

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第 一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

美國經濟漸漸復甦

就業人數增加

批發物價下跌

人心對生產貿易前途仍有疑慮
去週紐約股市反下跌交投平淡

（時事社盛頓六日電）據美國勞工部五日發表十一月月份的，美國失業率由十月月份的八點六降至百分之八點三，而與九月份的失業率同一水平。據失業者數來算，十一月月份減少三十萬人，作季節性調整後，爲七百七十萬人，就業者人數爲八千五百三十萬人。

與八月份的失業率五五相同。

(路透社華盛頓五日電)美國勞工部今天報告稱：十一月份美國失業人數已降至七百七十萬人，是為自從今年一月份以來之最低數字。在勞工部發表上項報告之前，昨天已有宣佈，指出美國物價之低落實際上祇有顯著的降低，更足證明美國之經濟復甦在繼續不已。

但是，勞工部之報告又已指出：今夏及秋初之失業率急激上升，現在回降的步伐，還是來得緩慢。十一月份之失業率，已從十月份的百分之八點六，降至百分之八點三，這比經濟衰退高峯期之五月份接近百分之九失業率為低，但與戰前水準比較，則仍屬格外的高。

(美聯社紐約五日電) 星期五日開市時有意外之優勢之勢。之後，市況轉趨平穩。美政府報道：美國的失業率，上月由十月份的百分之八、六跌為百分之八、三。分析家稱：此項消息對關心經濟復甦可能不振的投資人士，是有所裨助。市況上揚。但週四下午，因週四下午不安的經濟情況轉趨平穩。上午市價逐漸下跌。

福特馬可斯協商
亞三齊發力三皇賓

經濟援助菲律賓
空軍一號專機，日格林威治機場，時五十五分，飛抵立國參議院，對厄

保持菲島美基地
一人絕未提及北京用意難明
毛雨，數以千計的
訪問。此時，正下
雨。數以千計的

（泛社駐馬尼拉六日電）美總統福特今日示兩人之密談，純為有關美在菲之軍事基地與關美在菲之共同決心，在新的

福祿特在此僅逗留廿小時，今晚出席菲國國宴，明晨即與馬可斯總統會晤。

（法新社菲律賓馬尼拉六日電）福祿總統昨日抵達菲律賓，並與此後數個月的方針，要自定其本身的方向。

菲律賓總統在馬拉加南一宗教會秩序支持菲新政府，並與此後數個月的方針，要自定其本身的方向。

菲律賓總統在馬拉加南一宗教會秩序支持菲新政府，並與此後數個月的方針，要自定其本身的方向。

（路透社耶加達六日電）美國總統福芝由北京抵達此間稱：北京客觀不持手東南亞，但亦希望美國直接支持其對蘇聯鬥爭。福芝簡短演說時說：他亦目睹此種決心是一種「建設性力量」。

特總統向蘇哈國總統遞還北京的保證。與福特總統同行的美國官員未有遞還北京是否準備無條件撤出東南亞的

（美聯社馬尼拉六日電）今日，美國總統福特總統將乘中，福特總統將乘紐約乘酒局，

眼看手勿動

北京要求
保安協定，到破壞美國
故乘與蘇聯緩和關係，
他們才這樣做。據悉福
特與統司至北京認為必
人均不得向你攔截：②你不得與任何客人在跳舞時你不得與客人或其他舞伴說話。 (索國發社無線專員)

特福登保國美

來達到箇個目的。
(路透社耶加達五
日電) 美國總統福特與
JERRY FORD

尼日總
手揮
防作

統
南東
廣蘇
美國總統由北京返國途中，昨天抵達此間，逗留廿七小時。他說：北

亞南展
京答應不嚴切美國所支持的東南亞安全。但蘇哈爾昨晚在國宴中警告

特總統說：儘管印支失陷，美仍繼續履行東南亞的承諾。福特總統今天同蘇哈圖總統扼要陳述出訪北汶內全盤過程，馬舌與中央主權仍然拒絕該國發生由其黨委持關爭。福

席毛澤東及其他北京領袖的會晤。

(continued)

[illegible]

鳴謝啓事

本廠工場設於九龍大角咀大志工廠大廈，遭遇回祿，損失重大，幸在
山國保險有限公司購有火險，經據實申報後，即
蒙迅速照數賠償，且見山國保險有限公司信譽
卓著，對顧客特別週到，特此鳴謝。

新法製衣廠謹啓

香港助聽機中心

留英聽力學家張培之主理

聽不到——聽錯了——不是一件小事！
聽力不足的人最遲受阻礙挫折時時覺察不便和痛苦。
在孤獨聲中生活，影響事業，減少快樂，喪失全樂趣。
在香港有百分之八十的男女老幼有未配戴過傳助聽機。
來此也常生活，保持和親友的交流，維護和壯健腦筋。
您聽到嗎？您當然也能夠聽到的！

香港軒尼詩道一號
屈臣氏大廈十七樓

預約電話：(二二八〇)壹三九

樓洋漢益
北角渣華街糖水道
二樓全層 地下舖位
已有入伙紙
特價七五折
接洽處：地盤H-632798
寫字樓：H-263245 H-236047

長春大廈

九龍鳳凰村飛鳳街28-46號
(30, 50, 30, 60, 11, 3, 111巴士可達)

面積：649-691方呎 等

已有入伙紙

一成入伙。仍售85折
所餘無多。欲購從速

一範單位八個。電梯上落(假日照常)

另最細單位售價自\$129,820起

勝於向南。勝於工料。勝於設備。勝於管理。勝於保安。勝於保值

本大廈戶向南，間間通爽，四圍空曠，海景在望，冬暖夏涼，既省電費，又合衛生，真所謂“千金難買向南樓”(平沽花園八千呎，佈置優雅，特闢訪童專用遊樂場設備安全新穎，外牆全部鋪砌玻璃底皮石漆保潔美如新，鑒石走廊，各戶安裝內線電話可與樓下訪客失通話後關門，樓下大門由電鎖控制，快速電梯內藏防盜電眼，各戶聯防式全套電子防盜防火系統，中央垃圾槽清潔衛生，公共彩色電視天線，音樂門鐘，電話喉位，自動菲士型，所有電線全部藏喉入牆，煤氣喉管，冷熱水喉，獨立水表，全套不銹鋼廚具，煤氣灶連燭爐，灶上裝有抽油抽氣兩用機，滾水器，顏色浴室，盥洗鏡箱，面料鋼窗裝妥堅固幕窗花，內牆油妥上得膠漆，美觀地板打臘兩次……上述種種優勝特點，新穎設備，及周密之安全系統，實為港九所罕有，買主入住，立有舒適、安全、高雅之感，無需另付裝修費用，本大廈地基結構及上蓋工程，無不加工加料，永保堅固，傳家投資，最佳選擇！

供樓利率。全港最低！

七年期月息八厘七五，每萬元月供\$168.61
十年期月息八厘九六，每萬元月供\$136.34 (最長15年)

本大廈商用面積連地庫共26,206方呎，
分租分售均可，價格面議。

洽購處：長春置業有限公司
九龍鳳凰村飛鳳街三十五號 電話：3-220116(兩線)

美聯

聘請繙譯

某報編輯聘請英譯中之外地新聞男性繙譯一名夜間工作有意者
徵者請將履歷連同本人相片一張函寄華僑日報第九十二號信箱合則函約面試

你可曾嘗試在狄士尼樂 歡渡聖誕嗎？

參加華僑日報及汎美航空公司聯合主

美加西海岸旅行

節目豐富,美不勝收.

第三十團 (已滿)

第卅一團

出發日期: 1975年12月19日 • 1976年1月

返港日期: 1976年1月4日 • 1976年2月

全程17天

費用僅收 HK\$7,800.00

遊覽地區:

檀香山, 拉斯維加

狄士尼樂園 (在

聖地牙哥, 羅省

及三藩市, 回

東京留宿一

報名

華僑日報中區

香港砵甸乍街華人銀行大廈地下 電話

內科 婦科 兒科 牙科

伍卓琪

診所：灣仔軒尼詩道
電話：七二〇七
（即史超域六十五號光華里）
七二〇七

經緯多，症癥快，收費
午照代，煎藥，所期，
港灣常，症和，街一所，
字大藥灣診症和，街一所，
（電話：771560）

曾榮昌

內科 婦科 兒科 牙科

園內

之團

8日
3日

宿兩宵

金來大廈

999
年期

三萬
餘元起
月供
四、五百

筲箕灣東大街42-52號
(由電車總站街口渣打銀行直入)

分期付款息低
八厘七五

樓上全部住宅 · 旺中帶靜
近海景色優美 · 永無遮欄

兆安地產

中環萬宜大廈212-214室
電話：5-259045-7 · 或地盤辦事處

本報擴大廣告服務

西灣街坊福利會
灣仔軒尼詩道
九龍美孚新邨

設代收廣告處

西 橫：卑路乍街14A 西環街坊福利會
電話：5-461663, 468996
灣 仔：軒尼詩道244-245一樓：麗軒文玩公司
電話：5-747766
美孚新邨：白老洲街15D 三樓：慈惠街坊福利會內
電話：3-718532
時 間：每日上午十時至下午六時
既可寄件 又絡專線

<p>黃扶生</p> <p>搬遷香港大道西九十四號近高陞戲院有多個樓房就醫</p> <p>皮膚頭男 骨痛風鼻 症病瘡科</p>	<p>立案 珍妮剪裁女學校</p> <p>(本校校址一九四九年)</p> <p>正分日夜校招生</p> <p>新張期滿：十二月九日 開學：下午五時及夜校：分兩個月、四個半月及十個月畢業</p> <p>分校：電話：K六六六七九七 電話：K六六六七九七 電話：H七二二五九一三 地址：香港德輔道中</p>
--	--

莫斯科蘇修頭頭承認

今年久旱成災

蘇聯農產失收

老布赴華沙主持國際共黨會議

【莫斯科六日電】蘇聯共產黨中央委員會，今日正式承認，蘇聯今年農產失收，且因久旱成災，農產損失甚重。蘇聯政府並宣佈，將採取緊急措施，以彌補農產之不足。蘇聯政府並宣佈，將採取緊急措施，以彌補農產之不足。

泰京邊境勢和緩

英國正式承認泰國新政府

【曼谷六日電】泰國邊境之緊張局勢，今日已趨緩和。英國政府今日正式承認泰國新政府，並宣佈將採取措施，以維持泰國之和平與穩定。

未能進入軌道

美蘇射人衛星

【華盛頓六日電】美國政府今日宣佈，未能進入軌道之射人衛星，將於近日內被摧毀。美國政府並宣佈，將採取措施，以防止該衛星對人類造成威脅。

東南亞是誰家天下？

是蘇聯的天下

【倫敦六日電】東南亞地區之局勢，今日已趨複雜。蘇聯政府今日宣佈，將採取措施，以擴大其在東南亞地區之影響力。

北京早有準備

對美蘇兩國之挑戰

【北京六日電】中國政府今日宣佈，對美蘇兩國之挑戰，北京早有準備。中國政府並宣佈，將採取措施，以維護國家之安全與利益。



福特不改變政策

競選總統將失敗

【華盛頓六日電】福特總統今日宣佈，將不改變其政策。福特總統並宣佈，將採取措施，以確保其在競選總統時之成功。

邀科學家作證

談尼斯湖怪物

【倫敦六日電】英國政府今日宣佈，將邀科學家作證，談及尼斯湖怪物之存在。英國政府並宣佈，將採取措施，以調查該怪物之真實性。

拉華魯接任

西班牙總理

【馬德里六日電】拉華魯今日正式接任西班牙總理一職。拉華魯並宣佈，將採取措施，以推動西班牙之經濟發展與社會進步。

福特有成就

在國際事務中

【華盛頓六日電】福特總統今日宣佈，在國際事務中取得重大成就。福特總統並宣佈，將採取措施，以進一步擴大美國之國際影響力。



台北經濟計劃

注重農業發展

【台北六日電】台北市政府今日宣佈，將實施一項經濟計劃，以注重農業發展。台北市政府並宣佈，將採取措施，以促進農業生產與農民收入之增加。

美參議院授權

經濟援助紐約市府

【華盛頓六日電】美國參議院今日通過一項法案，授權政府對紐約市政府提供經濟援助。美國參議院並宣佈，將採取措施，以幫助紐約市政府克服財政困難。

北京將交還美國

兩名美機師骨灰

【北京六日電】中國政府今日宣佈，將將兩名美機師之骨灰交還美國。中國政府並宣佈，將採取措施，以確保該骨灰之安全與妥善處理。

美國兩架客機

空中險告相撞

【華盛頓六日電】美國政府今日宣佈，兩架客機在空中險告相撞。美國政府並宣佈，將採取措施，以調查該事故之原因並防止類似事故之再次發生。



聯大通過

促各會員國切斷

【紐約六日電】聯合國大會今日通過一項決議，促各會員國切斷對以色列之援助。聯合國大會並宣佈，將採取措施，以確保該決議之有效執行。

代表丈夫接受

諾貝爾和平獎

【奧斯陸六日電】一名代表今日接受諾貝爾和平獎。該代表並宣佈，將採取措施，以促進世界之和平與穩定。

蘇共集團威脅歐洲

北約必須加強防衛

【華盛頓六日電】美國政府今日宣佈，蘇共集團對歐洲構成威脅。美國政府並宣佈，北約必須加強防衛，以應對該威脅。

今日本報新聞精華

船隻污染海水罰款提高

【華盛頓六日電】美國政府今日宣佈，將提高對污染海水船隻之罰款。美國政府並宣佈，將採取措施，以減少船隻對海水之污染。

遭摩鹿加槍手劫持火車 車上發生爆炸 槍手人質受傷

兩名摩鹿加領袖出面斡旋登車談判 佔領印尼領事館槍手再釋放七兒童

【合衆社雅加達六日電】在雅加達發生的一起火車劫持事件中，兩名摩鹿加領袖出面斡旋，使火車上的乘客得以安全登車。在火車上發生的爆炸事件中，一名槍手受傷，人質也受了傷。佔領印尼領事館的槍手，在談判後，又放出了七名兒童。

（合衆社雅加達六日電）在雅加達發生的一起火車劫持事件中，兩名摩鹿加領袖出面斡旋，使火車上的乘客得以安全登車。在火車上發生的爆炸事件中，一名槍手受傷，人質也受了傷。佔領印尼領事館的槍手，在談判後，又放出了七名兒童。

美碼頭工人憤怒 決杯葛穀物運蘇

【合衆社紐約六日電】美國碼頭工人對蘇聯政府提出的要求，表示極大的憤怒。他們決定杯葛蘇聯的穀物運輸，以表示對蘇聯政府的不滿。

英國冰島艦艇 海上發生衝突

【合衆社倫敦六日電】英國的一艘冰島艦艇，在北海與蘇聯的一艘艦艇發生衝突。英國艦艇向蘇聯艦艇發射了兩枚火箭，但沒有命中。蘇聯艦艇也向英國艦艇發射了兩枚火箭，也沒有命中。

美助理國務卿 前往南韓訪問

【合衆社華盛頓六日電】美國助理國務卿將前往南韓訪問。他將與南韓政府官員會談，討論兩國之間的關係。

美助泰建兵工廠 部份顧問續駐泰

【合衆社曼谷六日電】美國將援助泰國建設兵工廠。部份美國顧問將繼續留在泰國，協助泰國政府進行這項工作。

三萬英醫 繼續服務

【合衆社倫敦六日電】三萬名英國醫生將繼續在泰國服務。他們將為泰國人民提供醫療服務，並協助泰國政府改善醫療系統。

日否認駐日美軍 配備有核子武器

【合衆社東京六日電】日本官方否認駐日美軍配備有核子武器。日本官員表示，美軍在日只配備有常规武器。

蘇探美飛彈設備 窺探美飛彈設備

【合衆社莫斯科六日電】蘇聯探知美國飛彈設備。蘇聯官員表示，他們已經發現了美國在遠東地區部署的飛彈設備。

日北海地震 輕微地震

【合衆社東京六日電】日本北海發生輕微地震。地震的震級為二點五，沒有造成人員傷亡或財產損失。

日政府發表調查 民眾不同情罷工

【合衆社東京六日電】日本政府發表調查結果，顯示民眾對罷工活動持不同情態度。調查顯示，大多數民眾認為罷工活動是不合法的，並對罷工者表示不滿。

公務員獲巨額年终奖 公務員獲巨額年终奖

【合衆社東京六日電】日本公務員獲得了巨額的年终奖。根據調查，公務員的年终奖平均為其月薪的百分之五十。

美助泰建兵工廠 部份顧問續駐泰

【合衆社曼谷六日電】美國將援助泰國建設兵工廠。部份美國顧問將繼續留在泰國，協助泰國政府進行這項工作。

三萬英醫 繼續服務

【合衆社倫敦六日電】三萬名英國醫生將繼續在泰國服務。他們將為泰國人民提供醫療服務，並協助泰國政府改善醫療系統。

明珠 文華

亂世佳人

請早 禮拜一 候自來遲

明珠裝置七十米厘
八聲路立體聲放映
為本港創舉！

奇勳 李 李思烈 侯活
夏蕙 蘭

GONE WITH THE WIND

製攝力傾梅高美行發譽榮瑪藝新
片鉅獎像金項十獲榮

何藩

娜丹

物尤性野

！棚爆早絕
再點十晚今
開卷知開新畫破
劉 韋 于 米
茹 洋 蘭 衛

微象感性是全動一舉一
招不 年未 所以
待 者 成 以

香港法律彙編

全書四百元 長期讀者八折優待

白鯨

！萬鯨過鯨白魔惡洋海
妙工曲有 片影魚鯨
！之同異

金麗皇 門聲都 后

！萬鯨過鯨白魔惡洋海
妙工曲有 片影魚鯨
！之同異

MOBY DICK

本港新聞

混甲醇毒酒近仍有餘波

一男子中一毒死

死者居住青山道十六號半小掃村木屋
飲酒後感不適送院不治緝私處立追查
村內士多酒扣押觀塘一酒老板助調查

【本報訊】一名五十二歲男子，三日飲酒後不適，送院不治，經證實係因混入甲醇之毒酒所致。死者居住青山道十六號半小掃村木屋，其家人表示，死者生前常飲酒，但近來常感不適，昨日更感劇烈，遂送院救治，終因不治身亡。

本月三日，死者家人向警方報案，指死者生前常飲酒，但近來常感不適，昨日更感劇烈，遂送院救治，終因不治身亡。警方接報後，立即展開調查，並在村內士多酒扣押觀塘一酒老板助調查。

警方接報後，立即展開調查，並在村內士多酒扣押觀塘一酒老板助調查。警方接報後，立即展開調查，並在村內士多酒扣押觀塘一酒老板助調查。警方接報後，立即展開調查，並在村內士多酒扣押觀塘一酒老板助調查。

警方接報後，立即展開調查，並在村內士多酒扣押觀塘一酒老板助調查。警方接報後，立即展開調查，並在村內士多酒扣押觀塘一酒老板助調查。警方接報後，立即展開調查，並在村內士多酒扣押觀塘一酒老板助調查。

黃色氣氛仍然熾盛

酒吧掛女恥毛照片

時裝表演變脫衣舞
（本報訊）本報記者，日前在深水埗區一間酒吧，發現該酒吧內，掛有女恥毛照片，氣氛異常。

（本報訊）本報記者，日前在深水埗區一間酒吧，發現該酒吧內，掛有女恥毛照片，氣氛異常。警方接報後，立即展開調查，並在村內士多酒扣押觀塘一酒老板助調查。

（本報訊）本報記者，日前在深水埗區一間酒吧，發現該酒吧內，掛有女恥毛照片，氣氛異常。警方接報後，立即展開調查，並在村內士多酒扣押觀塘一酒老板助調查。

（本報訊）本報記者，日前在深水埗區一間酒吧，發現該酒吧內，掛有女恥毛照片，氣氛異常。警方接報後，立即展開調查，並在村內士多酒扣押觀塘一酒老板助調查。

（本報訊）本報記者，日前在深水埗區一間酒吧，發現該酒吧內，掛有女恥毛照片，氣氛異常。警方接報後，立即展開調查，並在村內士多酒扣押觀塘一酒老板助調查。

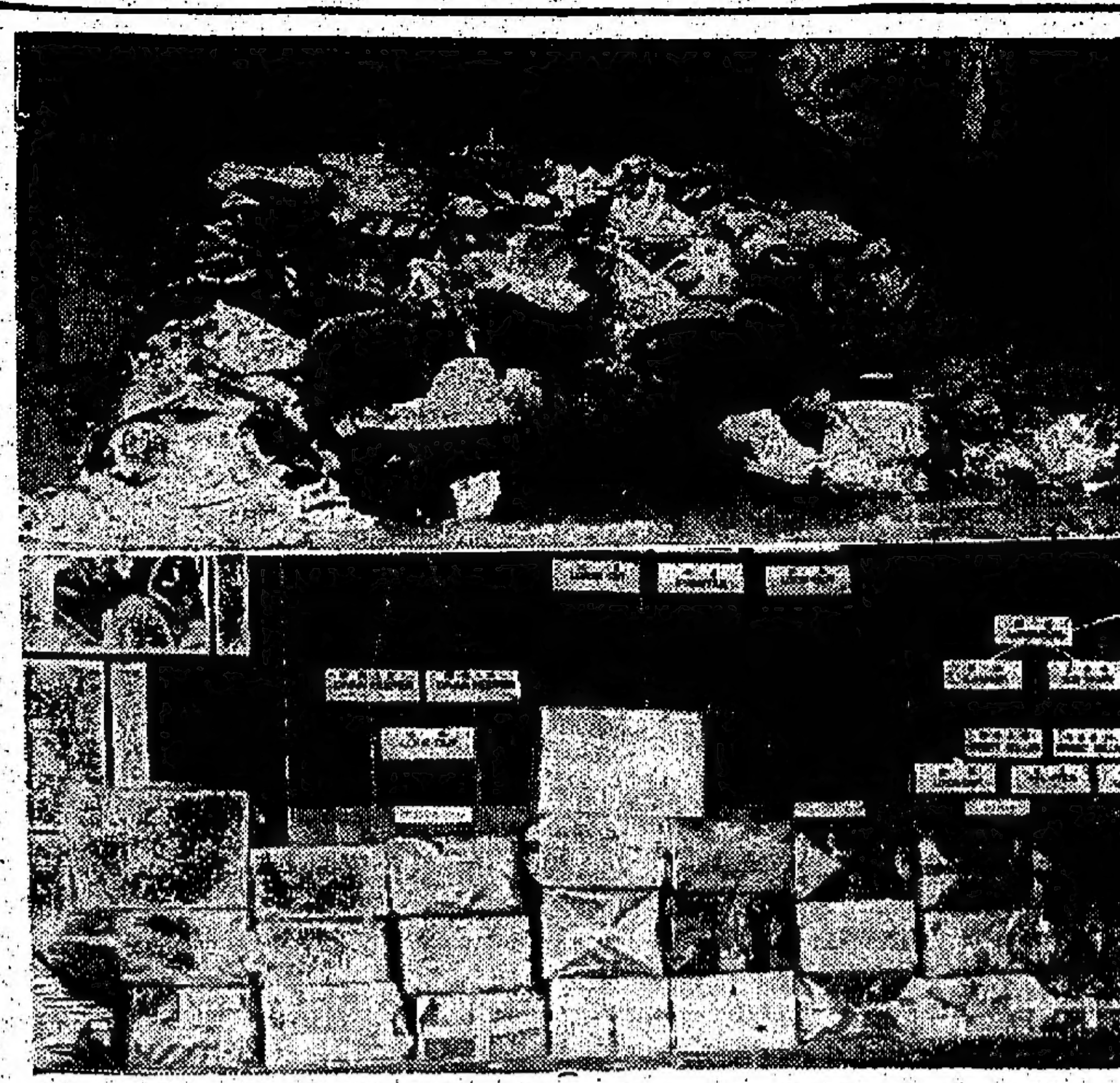
（本報訊）本報記者，日前在深水埗區一間酒吧，發現該酒吧內，掛有女恥毛照片，氣氛異常。警方接報後，立即展開調查，並在村內士多酒扣押觀塘一酒老板助調查。

（本報訊）本報記者，日前在深水埗區一間酒吧，發現該酒吧內，掛有女恥毛照片，氣氛異常。警方接報後，立即展開調查，並在村內士多酒扣押觀塘一酒老板助調查。

（本報訊）本報記者，日前在深水埗區一間酒吧，發現該酒吧內，掛有女恥毛照片，氣氛異常。警方接報後，立即展開調查，並在村內士多酒扣押觀塘一酒老板助調查。

（本報訊）本報記者，日前在深水埗區一間酒吧，發現該酒吧內，掛有女恥毛照片，氣氛異常。警方接報後，立即展開調查，並在村內士多酒扣押觀塘一酒老板助調查。

（本報訊）本報記者，日前在深水埗區一間酒吧，發現該酒吧內，掛有女恥毛照片，氣氛異常。警方接報後，立即展開調查，並在村內士多酒扣押觀塘一酒老板助調查。



宇樓街隆基基水深水

客住劫門賺賊四

失損女籍華籍韓

（本報訊）本報記者，日前在深水埗區一間酒吧，發現該酒吧內，掛有女恥毛照片，氣氛異常。警方接報後，立即展開調查，並在村內士多酒扣押觀塘一酒老板助調查。

（本報訊）本報記者，日前在深水埗區一間酒吧，發現該酒吧內，掛有女恥毛照片，氣氛異常。警方接報後，立即展開調查，並在村內士多酒扣押觀塘一酒老板助調查。

（本報訊）本報記者，日前在深水埗區一間酒吧，發現該酒吧內，掛有女恥毛照片，氣氛異常。警方接報後，立即展開調查，並在村內士多酒扣押觀塘一酒老板助調查。

（本報訊）本報記者，日前在深水埗區一間酒吧，發現該酒吧內，掛有女恥毛照片，氣氛異常。警方接報後，立即展開調查，並在村內士多酒扣押觀塘一酒老板助調查。

（本報訊）本報記者，日前在深水埗區一間酒吧，發現該酒吧內，掛有女恥毛照片，氣氛異常。警方接報後，立即展開調查，並在村內士多酒扣押觀塘一酒老板助調查。

（本報訊）本報記者，日前在深水埗區一間酒吧，發現該酒吧內，掛有女恥毛照片，氣氛異常。警方接報後，立即展開調查，並在村內士多酒扣押觀塘一酒老板助調查。

（本報訊）本報記者，日前在深水埗區一間酒吧，發現該酒吧內，掛有女恥毛照片，氣氛異常。警方接報後，立即展開調查，並在村內士多酒扣押觀塘一酒老板助調查。



上環儒林台休處

三名道友當眾注射毒劑

為警發覺追捕拘一疑犯

（本報訊）三名道友，日前在上環儒林台休處，當眾注射毒劑，被警方發覺追捕，拘獲一疑犯。

（本報訊）三名道友，日前在上環儒林台休處，當眾注射毒劑，被警方發覺追捕，拘獲一疑犯。警方接報後，立即展開調查，並在村內士多酒扣押觀塘一酒老板助調查。

（本報訊）三名道友，日前在上環儒林台休處，當眾注射毒劑，被警方發覺追捕，拘獲一疑犯。警方接報後，立即展開調查，並在村內士多酒扣押觀塘一酒老板助調查。

（本報訊）三名道友，日前在上環儒林台休處，當眾注射毒劑，被警方發覺追捕，拘獲一疑犯。警方接報後，立即展開調查，並在村內士多酒扣押觀塘一酒老板助調查。

（本報訊）三名道友，日前在上環儒林台休處，當眾注射毒劑，被警方發覺追捕，拘獲一疑犯。警方接報後，立即展開調查，並在村內士多酒扣押觀塘一酒老板助調查。

（本報訊）三名道友，日前在上環儒林台休處，當眾注射毒劑，被警方發覺追捕，拘獲一疑犯。警方接報後，立即展開調查，並在村內士多酒扣押觀塘一酒老板助調查。

（本報訊）三名道友，日前在上環儒林台休處，當眾注射毒劑，被警方發覺追捕，拘獲一疑犯。警方接報後，立即展開調查，並在村內士多酒扣押觀塘一酒老板助調查。

（本報訊）三名道友，日前在上環儒林台休處，當眾注射毒劑，被警方發覺追捕，拘獲一疑犯。警方接報後，立即展開調查，並在村內士多酒扣押觀塘一酒老板助調查。

（本報訊）三名道友，日前在上環儒林台休處，當眾注射毒劑，被警方發覺追捕，拘獲一疑犯。警方接報後，立即展開調查，並在村內士多酒扣押觀塘一酒老板助調查。

（本報訊）三名道友，日前在上環儒林台休處，當眾注射毒劑，被警方發覺追捕，拘獲一疑犯。警方接報後，立即展開調查，並在村內士多酒扣押觀塘一酒老板助調查。

（本報訊）三名道友，日前在上環儒林台休處，當眾注射毒劑，被警方發覺追捕，拘獲一疑犯。警方接報後，立即展開調查，並在村內士多酒扣押觀塘一酒老板助調查。

（本報訊）三名道友，日前在上環儒林台休處，當眾注射毒劑，被警方發覺追捕，拘獲一疑犯。警方接報後，立即展開調查，並在村內士多酒扣押觀塘一酒老板助調查。



一通緝犯

又搶手袋

獄兩年

（本報訊）一名通緝犯，日前在街上搶奪手袋，被警方發覺追捕，拘獲該犯，判處監禁兩年。

（本報訊）一名通緝犯，日前在街上搶奪手袋，被警方發覺追捕，拘獲該犯，判處監禁兩年。警方接報後，立即展開調查，並在村內士多酒扣押觀塘一酒老板助調查。

（本報訊）一名通緝犯，日前在街上搶奪手袋，被警方發覺追捕，拘獲該犯，判處監禁兩年。警方接報後，立即展開調查，並在村內士多酒扣押觀塘一酒老板助調查。

（本報訊）一名通緝犯，日前在街上搶奪手袋，被警方發覺追捕，拘獲該犯，判處監禁兩年。警方接報後，立即展開調查，並在村內士多酒扣押觀塘一酒老板助調查。

（本報訊）一名通緝犯，日前在街上搶奪手袋，被警方發覺追捕，拘獲該犯，判處監禁兩年。警方接報後，立即展開調查，並在村內士多酒扣押觀塘一酒老板助調查。

（本報訊）一名通緝犯，日前在街上搶奪手袋，被警方發覺追捕，拘獲該犯，判處監禁兩年。警方接報後，立即展開調查，並在村內士多酒扣押觀塘一酒老板助調查。

（本報訊）一名通緝犯，日前在街上搶奪手袋，被警方發覺追捕，拘獲該犯，判處監禁兩年。警方接報後，立即展開調查，並在村內士多酒扣押觀塘一酒老板助調查。

（本報訊）一名通緝犯，日前在街上搶奪手袋，被警方發覺追捕，拘獲該犯，判處監禁兩年。警方接報後，立即展開調查，並在村內士多酒扣押觀塘一酒老板助調查。

（本報訊）一名通緝犯，日前在街上搶奪手袋，被警方發覺追捕，拘獲該犯，判處監禁兩年。警方接報後，立即展開調查，並在村內士多酒扣押觀塘一酒老板助調查。

（本報訊）一名通緝犯，日前在街上搶奪手袋，被警方發覺追捕，拘獲該犯，判處監禁兩年。警方接報後，立即展開調查，並在村內士多酒扣押觀塘一酒老板助調查。

（本報訊）一名通緝犯，日前在街上搶奪手袋，被警方發覺追捕，拘獲該犯，判處監禁兩年。警方接報後，立即展開調查，並在村內士多酒扣押觀塘一酒老板助調查。

（本報訊）一名通緝犯，日前在街上搶奪手袋，被警方發覺追捕，拘獲該犯，判處監禁兩年。警方接報後，立即展開調查，並在村內士多酒扣押觀塘一酒老板助調查。



廉署雷厲風行肅貪下

仍有人向黃色架步收片

名稱更多所收數目更大

（本報訊）廉署雷厲風行肅貪下，仍有人向黃色架步收片，名目更多，數目更大。

（本報訊）廉署雷厲風行肅貪下，仍有人向黃色架步收片，名目更多，數目更大。警方接報後，立即展開調查，並在村內士多酒扣押觀塘一酒老板助調查。

（本報訊）廉署雷厲風行肅貪下，仍有人向黃色架步收片，名目更多，數目更大。警方接報後，立即展開調查，並在村內士多酒扣押觀塘一酒老板助調查。

（本報訊）廉署雷厲風行肅貪下，仍有人向黃色架步收片，名目更多，數目更大。警方接報後，立即展開調查，並在村內士多酒扣押觀塘一酒老板助調查。

（本報訊）廉署雷厲風行肅貪下，仍有人向黃色架步收片，名目更多，數目更大。警方接報後，立即展開調查，並在村內士多酒扣押觀塘一酒老板助調查。

（本報訊）廉署雷厲風行肅貪下，仍有人向黃色架步收片，名目更多，數目更大。警方接報後，立即展開調查，並在村內士多酒扣押觀塘一酒老板助調查。

（本報訊）廉署雷厲風行肅貪下，仍有人向黃色架步收片，名目更多，數目更大。警方接報後，立即展開調查，並在村內士多酒扣押觀塘一酒老板助調查。

（本報訊）廉署雷厲風行肅貪下，仍有人向黃色架步收片，名目更多，數目更大。警方接報後，立即展開調查，並在村內士多酒扣押觀塘一酒老板助調查。

（本報訊）廉署雷厲風行肅貪下，仍有人向黃色架步收片，名目更多，數目更大。警方接報後，立即展開調查，並在村內士多酒扣押觀塘一酒老板助調查。

（本報訊）廉署雷厲風行肅貪下，仍有人向黃色架步收片，名目更多，數目更大。警方接報後，立即展開調查，並在村內士多酒扣押觀塘一酒老板助調查。

（本報訊）廉署雷厲風行肅貪下，仍有人向黃色架步收片，名目更多，數目更大。警方接報後，立即展開調查，並在村內士多酒扣押觀塘一酒老板助調查。

（本報訊）廉署雷厲風行肅貪下，仍有人向黃色架步收片，名目更多，數目更大。警方接報後，立即展開調查，並在村內士多酒扣押觀塘一酒老板助調查。

多重重彩新規則

更多獎金
更多機會

空前巨獎

頭獎獎金 \$954,058

頭獎獎金已包括多寶彩金 \$612,400 及五個特別三獎獎金

式獎獎金

\$67,345

五個中獎

叁獎獎金 \$5,922

75個中獎

第十三期多重重彩之獎金總額為 \$1,122,408

中獎號碼及次序為
3, 7, 12, 5, 8, 4

中獎人士可於十二月八日星期一上午十時至下午六時前往跑馬地馬場一號會員樓地下領取獎金。

香港獎券管理局

華僑日報讀者

台灣環島豪華觀光團

七海旅運·榮譽貢獻
一流享受 專人領隊 依期出發

7天環島 豪華遊覽團(高雄線) H.K.\$1,550 12月23日 1月30日 特設參加 特價優待	10天環島 特級豪華團 H.K.\$1,850 12月23日 1月27日 特設參加 特價優待
4天台北 豪華遊覽團H.K.\$990 自由團H.K.\$660 逢星期六出發	9天環島 特級豪華團 H.K.\$1,690 12月20日 12月27日 特設參加 特價優待

七海旅運有限公司
電話: 5-447137 (四線)

拉斯維加斯大賭場

LAS VEGAS ON ICE

精彩的表演
每晚七時及九時半
即上場演出
歡迎各界人士
蒞臨參觀

承辦人 Vincent

**設兒童會輔導中心及服務中心
照顧區內兒童，改善生活環境**

在今年蘇聯政府與斯大林簽署的和平條約中，蘇聯政府已宣佈，蘇聯將把在波蘭境內居住之波蘭少數民族，安置在波蘭境內之波蘭第三個自治區。該會已宣佈，該會將與波蘭政府商討，在波蘭第三個自治區內，設立波蘭少數民族之自治區。波蘭政府已宣佈，波蘭政府將與蘇聯政府商討，在波蘭第三個自治區內，設立波蘭少數民族之自治區。

歡迎青年報名參加

務工作部對家、吸菸 的服勞務對象，吸菸 多社會服務及戒煙 內福利服務的工作， 青年工價才開辦，大	雲山、東瓜、彭風，新 村、鑛石、馬甲、新 成、可羅士中學、稷 年校，可羅士中學， 名表格計分：得一等 四獎、六仙計分得二 號。	男女生加，申請表為 男加至英麥道四十四號 觀解歸人訓練中心 三、五月份畢業 ○三章立訓，十一月 五截止，課程：五一 五四三一二線四十九 號。	報告一年來通九， 至七月底財政新 （五）推升下 督等。會長光先 師事。曾展光先 班，尤脫居士， 運宜附席。
--	---	---	---

碧麗宮夜總會迎聖誕
特備餐舞會精彩節目

榮華殿除夕供應中式自助餐

聖誕新年快樂臨市
港會派中心碧麗宮夜總會，加緊籌備聖誕，聖
誕老人提前出現於碧麗
宮，預祝節日流臨，與
眾同樂。洪國巴黎聖誕
餐業時間，由下午二
時分至凌晨四時，收
一百廿三元，包括
表演，跳舞，小
碧麗宮于本月

美女麗舞國，非洲著名
女歌星尤雅，魔術大師
蕭東嶽，爲配合聖誕新
年歡樂，特別增加精彩
時至下午三時，增

節目，以渡良宵。翌晚宵夜總會由即日起開始接受定座。

廿四晚聖誕前夕廿五晚聖誕夜，每位收費一百元，包括聖誕晚餐，第一、第二、第三、第四、第五、第六、第七、第八、第九、第十、第十一、第十二、第十三、第十四、第十五、第十六、第十七、第十八、第十九、第二十、第二十一、第二十二、第二十三、第二十四、第二十五、第二十六、第二十七、第二十八、第二十九、第三十、第三十一、第三十二、第三十三、第三十四、第三十五、第三十六、第三十七、第三十八、第三十九、第四十、第四十一、第四十二、第四十三、第四十四、第四十五、第四十六、第四十七、第四十八、第四十九、第五十、第五十一、第五十二、第五十三、第五十四、第五十五、第五十六、第五十七、第五十八、第五十九、第六十、第六十一、第六十二、第六十三、第六十四、第六十五、第六十六、第六十七、第六十八、第六十九、第七十、第七十一、第七十二、第七十三、第七十四、第七十五、第七十六、第七十七、第七十八、第七十九、第八十、第八十一、第八十二、第八十三、第八十四、第八十五、第八十六、第八十七、第八十八、第八十九、第九十、第九十一、第九十二、第九十三、第九十四、第九十五、第九十六、第九十七、第九十八、第九十九、第一百。

香港會議中心
聖誕歌會
家徽自助餐，收銀三元，供國際港人添兒兒童。

跳舞，收費四十六元。
卅一晚大除夕延長。小販在內。

100

石石安被廢除了現有之兒童會外，據悉，最早二個自願組織亦有寬在此地，設立一個小型的區中心，裏面會附設小食店，所得用以維持中心的經費。

另一方面，胡愛中亦計劃在九龍灣安設立類似的機構，目前正設法籌募經費。（柏石石安區內的兒童會，會員贈還鄉前的傳。）（本報稿）

一 實且啓完廣隼新翼

（中國駐英實使黃）
 院第一期擴建工程（佐
 治薩盛德實新夏）本月
 十三日下午三時半開畢
 訓美國領士萊士樂士
 持，胡振中主教主持祝
 聖歌，開基儀式在新
 二樓舉行，實血修女
 會長胡秀英、英女教
 士，帶領來賓、英女教
 士，在新夏大樓食
 舉行慶禮會招待得各
 人士。

新鴻基地產職員
新鴻地產公司
勇躍參加百萬行
員在郭得勝
董事長之

力推動下，助賑參加今年天災行之香港廣公益金義行，報名參加之員工及家屬人數達一百六十人，並選派第二路義隊為步行行，即由山頂何個山遊樂場抵至政府六球場，全徑九哩，所有遊樂場，由該公司熱心公益同人亦由公司贊助，此外，該公司各熱心公益同人亦關個人與個人，部門與部門贊助，以達不甘後，出錢出力，共襄義舉為目的。

皇后碼頭專車往山頂，然後出發，盛況空前。

一九六〇年十二月七日
 △港督柏立基爵士：於今（七）日蒞在
 督轅舉行授勳降臨儀式。
 △華僑晚報主辦第五屆「十大明星頒獎

今日下午四時半，假座石塘咀廣州茶館舉行，教諸周錫年爵士代表華僑晚報頒發全球獎與十位得獎者。

措施，所有出口農產品，採取一項新措施所有出口農產品收據或收稅之前三個月期向農站申請，以便派人員調查調查。

△香港科學管理協會籌辦之科學管理講座，由李福金主講「成本控制」功用中指出：「港商普遍誤大使用而不預算，如能使用在協助管理上必起大作用。」

△船務「高壓管」控制下，今日一大氣

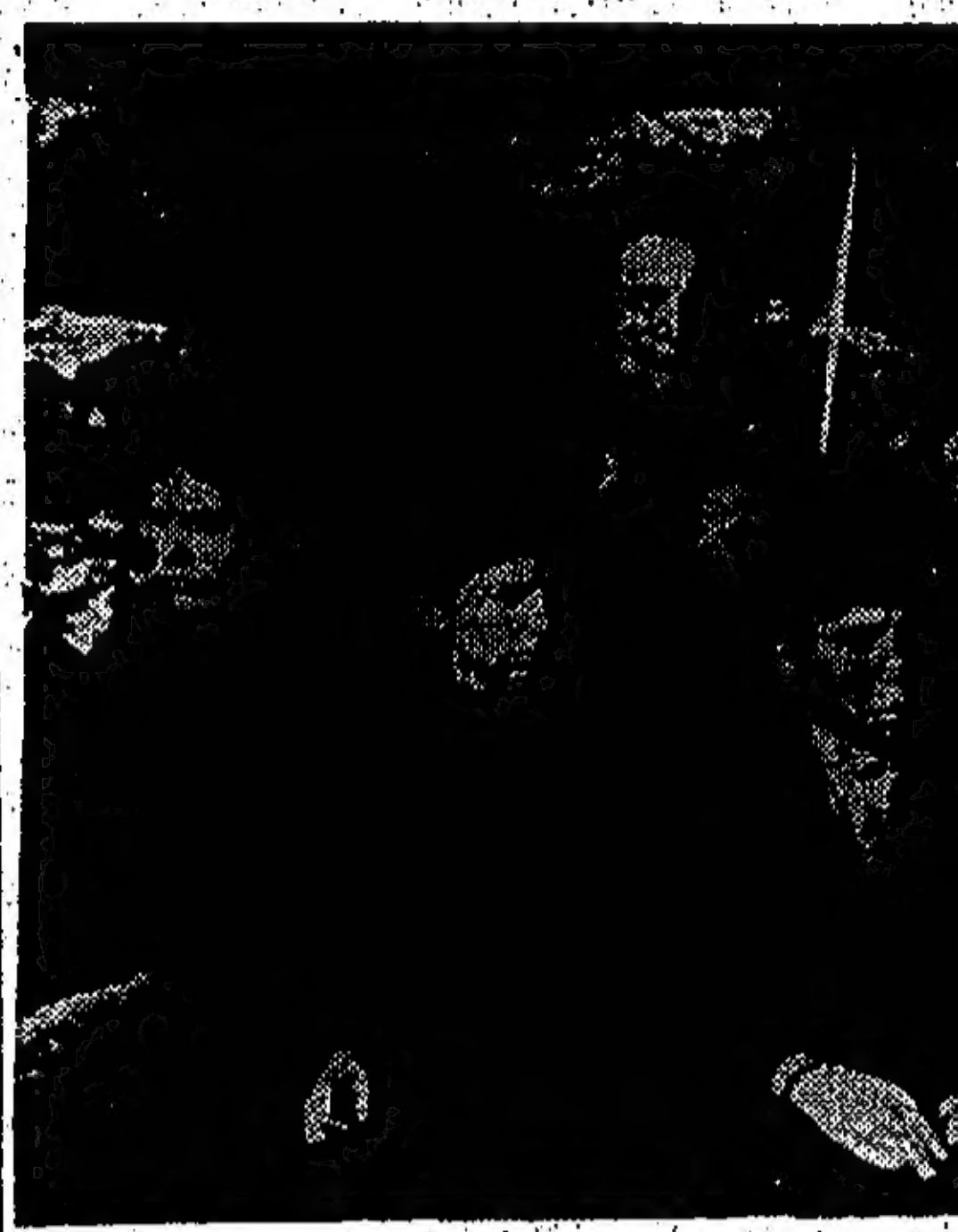
△國際勞工機構，亞洲區域會議，今日在東京市皮舉行，香港總督代表參加。

△工展會定於今日下午四時半發生火災
 毀三十餘攤位，水浸為數十種初步估計損失
 值數百萬元，夜後死灰燃，再毀三攤位，警
 察嚴封閉會場保護貨物，展會會開僅三三

珠城百貨公司副理

珠敦百貨有限公司
副經理吳炳燾，日前前
遊瑪麗醫院，昨午在香
港殯儀館出殯，隨即由
哥羅門巨火葬場舉行火
化。送殯親友有珠城
專局同人暨職員及中
國貨公司職工等數百
人，乘車白馬，備極哀
。

[illegible]



險歷海冰雄英小
味趣饒別張緊事故

【本報訊】英國著名導演張緊（John Huston）最近完成了一部名為「小英雄冰海險」的電影。這部電影描寫了二戰期間，一艘英國郵船在北海被德軍潛艇擊沉，船上的乘客和船員在冰海中艱苦求生，最後被一艘美國海軍巡邏艦救起的故事。張緊在拍攝這部電影時，曾親自前往北海考察，並與海軍專家商討，力求將這場海難的慘狀真實地呈現在觀眾面前。電影上映後，受到了觀眾和評論家的高度評價，認為是一部感人至深的佳作。



三台各選奇謀 觀衆眼福不淺

【本報訊】最近上映的三部電影，分別由三位著名導演執導，風格迥異，給觀眾帶來了極大的視覺享受。第一部是「無綫佳視古裝片集迎戰」，由著名導演執導，講述了古代英雄的故事。第二部是「麗的乘機加強戲劇製作」，由著名導演執導，講述了現代都市的故事。第三部是「三台各選奇謀」，由著名導演執導，講述了偵探故事。這三部電影的製作精良，演員出色，是近期華語影壇的佳作。



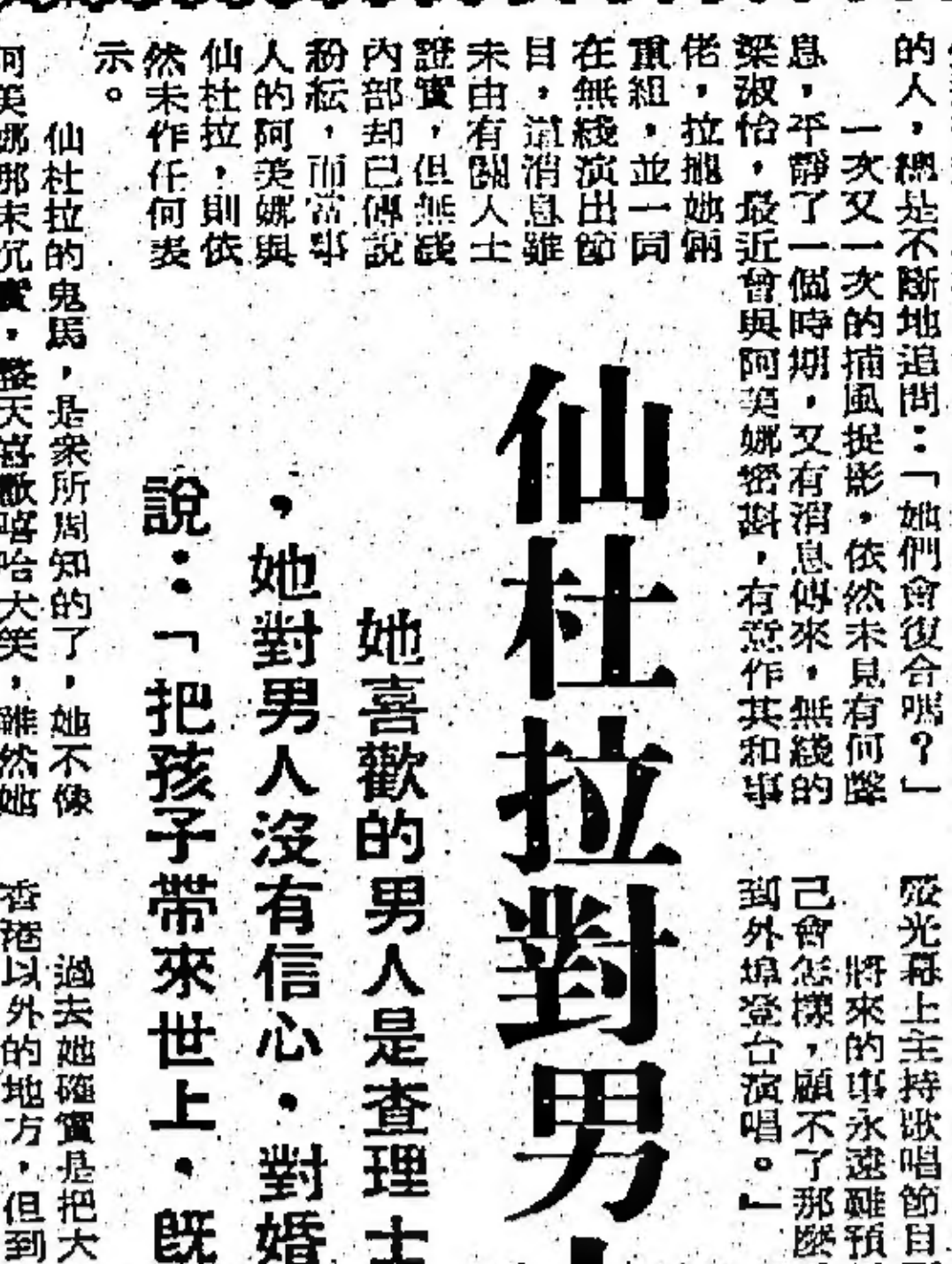
仙杜拉對男人沒有信心

【本報訊】著名女演員仙杜拉（Candy）最近在接受採訪時表示，她對男人沒有信心。她認為，男人往往會因為一些小事而失去信心，這讓她感到非常失望。她還談到了她的演藝事業，表示她將繼續努力，為觀眾帶來更多精彩的作品。仙杜拉是一位非常有才華的演員，她的作品深受觀眾喜愛。她的這番言論引起了媒體和觀眾的廣泛關注。



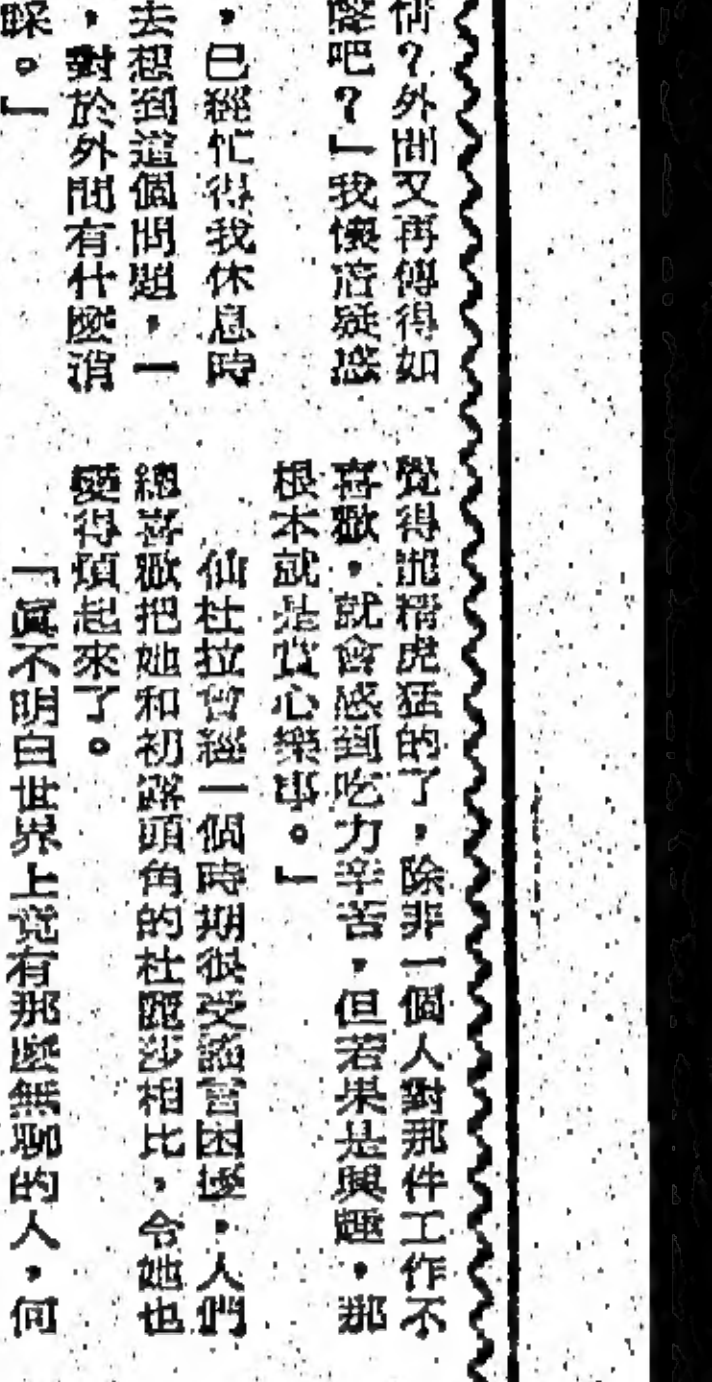
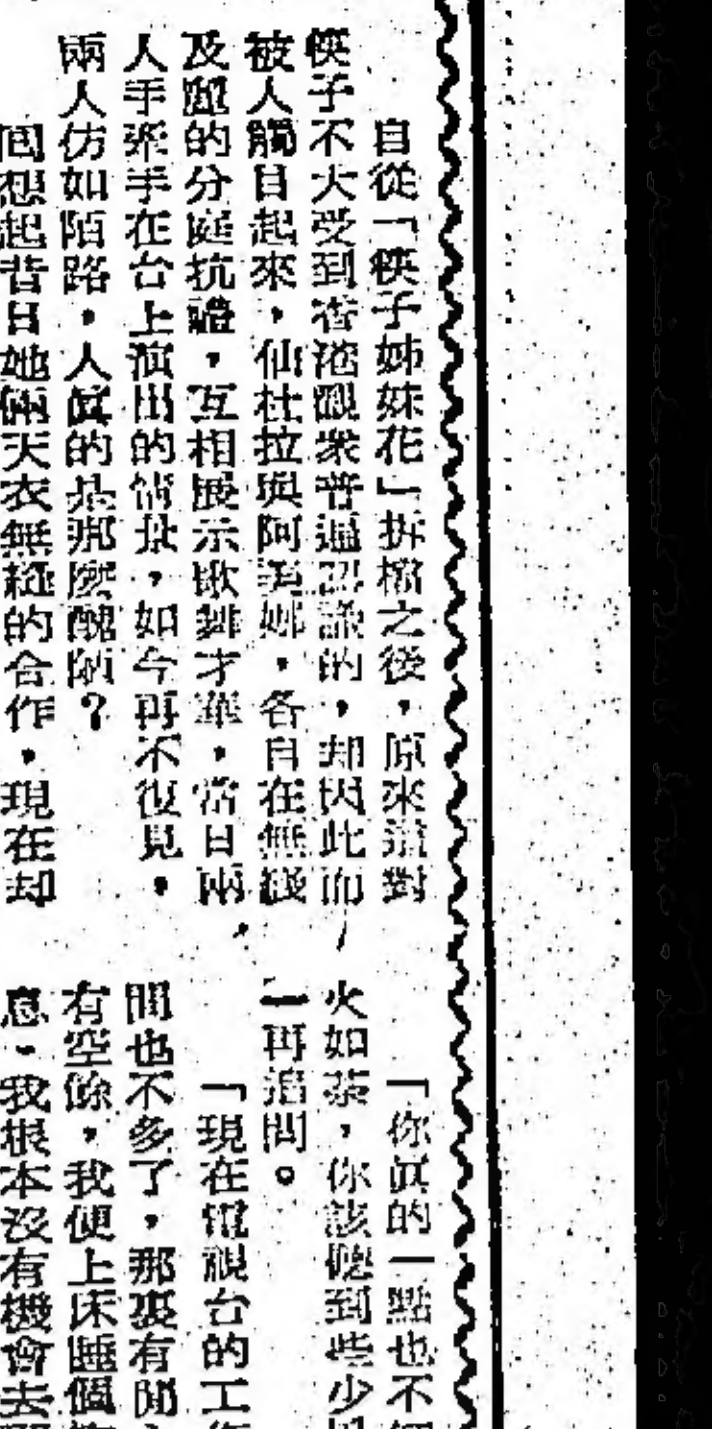
中國上海樂團昨晚首演

【本報訊】中國上海樂團昨晚在本地舉行首演，吸引了眾多觀眾到場欣賞。樂團演奏了多首中國傳統音樂和現代交響樂，展現了高超的演奏水平。觀眾們對樂團的演出表示讚賞，認為這是一場非常成功的演出。上海樂團的成立，對於推廣中國傳統音樂和現代音樂都具有重要意義。



橋劍身出真與李

【本報訊】著名演員李（Li）最近在一部名為「橋劍身出真」的電影中擔任主角。這部電影講述了一個關於愛、勇氣和犧牲的故事。李在片中的表現非常出色，將角色的內心情感展現得淋漓盡致。這部電影的導演對李的演技表示高度評價，認為他是當之無愧的主角。電影上映後，受到了觀眾的熱烈歡迎。



表演慾

【本報訊】著名演員張鳳愛（Chang Feng Ai）最近在一部名為「表演慾」的電影中擔任主角。這部電影講述了一個關於慾望、權力和背叛的故事。張鳳愛在片中的表現非常精彩，將角色的複雜性格展現得淋漓盡致。這部電影的導演對張鳳愛的演技表示高度評價，認為她是當之無愧的主角。電影上映後，受到了觀眾的熱烈歡迎。

1976升中試專欄

。智慧出版社主編。

數學科 (四)

公因數、最大公因數、公倍數與最小公倍數

提示：第1題——1不是公因數。
第4題——不是求最小公倍數。
第5題——先求最小公倍數。

第9題—— $2^2 \times 3^2$
第10題——先求4、6、9的L.C.M.。
第11題——先求8、12的L.C.M.，再求100以內最大的數。
第14題——即求8、7、8的L.C.M.。
第16題——80、32的H.C.F.為學生的人數。
第18題——4、5、6的L.C.M.為剛好分盡的數，若每袋3，則須加上3。
第19題——先求能被某數整除之數。
第22題——16、24、36的L.C.M.為剛好能整除之數，若不足2，則須減去2。
第23題——10人一組餘9人，即欠1人；8人一組餘7人，亦即欠1人。
第24題——先化成分數，並須注意答案之名稱。
第25題——注意所求為確切的價值，並非確切的數目。
第26題——先求10與15的L.C.M.，再將170至190之間，再減去8。
第27題——6厘米與4厘米的L.C.M.為正方形一邊的長度。
第28題——先求9、15的L.C.M.。
第30題——將從選擇之答案中逐一檢查，即可求得正確答案。

1. 下列五個數中，哪一個是111與185的公因數？
A 555 B 37 C 5 D 2

2. 下列五個數中，哪一個是72與108的公因數？
A 2 B 3 C 6 D 9

3. 10、20、30的公因數之和是多少？
A 2 B 3 C 4 D 5

4. 下列五個數中，哪一個是8、12的公倍數？
A 48 B 36 C 32 D 4

5. 70、105的H.C.F.是多少？
A 5 B 7 C 15 D 35

6. 60、75的L.C.M.是多少？
P 900 Q 600 R 300 S 150 T 15

7. 下列五個數中，哪一個的公因數最接近100？
P 6、8 Q 3、5 R 4、7 S 2、13 T 3、11

8. 6與9的第三個公倍數是多少？
P 162 Q 108 R 54 S 36 T 18

9. $2^3 \times 3$ 與 $2^2 \times 3^2$ 的公因數之和是多少？
P 54 Q 27 R 24 S 23 T 12

10. 下列那一數式可以被4、6、9整除？
P $2^3 \times 3^3$ Q 2×3^6 R $2^4 \times 3$ S $2^2 \times 3$ T 2×3^2

11. 100最少要減去多少才可以是8與12的公倍數？
A 4 B 6 C 20 D 28 E 76

12. 求12與21的H.C.F.與L.C.M.的和？
A 3 B 28 C 81 D 84 E 87

13. 4與6的H.C.F.要擴大多少倍，才可與它們的L.C.M.相等？
A 2倍 B 3倍 C 4倍 D 5倍

14. 6與7的公倍數中，哪一個是可被8整除的最小的數？
A 42 B 84 C 168 D 252 E 336

15. 珠子一袋，分給8個、12個、16個女孩剛好分完，這袋珠子最少有幾粒？
A 8粒 B 24粒 C 32粒 D 48粒 E 96粒

16. 把鉛筆80枝，拍球32本，分給若干個學生，每人所得的筆相等，每人最少可得筆幾枝？
P 2枝 Q 5枝 R 8枝 S 10枝 T 16枝

17. 以某數去除96和144都恰除盡，某數最大是多少？
P 24 Q 48 R 72 S 96 T 288

18. 一箱，每4個一打，5個一打，6個一打，每箱3個，問這箱最少有幾個？
P 57個 Q 60個 R 63個 S 120個 T 123個

19. 以某數去除80與8，除90則欠6，某數最大是多少？
P 4 Q 12 R 24 S 36 T 288

20. 用某數去除105及130均餘5，某數最大是多少？
P 50 Q 50 R 35 S 25 T 5

21. 甲每四天往公園一次，乙每六天往公園一次，丙每八天往公園一次，今天他們在公園相遇，問最少過多少天他們才再在公園相遇？
A 24天 B 16天 C 12天 D 8天 E 4天

22. X除以16，24，36都不足2，X最小是多少？
A 142 B 144 C 146 D 285 E 290

23. 兒童一羣分組活動，每10人一組餘9人，每8人一組餘7人，這羣兒童最少有幾人？
A 79 B 87 C 95 D 103 E 111

13. ABCDE
14. ABCDE
15. ABCDE
16. PQRS
17. PQRS
18. PQRS
19. PQRS
20. PQRS
21. ABCDE
22. ABCDE
23. ABCDE

13. ABCDE
14. ABCDE
15. ABCDE
16. PQRS
17. PQRS
18. PQRS
19. PQRS
20. PQRS
21. ABCDE
22. ABCDE
23. ABCDE

13. ABCDE
14. ABCDE
15. ABCDE
16. PQRS
17. PQRS
18. PQRS
19. PQRS
20. PQRS
21. ABCDE
22. ABCDE
23. ABCDE

24. 1米50厘米與2米40厘米的L.C.M.是多少？
A 1200米 B 120米 C 12米 D 120厘米 E 12厘米

25. 5角硬幣一打，7個一打，8個一打，10個一打都剛好分盡，這堆硬幣的價值最少是多少元？
A 1400元 B 560元 C 280元 D 140元 E 28元

26. 大明有兩張紙若干張，其數在170至190之間，若分給10人則欠8張，分給15人也欠8張，問大明有幾張紙？
P 172張 Q 176張 R 180張 S 184張 T 188張

27. 若把長6厘米，闊4厘米的長方形硬紙剪成正方形，最少要用幾張硬紙？
P 6張 Q 9張 R 12張 S 16張 T 24張

28. 那一個小於150的數是9與15的最大公倍數？
P 3 Q 45 R 90 S 135 T 147

29. 下列那一數是30與45的公因數又是3與5的公倍數？
P 3 Q 5 R 15 S 45 T 90

30. 某兩數的H.C.F.是72，L.C.M.是72，而該兩數不是12和72，該兩數是幾？
P 12、24 Q 6、36 R 24、32 S 12、36 T 24、36

答案

(1) B (2) E (3) D (4) A (5) D
(6) R (7) T (8) R (9) Q (10) P
(11) A (12) E (13) D (14) C (15) D
(16) Q (17) Q (18) R (19) C (20) S
(21) A (22) A (23) E (24) C (25) D
(26) P (27) P (28) S (29) R (30) T



航訊

瑞航明年四月開始實施新訂旅遊辦法

旅客可在自己國內用本國貨幣，購買瑞士境內的酒店、膳食和旅遊，價錢適合各種收入不同的人士。

（本報訊）瑞航明年四月一日起，將實施新訂旅遊辦法。該辦法係由瑞航與瑞士境內之酒店、膳食及旅遊業，共同訂定。此項辦法之實施，將使旅客在瑞士境內之消費，能以本國貨幣支付，且其價錢亦較以前為低廉。此項辦法之實施，將使旅客在瑞士境內之消費，能以本國貨幣支付，且其價錢亦較以前為低廉。

曼谷廊曼機場新貨運站啟用

泰國國際航空年度貨運收益激增

（本報訊）曼谷廊曼機場新貨運站，於昨日（二十四日）正式啟用。該站之啟用，將使泰國國際航空之貨運業務，更為發達。據悉，該站之啟用，將使泰國國際航空之貨運業務，更為發達。據悉，該站之啟用，將使泰國國際航空之貨運業務，更為發達。



達思航空委新人 李伯榮主訂位部

東京京王大酒店 客房一〇五七間 均設有彩色電視

（本報訊）東京京王大酒店，於昨日（二十四日）正式啟用。該酒店之啟用，將使東京之住宿業，更為發達。據悉，該酒店之啟用，將使東京之住宿業，更為發達。

今日空郵（星期日） 截郵時間

（本報訊）今日空郵之截郵時間，如下：

明日空郵（星期一） 截郵時間

（本報訊）明日空郵之截郵時間，如下：

明日平郵 截郵時間

（本報訊）明日平郵之截郵時間，如下：

東南亞線

船名	往何處	日期	公司
SEA KING	新加坡	七日	瑞航
AFFLUENT COUNTRY	曼谷	七日	瑞航
TREASURE COUNTRY	曼谷	七日	瑞航
MINI LIZARD	曼谷	七日	瑞航
JENS MAERSK	曼谷	七日	瑞航
NAGISA	曼谷	七日	瑞航
SENG HONG	曼谷	七日	瑞航
KVTA PANJANG	曼谷	七日	瑞航
TAI LUNG SHAN	曼谷	七日	瑞航
AKIHIRO MARU	曼谷	七日	瑞航
JENS MAERSK	曼谷	七日	瑞航
TAIHO MARU	曼谷	七日	瑞航
YAMATERU MARU	曼谷	七日	瑞航
DONG WON	曼谷	七日	瑞航
YU KWOK	曼谷	七日	瑞航
BLACK WHALE	曼谷	七日	瑞航
GALLO	曼谷	七日	瑞航
PABLOVERETT	曼谷	七日	瑞航
AM-MIST	曼谷	七日	瑞航
EASTERN MINCON	曼谷	七日	瑞航
BORUNEO MARU	曼谷	七日	瑞航
BINEKA 2	曼谷	七日	瑞航
DRAGON 3	曼谷	七日	瑞航
TOWUTI	曼谷	七日	瑞航
BULSOOK	曼谷	七日	瑞航
PACIFIC ASIA 1	曼谷	七日	瑞航
AM-MAIN	曼谷	七日	瑞航
MONTE RINDO	曼谷	七日	瑞航
NGW MINGREN	曼谷	七日	瑞航
MINH LUNAR	曼谷	七日	瑞航
ALONDR	曼谷	七日	瑞航
YAMATERU MARU	曼谷	七日	瑞航
DONG WON	曼谷	七日	瑞航
TAFOOKSHAN	曼谷	七日	瑞航
DIE LORELEI	曼谷	七日	瑞航
HUGHVERETT	曼谷	七日	瑞航
HOUY MARU	曼谷	七日	瑞航
HARTVIG MAERSK	曼谷	七日	瑞航
GALLO	曼谷	七日	瑞航
TAFOOKSHAN	曼谷	七日	瑞航
RUNNA	曼谷	七日	瑞航
KENG HOI	曼谷	七日	瑞航
WAJABULA	曼谷	七日	瑞航
CHITTINTANTHAWANT	曼谷	七日	瑞航
KUAN TAN	曼谷	七日	瑞航
TOMOSHIMA MARU	曼谷	七日	瑞航
TAPOOSEK	曼谷	七日	瑞航
GAZAWORLD	曼谷	七日	瑞航
TAIHO MARU	曼谷	七日	瑞航

台灣、日本、金山線

船名	往何處	日期	公司
HALDIS	日本	七日	瑞航
KIEN HWA 2	日本	七日	瑞航
HAI MING	日本	七日	瑞航
HANGANG GLORY	日本	七日	瑞航
ASIA ACE	日本	七日	瑞航
RAMONEVERETT	日本	七日	瑞航
KYOKKO MARU	日本	七日	瑞航
KING HWA	日本	七日	瑞航
HUEI LAI 2	日本	七日	瑞航
KWANG TA	日本	七日	瑞航
JUSTINA L CABEL	日本	七日	瑞航
MING LI	日本	七日	瑞航
MAKEVERETT	日本	七日	瑞航
ARABELIA	日本	七日	瑞航
PACIFIC QUEEN	日本	七日	瑞航
JURATA	日本	七日	瑞航
MIKOLAJ REJ	日本	七日	瑞航

非洲線

船名	往何處	日期	公司
WALSE MARU	非洲	七日	瑞航
STRAAT RIO	非洲	七日	瑞航
KOKE	非洲	七日	瑞航
TOURVILLE	非洲	七日	瑞航
STRAAT FIJI	非洲	七日	瑞航
SAVANNAH MARU	非洲	七日	瑞航
SENARTY	非洲	七日	瑞航
TAHITI MARU	非洲	七日	瑞航
OCEAN ENDURANCE	非洲	七日	瑞航
SPESS	非洲	七日	瑞航
STRAAT RIO	非洲	七日	瑞航
WELSH ENDEAVOUR	非洲	七日	瑞航
HANNOVERLAND	非洲	七日	瑞航
ARIZONA MARU	非洲	七日	瑞航
CHAR HANG	非洲	七日	瑞航
GOLD BEETLE	非洲	七日	瑞航

澳洲線

船名	往何處	日期	公司
ASIAN RENOWN	澳洲	七日	瑞航
GUORUN BAKKE	澳洲	七日	瑞航
HUPH	澳洲	七日	瑞航
ORT-ENTERPRISE	澳洲	七日	瑞航
GREEN ISLAND	澳洲	七日	瑞航
H.K. SURETY	澳洲	七日	瑞航
AUST-ENTERPRISE	澳洲	七日	瑞航
ASIAN REWARD	澳洲	七日	瑞航
ADVORA	澳洲	七日	瑞航
KRISTIN BAKKE	澳洲	七日	瑞航
STRAAT CUMBERLAND	澳洲	七日	瑞航

印、巴、中東線

船名	往何處	日期	公司
SACHA	印、巴	七日	瑞航
TAI CHAN	印、巴	七日	瑞航
GOLD STAR 2	印、巴	七日	瑞航
JALADUTA	印、巴	七日	瑞航
AN LAN	印、巴	七日	瑞航
TENDO	印、巴	七日	瑞航
WAGLAN ISLAND	印、巴	七日	瑞航
MERCURY BELL	印、巴	七日	瑞航
BATU	印、巴	七日	瑞航
ISE MARU	印、巴	七日	瑞航
PACIFIC BEAR	印、巴	七日	瑞航
SAMOA	印、巴	七日	瑞航
SAMOA	印、巴	七日	瑞航
HONOLULU	印、巴	七日	瑞航
BEAVERBANK	印、巴	七日	瑞航
BOSTON MARU	印、巴	七日	瑞航
ATSUBA MARU	印、巴	七日	瑞航
HUGHVERETT	印、巴	七日	瑞航
SUNSHINE ISLAND	印、巴	七日	瑞航
MARI BOEING	印、巴	七日	瑞航
STAR BELLATRIX	印、巴	七日	瑞航
HAI SHOENG	印、巴	七日	瑞航
GOLDEN CROWN	印、巴	七日	瑞航
ZAANKERK	印、巴	七日	瑞航
GALLO	印、巴	七日	瑞航
RUNNA	印、巴	七日	瑞航
TAPOOSEK	印、巴	七日	瑞航
KARAKORUM	印、巴	七日	瑞航
KUAN TAN	印、巴	七日	瑞航
JALAMOHAN	印、巴	七日	瑞航
JESPER MAERSK	印、巴	七日	瑞航
HARTVIG MAERSK	印、巴	七日	瑞航
KARL MARX	印、巴	七日	瑞航
K.H. EXPRESS	印、巴	七日	瑞航
KOTA SETIA	印、巴	七日	瑞航
AN THAI	印、巴	七日	瑞航
STRAAT HOLLAND	印、巴	七日	瑞航
UNION JEDDAH	印、巴	七日	瑞航
QUEEN STAR	印、巴	七日	瑞航

出口船期表

船名	往何處	日期	公司
HANGANG GLORY	美國西岸	七日	瑞航
SEA FINANCE	美國西岸	七日	瑞航
EXPORT BAY	美國西岸	七日	瑞航
ASIA ACE	美國西岸	七日	瑞航
HAN YONG	美國西岸	七日	瑞航
CARABASS MARU	美國西岸	七日	瑞航
JUSTINA L CABEL	美國西岸	七日	瑞航
KYOKKO MAYU 3	美國西岸	七日	瑞航
FERN LAKE	美國西岸	七日	瑞航
PHIL-A-LUNA	美國西岸	七日	瑞航
AMERICAN ASTRONAUT	美國西岸	七日	瑞航
JUSTINA L CABEL	美國西岸	七日	瑞航
AEGIS MYSTIC	美國西岸	七日	瑞航
VISHVA RAKSHA	美國西岸	七日	瑞航
GEH YUNG	美國西岸	七日	瑞航
PEISANDER	美國西岸	七日	瑞航
TAMERLANE	美國西岸	七日	瑞航
GOLDEN BEAR	美國西岸	七日	瑞航
FROTA TOKYO	美國西岸	七日	瑞航
PARAMUSHIR	美國西岸	七日	瑞航
WASHINGTON	美國西岸	七日	瑞航
EVER PIONEER	美國西岸	七日	瑞航
PRES-MCKINLEY	美國西岸	七日	瑞航
KOREAN LEADER	美國西岸	七日	瑞航
SL-MCLEAN	美國西岸	七日	瑞航
WONORATO	美國西岸	七日	瑞航
ELLEN BAKKE	美國西岸	七日	瑞航
KARAKORUM	美國西岸	七日	瑞航
TALAMOHAN	美國西岸	七日	瑞航
AM-LARK	美國西岸	七日	瑞航
MARCHEN MAERSK	美國西岸	七日	瑞航
KOREA PHOENIX	美國西岸	七日	瑞航
NAGARA	美國西岸	七日	瑞航
LETTITIA LYKES	美國西岸	七日	瑞航
PRES-ROOSEVELT	美國西岸	七日	瑞航
ORT-ESMERALDA	美國西岸	七日	瑞航
PRES-FILLMORE	美國西岸	七日	瑞航
EVER SUMMIT	美國西岸	七日	瑞航
GRODEKOV	美國西岸	七日	瑞航
ORT-EDUCATOR	美國西岸	七日	瑞航
H.K. SUCCESS	美國西岸	七日	瑞航
ADRIAN MAERSK	美國西岸	七日	瑞航
T-JEFFERSON	美國西岸	七日	瑞航
AM-LEGION	美國西岸	七日	瑞航
OREGON	美國西岸	七日	瑞航
JAPAN BEAR	美國西岸	七日	瑞航
PIONER NAKHODKI	美國西岸	七日	瑞航
STRAAT NASSAU	美國西岸	七日	瑞航
PRES-TAFT	美國西岸	七日	瑞航
BONITA ACE	美國西岸	七日	瑞航
TAI PING	美國西岸	七日	瑞航
ZIM GENOVA	美國西岸	七日	瑞航
SL-TRADE	美國西岸	七日	瑞航
FRANCE MARU	美國西岸	七日	瑞航
TAHO	美國西岸	七日	瑞航

歐洲線

船名	往何處	日期	公司
NEPTUNE EMERALD	歐洲	七日	瑞航
NIPPONICA	歐洲	七日	瑞航
TACOMA MARU	歐洲	七日	瑞航
GRODEKOV	歐洲	七日	瑞航
CLIFFORD MARU	歐洲	七日	瑞航
KLIFLOON BAY	歐洲	七日	瑞航
RHINE MARU	歐洲	七日	瑞航
CHRISTIAN MAERSK	歐洲	七日	瑞航
WILHELMSKERK	歐洲	七日	瑞航
HRVATSKA	歐洲	七日	瑞航
CICILIE MAERSK	歐洲	七日	瑞航
SINGAPORE TRIUMPH	歐洲	七日	瑞航
PIONER NAKHODKI	歐洲	七日	瑞航
ATREUS	歐洲	七日	瑞航
PRIMORYE	歐洲	七日	瑞航
KARL MARX	歐洲	七日	瑞航
JUTLANDIA	歐洲	七日	瑞航
H.K. EXPRESS	歐洲	七日	瑞航
PRES-ROOSEVELT	歐洲	七日	瑞航
MONT. BLANC MARU	歐洲	七日	瑞航
ORIENTAL EXPORTER	歐洲	七日	瑞航
CITY OF EDINBURGH	歐洲	七日	瑞航
HANOI	歐洲	七日	瑞航
PARAMUSHIR	歐洲	七日	瑞航
NEDER RHONE	歐洲	七日	瑞航
RYTERDAL	歐洲	七日	瑞航
FLORES CAREER	歐洲	七日	瑞航
FLORES CAREER	歐洲	七日	瑞航
ML. DELFT	歐洲	七日	瑞航
FRIEDRICH ENGELS	歐洲	七日	瑞航
TOKYO MARU	歐洲	七日	瑞航
BUNGA SEROJA	歐洲	七日	瑞航
SINGAPORE PRIDE	歐洲	七日	瑞航

澳洲線

船名	往何處	日期	公司
ASIAN RENOWN	澳洲	七日	瑞航
GUORUN BAKKE	澳洲	七日	瑞航
HUPH	澳洲	七日	瑞航
ORT-ENTERPRISE	澳洲	七日	瑞航
GREEN ISLAND	澳洲	七日	瑞航
H.K. SURETY	澳洲	七日	瑞航
AUST-ENTERPRISE	澳洲	七日	瑞航
ASIAN REWARD	澳洲	七日	瑞航
ADVORA	澳洲	七日	瑞航
KRISTIN BAKKE	澳洲	七日	瑞航
STRAAT CUMBERLAND	澳洲	七日	瑞航

印、巴、中東線

船名	往何處	日期	公司
SACHA	印、巴	七日	瑞航
TAI CHAN	印、巴	七日	瑞航
GOLD STAR 2	印、巴	七日	瑞航
JALADUTA	印、巴	七日	瑞航
AN LAN	印、巴	七日	瑞航
TENDO	印、巴	七日	瑞航
WAGLAN ISLAND	印、巴	七日	瑞航
MERCURY BELL	印、巴	七日	瑞航
BATU	印、巴	七日	瑞航
ISE MARU	印、巴	七日	瑞航
PACIFIC BEAR	印、巴	七日	瑞航
SAMOA	印、巴	七日	瑞航
SAMOA	印、巴	七日	瑞航
HONOLULU	印、巴	七日	瑞航
BEAVERBANK	印、巴	七日	瑞航
BOSTON MARU	印、巴	七日	瑞航
ATSUBA MARU	印、巴	七日	瑞航
HUGHVERETT	印、巴	七日	瑞航
SUNSHINE ISLAND	印、巴	七日	瑞航
MARI BOEING	印、巴	七日	瑞航
STAR BELLATRIX	印、巴	七日	瑞航
HAI SHOENG	印、巴	七日	瑞航
GOLDEN CROWN	印、巴	七日	瑞航
ZAANKERK	印、巴	七日	瑞航
GALLO	印、巴	七日	瑞航
RUNNA	印、巴	七日	瑞航
TAPOOSEK	印、巴	七日	瑞航
KARAKORUM	印、巴	七日	瑞航
KUAN TAN	印、巴	七日	瑞航
JALAMOHAN	印、巴	七日	瑞航
JESPER MAERSK	印、巴	七日	瑞航
HARTVIG MAERSK	印、巴	七日	瑞航
KARL MARX	印、巴	七日	瑞航
K.H. EXPRESS	印、巴	七日	瑞航
KOTA SETIA	印、巴	七日	瑞航
AN THAI	印、巴	七日	瑞航
STRAAT HOLLAND	印、巴	七日	瑞航
UNION JEDDAH	印、巴	七日	瑞航
QUEEN STAR	印、巴	七日	瑞航

入口船期表

(船名)	(西名)	(何處來)	(日期)	(公司)
海兵	HAI MING	基隆	七日	永裕
勞湖	FERNLAKE	新加坡	七日	百保利
港拿登	JALADUTA	新加坡	七日	祥平
長城	KOTA PANJANG	新加坡	七日	太來
瀾島	WAGLAN ISLAND	新加坡	七日	哈哈
江	HANGANG GLORY	日本	七日	哈哈
漢口	EXPORT BAY	日本	七日	哈哈
威爾斯	WALLES MAR	日本	七日	哈哈
利加	NIPPONICA	歐洲	七日	哈哈
大科馬	TACOMA MARU	日本	七日	哈哈
有利格洛	EURYLOCHUS	日本	七日	哈哈
勞	FERNVIEW	美國	七日	哈哈
歐洲雅士	ASIA ACE	神戶	七日	哈哈
金	KING HWA	高雄	七日	哈哈
秋廣	AKIHIRO MARU	日本	七日	哈哈
船	HAN YONG	神戶	七日	哈哈
佛力安	FRIEDRICH ENGELS	歐洲	七日	哈哈
來南	JURATA	歐洲	七日	哈哈
珍斯馬士	JENS MAERSK	日本	七日	哈哈
斯馬士	GRODEKOVO	東京	七日	哈哈
斯馬士	MERCURY BELL	日本	七日	哈哈
萬里船	SAVANNAH MARU	日本	七日	哈哈
陳凡船	MING YEE	新加坡	七日	哈哈
明	KWANG TA	高雄	七日	哈哈
光	KYOKKO MARU 3	日本	七日	哈哈
三號	STRAAT FIJI	日本	七日	哈哈
士打	AM-ASTRONAUT	美國	七日	哈哈
美國太空人	KOSHO MARU	日本	七日	哈哈
船	GUCRUN BAKKE	三藩市	七日	哈哈
船	MAKEVERETT	新加坡	七日	哈哈
馬威馬士	MARCHEN MAERSK	美國	七日	哈哈
馬威馬士	OCEAN EDURRANG	日本	七日	哈哈
馬威馬士	MYOMAYWA	神戶	七日	哈哈
太平洋	PACIFIC QUEEN	橫濱	七日	哈哈
裕	YEU KWOK	日本	七日	哈哈
豐	BULSOOK	曼谷	七日	哈哈
勞	BENARTY	日本	七日	哈哈
東方	ORT-EXPRESS	高雄	七日	哈哈
利加	PABLOVERETT	釜山	七日	哈哈
嘉巴	JUSTINA L CABEL	日本	七日	哈哈
嘉巴	BATU	新加坡	七日	哈哈
依沙	VISHVA APURUA	印尼	七日	哈哈
普	PEISANDER	新加坡	七日	哈哈
新加坡	CLIFFORD MARU	歐洲	七日	哈哈
九龍	KWLOON BAY	高雄	七日	哈哈
萊德	RHINE MARU	歐洲	七日	哈哈
大漢	TAHITI MARU	日本	七日	哈哈
吉	GEH YUNG	高雄	七日	哈哈
士打	STRAAT RIO	新加坡	七日	哈哈
伊	ISE MARU	南非	七日	哈哈
奧	AEGIS MYSTIC	歐洲	七日	哈哈
奧	MIKOLAJ REJ	歐洲	七日	哈哈
奧	HSING HWA	高雄	七日	哈哈
奧	PACIFIC ASIA 3	沙巴	七日	哈哈
奧	BLACK WHALE	日本	七日	哈哈
奧	SPES	日本	七日	哈哈
奧	BORUNEO MARU	日本	七日	哈哈
奧	WESTERKERK	歐洲	七日	哈哈
奧	EASTERN MINICON	馬尼拉	七日	哈哈
奧	BINEKA 2	日本	七日	哈哈
奧	DRAGON 3	日本	七日	哈哈
奧	MARY STAR	釜山	七日	哈哈
奧	HAI KUO	馬尼拉	七日	哈哈
奧	MONTE RINDO	日本	七日	哈哈
奧	HRVATSKA	日本	七日	哈哈
奧	VISHVA RAKSHA	新加坡	七日	哈哈
奧	DONG WON	釜山	七日	哈哈
奧	SAMOA	日本	七日	哈哈
奧	WAJABULA	印尼	七日	哈哈
奧	TAMERLANE	新加坡	七日	哈哈
奧	WELSH ENDEAVOUR	日本	七日	哈哈
奧	ASIAN RENOWN	歐洲	七日	哈哈
奧	SLIDRE	馬尼拉	七日	哈哈
奧	CHRISTIAN MAERSK	日本	七日	哈哈
奧	HYD BRIDGE	美國內	七日	哈哈
奧	HINODE MARU 3	日本	七日	哈哈
奧	TREASURE COUNTRY	曼谷	七日	哈哈
奧	WASHINGTON	曼谷	七日	哈哈
奧	ALONORA	新加坡	七日	哈哈
奧	SAN FRANCISCO MARU	新加坡	七日	哈哈
奧	HANOVERLAND	日本	七日	哈哈
奧	ARIZONA MARU	日本	七日	哈哈
奧	BEAVERBANK	日本	七日	哈哈
奧	YAMATERU MARU	日本	七日	哈哈
奧	DIE LORELLE	日本	七日	哈哈
奧	BOSTON MARU	日本	七日	哈哈
奧	ATSUTA MARU	日本	七日	哈哈
奧	STRAAT LE MAIRE	非洲	七日	哈哈
奧	SUNSHINE ISLAND	高雄	七日	哈哈
奧	FROTATOKYO	馬尼拉	七日	哈哈
奧	STRAAT LAGOS	非洲	七日	哈哈
奧	PACIFIC BEAR	新加坡	七日	哈哈
奧	SINGAPORE TRIUMPH	新加坡	七日	哈哈
奧	TUNG HAI	高雄	七日	哈哈
奧	HUPEH	新加坡	七日	哈哈
奧	TA TUNG	美國	七日	哈哈
奧	KOREAN LEADER	美國	七日	哈哈
奧	CHAR HANG	高雄	七日	哈哈
奧	ATREUS	美國	七日	哈哈
奧	GOLDEN BEAR	高雄	七日	哈哈
奧	HUGH EVERETT	日本	七日	哈哈
奧	GOLD BEETLE	日本	七日	哈哈
奧	PARAMUSHIK	曼谷	七日	哈哈
奧	CHITTIN TANTHUWANT	曼谷	七日	哈哈
奧	STRAAT LUANGA	新加坡	七日	哈哈
奧	TAIFOOKSHAN	曼谷	七日	哈哈
奧	EVER PIONEER	高雄	七日	哈哈
奧	HAI CHIANG	高雄	七日	哈哈
奧	HUEI LAI 3	新加坡	七日	哈哈
奧	STAR BELLATRIX	釜山	七日	哈哈
奧	LUNG YUNG	日本	七日	哈哈
奧	PRES. MCKINLEY	美國	七日	哈哈
奧	SL.MCLEAN	美國	七日	哈哈
奧	ORT-ESMERALDA	新加坡	七日	哈哈
奧	ORT-ENTERPRISE	新加坡	七日	哈哈
奧	HOUN MARU	日本	七日	哈哈
奧	ELLEN BAKKE	日本	七日	哈哈
奧	PIONER NAKHODKI	東京	七日	哈哈
奧	ADRIAN MAERSK	東京	七日	哈哈
奧	MAI BOEING	日本	七日	哈哈
奧	HOYU MARU	日本	七日	哈哈
奧	WONORATO	新加坡	七日	哈哈
奧	HAI SHENG	上海	七日	哈哈
奧	HAI LONG	高雄	七日	哈哈
奧	GOLDEN CROWN	高雄	七日	哈哈
奧	ZAANKERK	日本	七日	哈哈
奧	GREEN ISLAND	高雄	七日	哈哈
奧	GALLO	日本	七日	哈哈
奧	RUNNA	日本	七日	哈哈
奧	TAIPOOSEK	新加坡	七日	哈哈
奧	KARAKORUM	新加坡	七日	哈哈
奧	KUAN TAN	新加坡	七日	哈哈
奧	JALAMOHAN	新加坡	七日	哈哈
奧	JESPER MAERSK	日本	七日	哈哈
奧	HARTVIG MAERSK	日本	七日	哈哈
奧	KARL MARX	日本	七日	哈哈
奧	H.K-EXPRESS	高雄	七日	哈哈
奧	KOTA SETIA	上海	七日	哈哈
奧	AN THAI	高雄	七日	哈哈
奧	STRAAT HOLLAND	新加坡	七日	哈哈
奧	UNION FEDERAL	新加坡	七日	哈哈

本港新聞

油漬污染海面 輪船在港內停泊

罰款額將提高 最高罰款可達二萬

最高罰款可達二萬 兼監禁六個月

【本報專訊】香港海濱管理委員會，昨（廿九）日公佈一項新例，將對在港內停泊的輪船，因油漬污染海面而受罰的罰款額提高。新例規定，凡在港內停泊的輪船，若因油漬污染海面，最高罰款可達二萬元，並可監禁六個月。

英國重視人才訓練 可借喜歡大唱慢板

【本報專訊】英國政府最近公佈一項新例，將對在港內停泊的輪船，因油漬污染海面而受罰的罰款額提高。新例規定，凡在港內停泊的輪船，若因油漬污染海面，最高罰款可達二萬元，並可監禁六個月。

中區白領階級利用晨早上班之前 可到木球場要太極

【本報專訊】中區白領階級利用晨早上班之前，可到木球場要太極。據悉，該處太極班已吸引了不少白領人士參加，他們在晨早運動後，隨即前往上班。

英聯邦入口特權稅裁減

【本報專訊】英聯邦入口特權稅裁減，政府已決定對部分進口貨物減稅，以減輕企業負擔。此舉旨在刺激經濟發展，並提高競爭力。

英軍軍費談判接近協議

【本報專訊】英軍軍費談判已接近協議，雙方就裁減軍費及加強合作達成初步共識。此舉將有助於減輕財政壓力，並促進國際關係。

明年開始郵局部提高

【本報專訊】明年開始郵局部提高，政府已決定調高郵費，以應付日益增長的營運成本。此舉旨在確保郵政服務的穩定運作。

香港一週大事

一九七五年十一月三十日至十二月六日

【本報專訊】香港一週大事，包括：英聯邦入口特權稅裁減、英軍軍費談判接近協議、明年開始郵局部提高、鐵路鋪設軌道建三支線、搜出千萬元毒品拘兩人、地租根德里、禁通車半年、英皇御准香港賽馬會四重彩通告。

英聯邦入口特權稅裁減：政府已決定對部分進口貨物減稅，以減輕企業負擔。此舉旨在刺激經濟發展，並提高競爭力。

英軍軍費談判接近協議：雙方就裁減軍費及加強合作達成初步共識。此舉將有助於減輕財政壓力，並促進國際關係。

明年開始郵局部提高：政府已決定調高郵費，以應付日益增長的營運成本。此舉旨在確保郵政服務的穩定運作。

鐵路鋪設軌道建三支線：政府已決定在港內興建三支線，以改善交通狀況。此舉將有助於緩解交通壓力，並提高運輸效率。

搜出千萬元毒品拘兩人：警方在港內搜出價值千萬元毒品，並拘捕兩名涉案人士。此舉顯示警方打擊毒品犯罪的決心。

地租根德里：政府已決定調高根德里地租，以應付日益增長的營運成本。此舉旨在確保地產市場的穩定運作。

禁通車半年：政府已決定禁止部分車輛在港內行駛半年，以應付日益增長的營運成本。此舉旨在確保交通的穩定運作。

英皇御准香港賽馬會四重彩通告：英皇已御准香港賽馬會四重彩通告，此舉將有助於提高賽馬會的知名度，並促進賽馬運動的發展。

中國風光

【本報專訊】中國風光，包括：大型彩色畫冊、附中英日說明、印刷精美、裝幀華麗、原價80元、特價60元、各大書店、均有代售。

元朗兆日樓

【本報專訊】元朗兆日樓，包括：大型彩色畫冊、附中英日說明、印刷精美、裝幀華麗、原價80元、特價60元、各大書店、均有代售。

鐵路鋪設軌道建三支線：政府已決定在港內興建三支線，以改善交通狀況。此舉將有助於緩解交通壓力，並提高運輸效率。

搜出千萬元毒品拘兩人：警方在港內搜出價值千萬元毒品，並拘捕兩名涉案人士。此舉顯示警方打擊毒品犯罪的決心。

地租根德里：政府已決定調高根德里地租，以應付日益增長的營運成本。此舉旨在確保地產市場的穩定運作。

禁通車半年：政府已決定禁止部分車輛在港內行駛半年，以應付日益增長的營運成本。此舉旨在確保交通的穩定運作。

英皇御准香港賽馬會四重彩通告：英皇已御准香港賽馬會四重彩通告，此舉將有助於提高賽馬會的知名度，並促進賽馬運動的發展。

中國風光：大型彩色畫冊、附中英日說明、印刷精美、裝幀華麗、原價80元、特價60元、各大書店、均有代售。

元朗兆日樓：大型彩色畫冊、附中英日說明、印刷精美、裝幀華麗、原價80元、特價60元、各大書店、均有代售。

中國風光：大型彩色畫冊、附中英日說明、印刷精美、裝幀華麗、原價80元、特價60元、各大書店、均有代售。

名廠出品

【本報專訊】名廠出品，包括：大型彩色畫冊、附中英日說明、印刷精美、裝幀華麗、原價80元、特價60元、各大書店、均有代售。

家庭電器

【本報專訊】家庭電器，包括：大型彩色畫冊、附中英日說明、印刷精美、裝幀華麗、原價80元、特價60元、各大書店、均有代售。

鐵路鋪設軌道建三支線：政府已決定在港內興建三支線，以改善交通狀況。此舉將有助於緩解交通壓力，並提高運輸效率。

搜出千萬元毒品拘兩人：警方在港內搜出價值千萬元毒品，並拘捕兩名涉案人士。此舉顯示警方打擊毒品犯罪的決心。

地租根德里：政府已決定調高根德里地租，以應付日益增長的營運成本。此舉旨在確保地產市場的穩定運作。

禁通車半年：政府已決定禁止部分車輛在港內行駛半年，以應付日益增長的營運成本。此舉旨在確保交通的穩定運作。

英皇御准香港賽馬會四重彩通告：英皇已御准香港賽馬會四重彩通告，此舉將有助於提高賽馬會的知名度，並促進賽馬運動的發展。

中國風光：大型彩色畫冊、附中英日說明、印刷精美、裝幀華麗、原價80元、特價60元、各大書店、均有代售。

元朗兆日樓：大型彩色畫冊、附中英日說明、印刷精美、裝幀華麗、原價80元、特價60元、各大書店、均有代售。

中國風光：大型彩色畫冊、附中英日說明、印刷精美、裝幀華麗、原價80元、特價60元、各大書店、均有代售。

名廠出品

【本報專訊】名廠出品，包括：大型彩色畫冊、附中英日說明、印刷精美、裝幀華麗、原價80元、特價60元、各大書店、均有代售。

家庭電器

【本報專訊】家庭電器，包括：大型彩色畫冊、附中英日說明、印刷精美、裝幀華麗、原價80元、特價60元、各大書店、均有代售。

鐵路鋪設軌道建三支線：政府已決定在港內興建三支線，以改善交通狀況。此舉將有助於緩解交通壓力，並提高運輸效率。

搜出千萬元毒品拘兩人：警方在港內搜出價值千萬元毒品，並拘捕兩名涉案人士。此舉顯示警方打擊毒品犯罪的決心。

地租根德里：政府已決定調高根德里地租，以應付日益增長的營運成本。此舉旨在確保地產市場的穩定運作。

禁通車半年：政府已決定禁止部分車輛在港內行駛半年，以應付日益增長的營運成本。此舉旨在確保交通的穩定運作。

英皇御准香港賽馬會四重彩通告：英皇已御准香港賽馬會四重彩通告，此舉將有助於提高賽馬會的知名度，並促進賽馬運動的發展。

中國風光：大型彩色畫冊、附中英日說明、印刷精美、裝幀華麗、原價80元、特價60元、各大書店、均有代售。

元朗兆日樓：大型彩色畫冊、附中英日說明、印刷精美、裝幀華麗、原價80元、特價60元、各大書店、均有代售。

中國風光：大型彩色畫冊、附中英日說明、印刷精美、裝幀華麗、原價80元、特價60元、各大書店、均有代售。

名廠出品

【本報專訊】名廠出品，包括：大型彩色畫冊、附中英日說明、印刷精美、裝幀華麗、原價80元、特價60元、各大書店、均有代售。

家庭電器

【本報專訊】家庭電器，包括：大型彩色畫冊、附中英日說明、印刷精美、裝幀華麗、原價80元、特價60元、各大書店、均有代售。

鐵路鋪設軌道建三支線：政府已決定在港內興建三支線，以改善交通狀況。此舉將有助於緩解交通壓力，並提高運輸效率。

搜出千萬元毒品拘兩人：警方在港內搜出價值千萬元毒品，並拘捕兩名涉案人士。此舉顯示警方打擊毒品犯罪的決心。

地租根德里：政府已決定調高根德里地租，以應付日益增長的營運成本。此舉旨在確保地產市場的穩定運作。

禁通車半年：政府已決定禁止部分車輛在港內行駛半年，以應付日益增長的營運成本。此舉旨在確保交通的穩定運作。

英皇御准香港賽馬會四重彩通告：英皇已御准香港賽馬會四重彩通告，此舉將有助於提高賽馬會的知名度，並促進賽馬運動的發展。

中國風光：大型彩色畫冊、附中英日說明、印刷精美、裝幀華麗、原價80元、特價60元、各大書店、均有代售。

元朗兆日樓：大型彩色畫冊、附中英日說明、印刷精美、裝幀華麗、原價80元、特價60元、各大書店、均有代售。

中國風光：大型彩色畫冊、附中英日說明、印刷精美、裝幀華麗、原價80元、特價60元、各大書店、均有代售。

名廠出品

【本報專訊】名廠出品，包括：大型彩色畫冊、附中英日說明、印刷精美、裝幀華麗、原價80元、特價60元、各大書店、均有代售。

家庭電器

【本報專訊】家庭電器，包括：大型彩色畫冊、附中英日說明、印刷精美、裝幀華麗、原價80元、特價60元、各大書店、均有代售。

香港新聞

環境司函覆西榮街商戶 考慮給予安置 但延期遷出則決不可能

【本報訊】環境司函覆西榮街商戶，考慮給予安置，但延期遷出則決不可能。環境司表示，西榮街商戶的遷移問題，已交由有關部門處理，但遷移日期將視乎有關部門的決定而定。環境司強調，遷移日期將視乎有關部門的決定而定，但延期遷出則決不可能。

女青商會介紹兒童活動 「心聲深聲」展覽

【本報訊】女青商會將於本月廿九日，在皇后大道中，舉行「心聲深聲」展覽。該展覽旨在提高社會對兒童權益的關注，並為兒童提供一個表達心聲的平台。展覽內容豐富，包括圖片、文字及互動活動，歡迎各界人士踴躍參加。

香港律師會酒會

【本報訊】香港律師會將於本月廿九日，在皇后大道中，舉行酒會。該酒會旨在慶祝律師會成立週年，並為會員提供一個交流的機會。酒會內容豐富，包括晚餐、音樂表演及抽獎活動，歡迎會員及各界人士參加。

有口皆碑，好評如潮 保持歷屆優良傳統 提供超值旅遊服務

【本報訊】本報美加旅行團內容豐富，提供超值旅遊服務。該旅行團旨在為讀者提供一個了解加拿大及美國的機會，並為讀者提供一個交流的機會。旅行團內容豐富，包括旅遊、購物及抽獎活動，歡迎讀者參加。

九巴新界70號路綫乘客中途難搭車

【本報訊】九巴新界70號路綫乘客中途難搭車。九巴表示，由於該路綫班次較少，乘客中途搭車較為困難。九巴建議乘客在搭車前，先向九巴查詢班次及搭車地點，以確保搭車順利。

新邨住戶兒女結婚遷出居民有三間

【本報訊】新邨住戶兒女結婚遷出居民有三間。新邨住戶表示，由於兒女結婚，需要遷出居民有三間。新邨住戶建議，有關部門應考慮為新邨住戶提供一個遷出居民有三間的方案，以解決新邨住戶的困難。

讀者論壇

讀者論壇，歡迎讀者踴躍投稿。本報設有讀者論壇，歡迎讀者踴躍投稿，分享您的意見及建議。本報將對讀者的投稿進行整理及刊出，以方便讀者交流。

十進制海報設計 賽果已評定

【本報訊】十進制海報設計賽果已評定。該比賽旨在提高社會對十進制的關注，並為社會提供一個交流的機會。比賽內容豐富，包括海報設計、文字及抽獎活動，歡迎社會人士參加。

青年出國無望 竟然服毒輕生

【本報訊】青年出國無望，竟然服毒輕生。該青年表示，由於出國無望，感到非常絕望，最終選擇了服毒輕生。有關部門已介入調查，並對該青年進行了救治。

先夫曾公廣達華初府君痛於

【本報訊】先夫曾公廣達華初府君痛於。曾公於本月廿九日，在香港殯儀館舉行殯禮。曾公生前熱心公益，為人正直，深受社會各界人士愛戴。曾公的去世，是社會各界人士的一大損失。

先夫曾公廣達華初府君痛於

【本報訊】先夫曾公廣達華初府君痛於。曾公於本月廿九日，在香港殯儀館舉行殯禮。曾公生前熱心公益，為人正直，深受社會各界人士愛戴。曾公的去世，是社會各界人士的一大損失。

先夫曾公廣達華初府君痛於

【本報訊】先夫曾公廣達華初府君痛於。曾公於本月廿九日，在香港殯儀館舉行殯禮。曾公生前熱心公益，為人正直，深受社會各界人士愛戴。曾公的去世，是社會各界人士的一大損失。

先夫曾公廣達華初府君痛於

【本報訊】先夫曾公廣達華初府君痛於。曾公於本月廿九日，在香港殯儀館舉行殯禮。曾公生前熱心公益，為人正直，深受社會各界人士愛戴。曾公的去世，是社會各界人士的一大損失。

先夫曾公廣達華初府君痛於

【本報訊】先夫曾公廣達華初府君痛於。曾公於本月廿九日，在香港殯儀館舉行殯禮。曾公生前熱心公益，為人正直，深受社會各界人士愛戴。曾公的去世，是社會各界人士的一大損失。

先夫曾公廣達華初府君痛於

【本報訊】先夫曾公廣達華初府君痛於。曾公於本月廿九日，在香港殯儀館舉行殯禮。曾公生前熱心公益，為人正直，深受社會各界人士愛戴。曾公的去世，是社會各界人士的一大損失。

先夫曾公廣達華初府君痛於

【本報訊】先夫曾公廣達華初府君痛於。曾公於本月廿九日，在香港殯儀館舉行殯禮。曾公生前熱心公益，為人正直，深受社會各界人士愛戴。曾公的去世，是社會各界人士的一大損失。

先夫曾公廣達華初府君痛於

【本報訊】先夫曾公廣達華初府君痛於。曾公於本月廿九日，在香港殯儀館舉行殯禮。曾公生前熱心公益，為人正直，深受社會各界人士愛戴。曾公的去世，是社會各界人士的一大損失。

先夫曾公廣達華初府君痛於

【本報訊】先夫曾公廣達華初府君痛於。曾公於本月廿九日，在香港殯儀館舉行殯禮。曾公生前熱心公益，為人正直，深受社會各界人士愛戴。曾公的去世，是社會各界人士的一大損失。

先夫曾公廣達華初府君痛於

【本報訊】先夫曾公廣達華初府君痛於。曾公於本月廿九日，在香港殯儀館舉行殯禮。曾公生前熱心公益，為人正直，深受社會各界人士愛戴。曾公的去世，是社會各界人士的一大損失。

先夫曾公廣達華初府君痛於

【本報訊】先夫曾公廣達華初府君痛於。曾公於本月廿九日，在香港殯儀館舉行殯禮。曾公生前熱心公益，為人正直，深受社會各界人士愛戴。曾公的去世，是社會各界人士的一大損失。

先夫曾公廣達華初府君痛於

【本報訊】先夫曾公廣達華初府君痛於。曾公於本月廿九日，在香港殯儀館舉行殯禮。曾公生前熱心公益，為人正直，深受社會各界人士愛戴。曾公的去世，是社會各界人士的一大損失。

先夫曾公廣達華初府君痛於

【本報訊】先夫曾公廣達華初府君痛於。曾公於本月廿九日，在香港殯儀館舉行殯禮。曾公生前熱心公益，為人正直，深受社會各界人士愛戴。曾公的去世，是社會各界人士的一大損失。

先夫曾公廣達華初府君痛於

【本報訊】先夫曾公廣達華初府君痛於。曾公於本月廿九日，在香港殯儀館舉行殯禮。曾公生前熱心公益，為人正直，深受社會各界人士愛戴。曾公的去世，是社會各界人士的一大損失。

先夫曾公廣達華初府君痛於

【本報訊】先夫曾公廣達華初府君痛於。曾公於本月廿九日，在香港殯儀館舉行殯禮。曾公生前熱心公益，為人正直，深受社會各界人士愛戴。曾公的去世，是社會各界人士的一大損失。

先夫曾公廣達華初府君痛於

【本報訊】先夫曾公廣達華初府君痛於。曾公於本月廿九日，在香港殯儀館舉行殯禮。曾公生前熱心公益，為人正直，深受社會各界人士愛戴。曾公的去世，是社會各界人士的一大損失。

先夫曾公廣達華初府君痛於

【本報訊】先夫曾公廣達華初府君痛於。曾公於本月廿九日，在香港殯儀館舉行殯禮。曾公生前熱心公益，為人正直，深受社會各界人士愛戴。曾公的去世，是社會各界人士的一大損失。

先夫曾公廣達華初府君痛於

【本報訊】先夫曾公廣達華初府君痛於。曾公於本月廿九日，在香港殯儀館舉行殯禮。曾公生前熱心公益，為人正直，深受社會各界人士愛戴。曾公的去世，是社會各界人士的一大損失。

先夫曾公廣達華初府君痛於

【本報訊】先夫曾公廣達華初府君痛於。曾公於本月廿九日，在香港殯儀館舉行殯禮。曾公生前熱心公益，為人正直，深受社會各界人士愛戴。曾公的去世，是社會各界人士的一大損失。

先夫曾公廣達華初府君痛於

【本報訊】先夫曾公廣達華初府君痛於。曾公於本月廿九日，在香港殯儀館舉行殯禮。曾公生前熱心公益，為人正直，深受社會各界人士愛戴。曾公的去世，是社會各界人士的一大損失。

先夫曾公廣達華初府君痛於

【本報訊】先夫曾公廣達華初府君痛於。曾公於本月廿九日，在香港殯儀館舉行殯禮。曾公生前熱心公益，為人正直，深受社會各界人士愛戴。曾公的去世，是社會各界人士的一大損失。

先夫曾公廣達華初府君痛於

【本報訊】先夫曾公廣達華初府君痛於。曾公於本月廿九日，在香港殯儀館舉行殯禮。曾公生前熱心公益，為人正直，深受社會各界人士愛戴。曾公的去世，是社會各界人士的一大損失。

先夫曾公廣達華初府君痛於

【本報訊】先夫曾公廣達華初府君痛於。曾公於本月廿九日，在香港殯儀館舉行殯禮。曾公生前熱心公益，為人正直，深受社會各界人士愛戴。曾公的去世，是社會各界人士的一大損失。

先夫曾公廣達華初府君痛於

【本報訊】先夫曾公廣達華初府君痛於。曾公於本月廿九日，在香港殯儀館舉行殯禮。曾公生前熱心公益，為人正直，深受社會各界人士愛戴。曾公的去世，是社會各界人士的一大損失。

先夫曾公廣達華初府君痛於

【本報訊】先夫曾公廣達華初府君痛於。曾公於本月廿九日，在香港殯儀館舉行殯禮。曾公生前熱心公益，為人正直，深受社會各界人士愛戴。曾公的去世，是社會各界人士的一大損失。

先夫曾公廣達華初府君痛於

【本報訊】先夫曾公廣達華初府君痛於。曾公於本月廿九日，在香港殯儀館舉行殯禮。曾公生前熱心公益，為人正直，深受社會各界人士愛戴。曾公的去世，是社會各界人士的一大損失。

先夫曾公廣達華初府君痛於

【本報訊】先夫曾公廣達華初府君痛於。曾公於本月廿九日，在香港殯儀館舉行殯禮。曾公生前熱心公益，為人正直，深受社會各界人士愛戴。曾公的去世，是社會各界人士的一大損失。

先夫曾公廣達華初府君痛於

【本報訊】先夫曾公廣達華初府君痛於。曾公於本月廿九日，在香港殯儀館舉行殯禮。曾公生前熱心公益，為人正直，深受社會各界人士愛戴。曾公的去世，是社會各界人士的一大損失。

先夫曾公廣達華初府君痛於

【本報訊】先夫曾公廣達華初府君痛於。曾公於本月廿九日，在香港殯儀館舉行殯禮。曾公生前熱心公益，為人正直，深受社會各界人士愛戴。曾公的去世，是社會各界人士的一大損失。

先夫曾公廣達華初府君痛於

【本報訊】先夫曾公廣達華初府君痛於。曾公於本月廿九日，在香港殯儀館舉行殯禮。曾公生前熱心公益，為人正直，深受社會各界人士愛戴。曾公的去世，是社會各界人士的一大損失。

先夫曾公廣達華初府君痛於

【本報訊】先夫曾公廣達華初府君痛於。曾公於本月廿九日，在香港殯儀館舉行殯禮。曾公生前熱心公益，為人正直，深受社會各界人士愛戴。曾公的去世，是社會各界人士的一大損失。

先夫曾公廣達華初府君痛於

【本報訊】先夫曾公廣達華初府君痛於。曾公於本月廿九日，在香港殯儀館舉行殯禮。曾公生前熱心公益，為人正直，深受社會各界人士愛戴。曾公的去世，是社會各界人士的一大損失。

先夫曾公廣達華初府君痛於

【本報訊】先夫曾公廣達華初府君痛於。曾公於本月廿九日，在香港殯儀館舉行殯禮。曾公生前熱心公益，為人正直，深受社會各界人士愛戴。曾公的去世，是社會各界人士的一大損失。

先夫曾公廣達華初府君痛於

【本報訊】先夫曾公廣達華初府君痛於。曾公於本月廿九日，在香港殯儀館舉行殯禮。曾公生前熱心公益，為人正直，深受社會各界人士愛戴。曾公的去世，是社會各界人士的一大損失。

先夫曾公廣達華初府君痛於

【本報訊】先夫曾公廣達華初府君痛於。曾公於本月廿九日，在香港殯儀館舉行殯禮。曾公生前熱心公益，為人正直，深受社會各界人士愛戴。曾公的去世，是社會各界人士的一大損失。

先夫曾公廣達華初府君痛於

【本報訊】先夫曾公廣達華初府君痛於。曾公於本月廿九日，在香港殯儀館舉行殯禮。曾公生前熱心公益，為人正直，深受社會各界人士愛戴。曾公的去世，是社會各界人士的一大損失。

先夫曾公廣達華初府君痛於

【本報訊】先夫曾公廣達華初府君痛於。曾公於本月廿九日，在香港殯儀館舉行殯禮。曾公生前熱心公益，為人正直，深受社會各界人士愛戴。曾公的去世，是社會各界人士的一大損失。

先夫曾公廣達華初府君痛於

【本報訊】先夫曾公廣達華初府君痛於。曾公於本月廿九日，在香港殯儀館舉行殯禮。曾公生前熱心公益，為人正直，深受社會各界人士愛戴。曾公的去世，是社會各界人士的一大損失。



香港商會職員合影

大埔鹽田仔聯益漁村 建成會館昨啓用

美總領事贈送小巴方便村民

【本報訊】大埔鹽田仔聯益漁村，自成立以來，承蒙各界人士之熱心支持，現已建成會館，並已於昨日（廿四日）正式啓用。該會館係由該村漁民自行籌集資金，經多方努力，現已告竣。會館落成後，將為該村漁民提供一個聚會、休息及處理村務之場所。此外，美總領事亦曾贈送小巴一輛，以方便村民之交通。該會館之落成，實為該村漁民之福。

長洲官立中學 十二屆畢業

港大教授洗森授憑

【本報訊】長洲官立中學，於昨日（廿四日）舉行第十二屆畢業典禮。當晚，港大教授洗森親臨主持，並向該校十二屆畢業生頒發畢業證書。洗教授在致辭時，勉勵畢業生要繼續努力，為國家社會貢獻力量。典禮在熱烈的掌聲中圓滿結束。

新界新聞

何世柱講解因協會工作 照顧刑滿人士出路

【本報訊】何世柱先生日前在一個協會工作，並就照顧刑滿人士出路問題發表意見。他指出，刑滿人士在出獄後往往面臨諸多困難，如就業、住房及社會適應等。協會應加強對這些人士的輔導與支援，幫助他們重新融入社會，避免再次犯罪。他呼籲社會各界能給予刑滿人士更多的理解與包容。

當局計劃整頓引起不滿 荃灣數百小販請願

要求公平合理安置

【本報訊】荃灣區當局計劃整頓該區的小販攤位，引起數百名小販的不滿。小販們認為，當局的計劃並未充分考慮到他們的實際情況，且安置方案不公平。他們已向當局提出請願，要求當局撤回整頓計劃，並重新考慮安置方案。目前，雙方仍在就此問題進行磋商。

香港工商銀行 慶祝開業十週年

九日設酒會款賓

【本報訊】香港工商銀行為慶祝開業十週年，特於本月九日（星期日）設宴款賓。當晚，銀行高層及各界賓客齊聚一堂，共慶佳節。酒會氣氛熱烈，賓主盡歡。銀行負責人表示，開業十年來，承蒙各界支持，業務發展迅速，未來將繼續努力，為客戶提供更優質的服務。

青島灣拆遷已解決 書意同簽欄魚廠船

【本報訊】青島灣拆遷問題，經各方努力，現已圓滿解決。有關方面已與受影響的船戶達成協議，並簽訂了相關文件。拆遷工作將按計劃進行，預計不會對當地的交通及生活造成太大影響。此舉得到了當地居民的廣泛支持。

本港新聞

何世柱講解因協會工作 照顧刑滿人士出路

【本報訊】何世柱先生日前在一個協會工作，並就照顧刑滿人士出路問題發表意見。他指出，刑滿人士在出獄後往往面臨諸多困難，如就業、住房及社會適應等。協會應加強對這些人士的輔導與支援，幫助他們重新融入社會，避免再次犯罪。他呼籲社會各界能給予刑滿人士更多的理解與包容。

深水埗分區委員會 推行清潔大廈運動

【本報訊】深水埗分區委員會為改善區內環境衛生，特推行清潔大廈運動。該運動旨在鼓勵大廈業主及住戶共同參與清潔工作，保持大廈內外環境的整潔。委員會表示，將定期派員巡查，對表現良好的大廈給予表揚，對不配合者則會採取處分措施。

中國上海樂團 昨預演招待各界

【本報訊】中國上海樂團昨日（廿四日）在本地舉行預演，招待各界人士。樂團演奏了多首膾炙人口的中國名曲，獲得觀眾的熱烈好評。樂團負責人表示，此次來港演出，旨在向香港市民展示中國音樂的魅力，並加強兩地文化交流。

港九塑膠廠商會 選出下屆新職員

【本報訊】港九塑膠廠商會日前舉行會員大會，選出下屆新職員。經過投票，多位熱心會員當選為新屆委員。新職員表示，將繼續秉承商會宗旨，為會員提供服務，並促進塑膠行業的發展。

善長捐款助學

【本報訊】多位善長日前慷慨解囊，捐款資助學業。這些善款將用於資助貧困學生，幫助他們完成學業。社會各界對此次助學活動表示支持，並希望能有更多善長參與進來，為教育事業貢獻力量。

善長捐款助學

【本報訊】多位善長日前慷慨解囊，捐款資助學業。這些善款將用於資助貧困學生，幫助他們完成學業。社會各界對此次助學活動表示支持，並希望能有更多善長參與進來，為教育事業貢獻力量。

港九塑膠廠商會 選出下屆新職員

【本報訊】港九塑膠廠商會日前舉行會員大會，選出下屆新職員。經過投票，多位熱心會員當選為新屆委員。新職員表示，將繼續秉承商會宗旨，為會員提供服務，並促進塑膠行業的發展。

法比瑞同學會 舉行學術演講

【本報訊】法比瑞同學會日前舉行學術演講，邀請多位專家學者就相關學術問題進行探討。演講吸引了眾多學界人士參加，氣氛熱烈。此次演講旨在促進學術交流，提高學術水平。

徵聘編輯

【本報訊】本報現徵聘一名資深編輯，負責稿件的審核及編輯工作。有意者請將履歷及作品寄至本報編輯部。本報將根據需要，擇優錄取。

徵聘編輯

【本報訊】本報現徵聘一名資深編輯，負責稿件的審核及編輯工作。有意者請將履歷及作品寄至本報編輯部。本報將根據需要，擇優錄取。

徵聘編輯

【本報訊】本報現徵聘一名資深編輯，負責稿件的審核及編輯工作。有意者請將履歷及作品寄至本報編輯部。本報將根據需要，擇優錄取。

徵聘編輯

【本報訊】本報現徵聘一名資深編輯，負責稿件的審核及編輯工作。有意者請將履歷及作品寄至本報編輯部。本報將根據需要，擇優錄取。

徵聘編輯

【本報訊】本報現徵聘一名資深編輯，負責稿件的審核及編輯工作。有意者請將履歷及作品寄至本報編輯部。本報將根據需要，擇優錄取。

徵聘編輯

【本報訊】本報現徵聘一名資深編輯，負責稿件的審核及編輯工作。有意者請將履歷及作品寄至本報編輯部。本報將根據需要，擇優錄取。

徵聘編輯

【本報訊】本報現徵聘一名資深編輯，負責稿件的審核及編輯工作。有意者請將履歷及作品寄至本報編輯部。本報將根據需要，擇優錄取。

徵聘編輯

【本報訊】本報現徵聘一名資深編輯，負責稿件的審核及編輯工作。有意者請將履歷及作品寄至本報編輯部。本報將根據需要，擇優錄取。

徵聘編輯

【本報訊】本報現徵聘一名資深編輯，負責稿件的審核及編輯工作。有意者請將履歷及作品寄至本報編輯部。本報將根據需要，擇優錄取。

港新

環境司函覆西洋菜街商戶 考慮給予安置 但延期遷出則決不可能

【本報訊】環境司函覆西洋菜街商戶，表示在考慮給予安置，但延期遷出則決不可能。環境司表示，在考慮給予安置，但延期遷出則決不可能。環境司表示，在考慮給予安置，但延期遷出則決不可能。

女青商會介紹兒童活動 心聲深聲展覽

廿九日在中華皇后像廣場展出
【本報訊】女青商會將於本月廿九日（星期日）在中華皇后像廣場展出「心聲深聲」展覽。該展覽旨在提高社會對兒童權益的關注，並展示兒童的創作才能。

香港律師會酒會

【本報訊】香港律師會將於本月廿九日（星期日）在中華皇后像廣場舉行酒會。該酒會旨在慶祝律師會成立週年，並加強與社會的聯繫。

天氣

今日：晴
明日：晴
後日：晴

天氣轉涼

近日天氣轉涼，市民應注意保暖。

有口皆碑，好評如潮 保持歷屆優良傳統 提供超值旅遊服務

本報美加旅行團內容豐富充實
【本報訊】本報美加旅行團自開辦以來，一直受到廣大讀者的歡迎。本報美加旅行團內容豐富充實，提供超值旅遊服務，保持歷屆優良傳統。

讀者論壇

九巴新界70號路線乘客中途難搭車

【讀者來信】九巴新界70號路線乘客中途難搭車，希望有關部門能予以改善。九巴新界70號路線乘客中途難搭車，希望有關部門能予以改善。

十進制海報設計 賽果已評定

【本報訊】十進制海報設計比賽賽果已評定。獲獎作品將在海報設計展覽中展出。十進制海報設計比賽賽果已評定，獲獎作品將在海報設計展覽中展出。

青年出國無望 竟服毒輕生

【本報訊】一名青年因出國無望，竟服毒輕生。經送院搶救，目前情況穩定。一名青年因出國無望，竟服毒輕生，經送院搶救，目前情況穩定。

先夫曾公廣達華初府君痛於

公曆一九七五年十二月二十二日下午八時四十分在瑪麗醫院壽終正寢，享壽六十有七歲。移香港殯儀館治喪，定於十二月廿六日（星期一）下午一時三十分大殮，同日下午二時在該館大禮堂舉行家祭，隨即出殯安葬於柴灣永遠墳場。此訃。

- ### 孝男

昭松 昭亮 昭榮 昭德 昭輝 昭明 昭平 昭安 昭泰 昭昌 昭興 昭隆 昭盛 昭茂 昭順 昭成 昭祥 昭瑞 昭祥 昭瑞
- ### 孝女

昭儀 昭儀 昭儀 昭儀 昭儀 昭儀 昭儀 昭儀 昭儀 昭儀 昭儀 昭儀 昭儀 昭儀 昭儀 昭儀 昭儀 昭儀 昭儀 昭儀

先夫曾公廣達華初府君痛於

公曆一九七五年十二月二十二日下午八時四十分在瑪麗醫院壽終正寢，享壽六十有七歲。移香港殯儀館治喪，定於十二月廿六日（星期一）下午一時三十分大殮，同日下午二時在該館大禮堂舉行家祭，隨即出殯安葬於柴灣永遠墳場。此訃。

謝

先夫陳公培楷府君魂歸天國於

昨（六）日在香港殯儀館出殯。承蒙親友蒞臨，惠賜厚禮，高誼隆情，致存均感哀此。此訃。

謝

先夫陳公培楷府君魂歸天國於昨（六）日在香港殯儀館出殯。承蒙親友蒞臨，惠賜厚禮，高誼隆情，致存均感哀此。此訃。

謝

先夫陳公培楷府君魂歸天國於昨（六）日在香港殯儀館出殯。承蒙親友蒞臨，惠賜厚禮，高誼隆情，致存均感哀此。此訃。

謝

先夫劉公永齡府君痛於

公曆一九七五年十二月二十二日下午八時四十分在瑪麗醫院壽終正寢，享壽六十有七歲。移香港殯儀館治喪，定於十二月廿六日（星期一）下午一時三十分大殮，同日下午二時在該館大禮堂舉行家祭，隨即出殯安葬於柴灣永遠墳場。此訃。

謝

先夫陳公培楷府君魂歸天國於

昨（六）日在香港殯儀館出殯。承蒙親友蒞臨，惠賜厚禮，高誼隆情，致存均感哀此。此訃。

謝

先夫陳公培楷府君魂歸天國於昨（六）日在香港殯儀館出殯。承蒙親友蒞臨，惠賜厚禮，高誼隆情，致存均感哀此。此訃。

謝

先夫陳公培楷府君魂歸天國於昨（六）日在香港殯儀館出殯。承蒙親友蒞臨，惠賜厚禮，高誼隆情，致存均感哀此。此訃。

謝

先夫劉公永齡府君痛於

公曆一九七五年十二月二十二日下午八時四十分在瑪麗醫院壽終正寢，享壽六十有七歲。移香港殯儀館治喪，定於十二月廿六日（星期一）下午一時三十分大殮，同日下午二時在該館大禮堂舉行家祭，隨即出殯安葬於柴灣永遠墳場。此訃。



室內場落成

（特訊）香港體育會大埔訓練中心室內場，業已落成，定於本月廿二日（星期日）下午二時，舉行開幕典禮。該場位於大埔區，佔地約一萬餘呎，設備完善，可容納一百五十人，並設有各種體育器材，以供會員及市民使用。該場之落成，將為大埔區之體育活動，提供一個良好之場所，並可節省不少開支。該場之落成，亦將為大埔區之體育活動，提供一個良好之場所，並可節省不少開支。

大埔鹽田仔聯益漁鄉 建成會館昨啓用

（特訊）大埔鹽田仔聯益漁鄉，業已建成會館，定於本月廿二日（星期日）下午二時，舉行開幕典禮。該會館位於鹽田仔，佔地約一萬餘呎，設備完善，可容納一百五十人，並設有各種體育器材，以供會員及市民使用。該會館之落成，將為鹽田仔之漁民，提供一個良好之場所，並可節省不少開支。該會館之落成，亦將為鹽田仔之漁民，提供一個良好之場所，並可節省不少開支。

美領事館贈送小巴方便村民

（特訊）美國駐港領事館，為方便村民，特贈送一輛小巴，供村民使用。該小巴位於大埔區，可容納十人，並設有各種設施，以供村民使用。該小巴之贈送，將為村民，提供一個良好之場所，並可節省不少開支。該小巴之贈送，亦將為村民，提供一個良好之場所，並可節省不少開支。

長洲官立中學 十二屆畢業

（特訊）長洲官立中學，定於本月廿二日（星期日）下午二時，舉行十二屆畢業典禮。該典禮將由校長主持，並邀請各界人士參加。該典禮之舉行，將為該校之學生，提供一個良好之場所，並可節省不少開支。該典禮之舉行，亦將為該校之學生，提供一個良好之場所，並可節省不少開支。

當局計劃整頓引起不滿 荃灣數百小販請願

（特訊）荃灣區當局，計劃整頓荃灣區之小販，引起不少小販之不滿。該小販之不滿，主要是因為當局之計劃，將使小販之生意，受到很大之影響。該小販之不滿，亦將使當局之計劃，受到很大之影響。該小販之不滿，亦將使當局之計劃，受到很大之影響。

青島灣拆遷已解決

（特訊）青島灣之拆遷問題，業已解決。該拆遷問題之解決，主要是因為當局與小販之雙方，經過多次之協商，終於達成了一項協議。該協議之達成，將使小販之生意，受到很大之影響。該協議之達成，亦將使當局之計劃，受到很大之影響。

何世柱講解囚協會工作

（特訊）何世柱先生，將於本月廿二日（星期日）下午二時，在囚協會講解其工作。該講解將由囚協會主席主持，並邀請各界人士參加。該講解之舉行，將為囚協會之工作，提供一個良好之場所，並可節省不少開支。該講解之舉行，亦將為囚協會之工作，提供一個良好之場所，並可節省不少開支。

香港工商銀行 慶祝開業十週年

（特訊）香港工商銀行，定於本月廿二日（星期日）下午二時，舉行慶祝開業十週年紀念典禮。該典禮將由該行主席主持，並邀請各界人士參加。該典禮之舉行，將為該行之工作，提供一個良好之場所，並可節省不少開支。該典禮之舉行，亦將為該行之工作，提供一個良好之場所，並可節省不少開支。

中國上海樂團 昨演兩場公開發演

（特訊）中國上海樂團，定於本月廿二日（星期日）下午二時，在公共圖書館舉行兩場公開發演。該發演將由該團主席主持，並邀請各界人士參加。該發演之舉行，將為該團之工作，提供一個良好之場所，並可節省不少開支。該發演之舉行，亦將為該團之工作，提供一個良好之場所，並可節省不少開支。

深水埗分區委員會 推行清潔大廈運動

（特訊）深水埗分區委員會，定於本月廿二日（星期日）下午二時，在深水埗區推行清潔大廈運動。該運動將由該委員會主席主持，並邀請各界人士參加。該運動之舉行，將為深水埗區之大廈，提供一個良好之場所，並可節省不少開支。該運動之舉行，亦將為深水埗區之大廈，提供一個良好之場所，並可節省不少開支。

港九塑膠廠商會 選出下屆新職員

（特訊）港九塑膠廠商會，定於本月廿二日（星期日）下午二時，舉行選出下屆新職員典禮。該典禮將由該會主席主持，並邀請各界人士參加。該典禮之舉行，將為該會之工作，提供一個良好之場所，並可節省不少開支。該典禮之舉行，亦將為該會之工作，提供一個良好之場所，並可節省不少開支。

善長捐款助學

（特訊）善長捐款助學，定於本月廿二日（星期日）下午二時，在公共圖書館舉行。該助學將由該圖書館主席主持，並邀請各界人士參加。該助學之舉行，將為該圖書館之工作，提供一個良好之場所，並可節省不少開支。該助學之舉行，亦將為該圖書館之工作，提供一個良好之場所，並可節省不少開支。

法比瑞同學會 舉行學術演講

（特訊）法比瑞同學會，定於本月廿二日（星期日）下午二時，在公共圖書館舉行學術演講。該演講將由該會主席主持，並邀請各界人士參加。該演講之舉行，將為該會之工作，提供一個良好之場所，並可節省不少開支。該演講之舉行，亦將為該會之工作，提供一個良好之場所，並可節省不少開支。

徵聘編輯

（特訊）徵聘編輯，定於本月廿二日（星期日）下午二時，在公共圖書館舉行。該編輯將由該圖書館主席主持，並邀請各界人士參加。該編輯之舉行，將為該圖書館之工作，提供一個良好之場所，並可節省不少開支。該編輯之舉行，亦將為該圖書館之工作，提供一個良好之場所，並可節省不少開支。

拍賣行拍賣廣告

（特訊）拍賣行拍賣廣告，定於本月廿二日（星期日）下午二時，在公共圖書館舉行。該廣告將由該拍賣行主席主持，並邀請各界人士參加。該廣告之舉行，將為該拍賣行之工作，提供一個良好之場所，並可節省不少開支。該廣告之舉行，亦將為該拍賣行之工作，提供一個良好之場所，並可節省不少開支。

拍賣行拍賣廣告

（特訊）拍賣行拍賣廣告，定於本月廿二日（星期日）下午二時，在公共圖書館舉行。該廣告將由該拍賣行主席主持，並邀請各界人士參加。該廣告之舉行，將為該拍賣行之工作，提供一個良好之場所，並可節省不少開支。該廣告之舉行，亦將為該拍賣行之工作，提供一個良好之場所，並可節省不少開支。

拍賣行拍賣廣告

（特訊）拍賣行拍賣廣告，定於本月廿二日（星期日）下午二時，在公共圖書館舉行。該廣告將由該拍賣行主席主持，並邀請各界人士參加。該廣告之舉行，將為該拍賣行之工作，提供一個良好之場所，並可節省不少開支。該廣告之舉行，亦將為該拍賣行之工作，提供一個良好之場所，並可節省不少開支。

拍賣行拍賣廣告

（特訊）拍賣行拍賣廣告，定於本月廿二日（星期日）下午二時，在公共圖書館舉行。該廣告將由該拍賣行主席主持，並邀請各界人士參加。該廣告之舉行，將為該拍賣行之工作，提供一個良好之場所，並可節省不少開支。該廣告之舉行，亦將為該拍賣行之工作，提供一個良好之場所，並可節省不少開支。

拍賣行拍賣廣告

（特訊）拍賣行拍賣廣告，定於本月廿二日（星期日）下午二時，在公共圖書館舉行。該廣告將由該拍賣行主席主持，並邀請各界人士參加。該廣告之舉行，將為該拍賣行之工作，提供一個良好之場所，並可節省不少開支。該廣告之舉行，亦將為該拍賣行之工作，提供一個良好之場所，並可節省不少開支。

拍賣行拍賣廣告

（特訊）拍賣行拍賣廣告，定於本月廿二日（星期日）下午二時，在公共圖書館舉行。該廣告將由該拍賣行主席主持，並邀請各界人士參加。該廣告之舉行，將為該拍賣行之工作，提供一個良好之場所，並可節省不少開支。該廣告之舉行，亦將為該拍賣行之工作，提供一個良好之場所，並可節省不少開支。

拍賣行拍賣廣告

（特訊）拍賣行拍賣廣告，定於本月廿二日（星期日）下午二時，在公共圖書館舉行。該廣告將由該拍賣行主席主持，並邀請各界人士參加。該廣告之舉行，將為該拍賣行之工作，提供一個良好之場所，並可節省不少開支。該廣告之舉行，亦將為該拍賣行之工作，提供一個良好之場所，並可節省不少開支。

拍賣行拍賣廣告

（特訊）拍賣行拍賣廣告，定於本月廿二日（星期日）下午二時，在公共圖書館舉行。該廣告將由該拍賣行主席主持，並邀請各界人士參加。該廣告之舉行，將為該拍賣行之工作，提供一個良好之場所，並可節省不少開支。該廣告之舉行，亦將為該拍賣行之工作，提供一個良好之場所，並可節省不少開支。

拍賣行拍賣廣告

（特訊）拍賣行拍賣廣告，定於本月廿二日（星期日）下午二時，在公共圖書館舉行。該廣告將由該拍賣行主席主持，並邀請各界人士參加。該廣告之舉行，將為該拍賣行之工作，提供一個良好之場所，並可節省不少開支。該廣告之舉行，亦將為該拍賣行之工作，提供一個良好之場所，並可節省不少開支。

拍賣行拍賣廣告

（特訊）拍賣行拍賣廣告，定於本月廿二日（星期日）下午二時，在公共圖書館舉行。該廣告將由該拍賣行主席主持，並邀請各界人士參加。該廣告之舉行，將為該拍賣行之工作，提供一個良好之場所，並可節省不少開支。該廣告之舉行，亦將為該拍賣行之工作，提供一個良好之場所，並可節省不少開支。

徵聘編輯

某大報社徵聘編輯一人，凡有編輯採訪工作三年以上，而願意深夜工作者均可應徵。請將華僑日報信箱九十三號合則函約面試。

隱匿佛社有限公司通告

茲定於十二月廿日（星期六）下午二時，在佛社有限公司舉行股東大會，討論一九七五年度第二屆董事會及監察委員會之改選事宜。凡本公司股東，務請屆時出席。此佈。

嘉林實業有限公司啓

茲宣佈袁君（MR. ELMER YUEN）及張君（MR. CHEUNG KIT CHOI）之服務經已終止。上述各人皆無權代表本公司簽訂任何合約，債務及承諾，亦無權代表本公司處理任何事宜。上述各人之任何華洋轉讓概與本公司無涉。

鐘聲慈善社

一九七五年換物會收支表	
收入：	30,540.00
支出：	2,195.70
結存：	28,344.30

拍賣行拍賣廣告

拍賣行拍賣廣告，定於本月廿二日（星期日）下午二時，在公共圖書館舉行。該廣告將由該拍賣行主席主持，並邀請各界人士參加。該廣告之舉行，將為該拍賣行之工作，提供一個良好之場所，並可節省不少開支。該廣告之舉行，亦將為該拍賣行之工作，提供一個良好之場所，並可節省不少開支。

華僑馬經

老吉主編



昨日賽馬意外頻生

張學文行運中三元

嘉遜兩捷技驚四座

本報第十二次賽馬，昨日在快活谷舉行，共計九場，昨日在快活谷舉行，共計九場，昨日在快活谷舉行，共計九場...

賽後檢討公佈 摩加利犯規罰停賽兩天 勁能傷足賽後人道毀滅...

三匹馬升班 昨日賽馬，賽後由四匹馬升班，至於三匹馬升班，昨日賽馬，賽後由四匹馬升班...

四重彩爆出冷門 中彩者明日登記 昨日賽馬，四重彩爆出冷門，中彩者明日登記...

快活谷丁財兩旺 投注三千餘萬元 昨日賽馬，快活谷丁財兩旺，投注三千餘萬元...

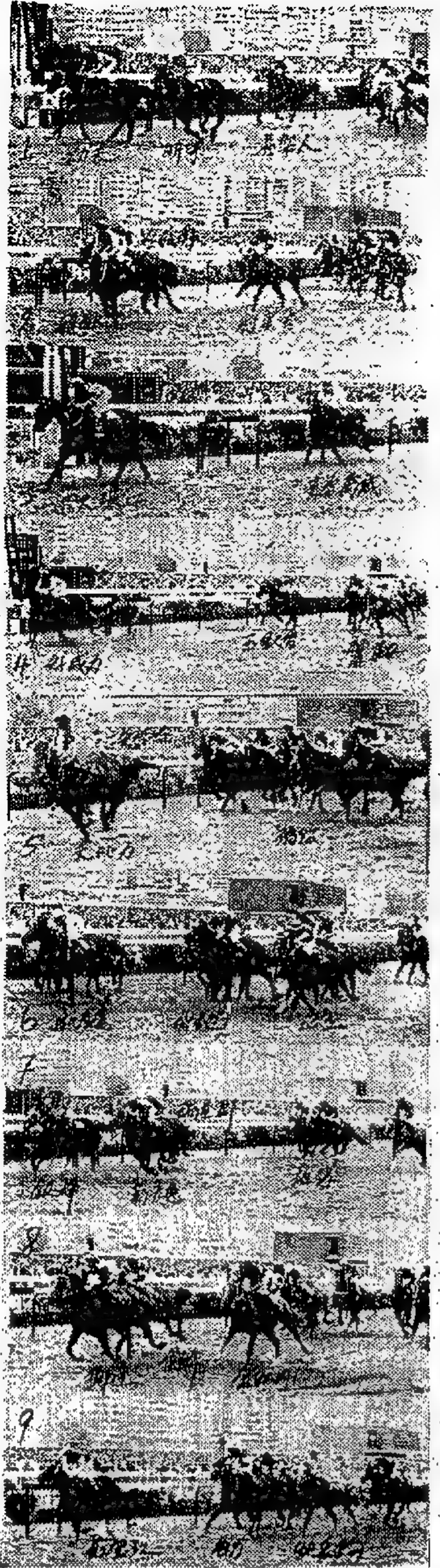
昨日九場賽馬終點圖片 昨日賽馬，昨日九場賽馬終點圖片...

賽後檢討公佈 摩加利犯規罰停賽兩天 勁能傷足賽後人道毀滅...

三匹馬升班 昨日賽馬，賽後由四匹馬升班，至於三匹馬升班，昨日賽馬，賽後由四匹馬升班...

四重彩爆出冷門 中彩者明日登記 昨日賽馬，四重彩爆出冷門，中彩者明日登記...

快活谷丁財兩旺 投注三千餘萬元 昨日賽馬，快活谷丁財兩旺，投注三千餘萬元...



倫敦商會春季考試

教育公佈考試收費及報名手續辦法

本會為便利僑胞起見，特將春季考試之收費及報名手續公佈如下：

一、報名費：每科一元。

二、考試費：每科二元。

三、證書費：每份一元。

四、報名日期：自即日起至三月三十一日止。

五、考試日期：四月一日至四月五日。

六、考試地點：倫敦商會。

七、報名手續：請向本會秘書處領取報名表，填妥後連同報名費一併寄回本會。

八、考試科目：英語、數學、常識、歷史、地理、音樂、美術、體育。

九、考試時間：每科一小時。

十、考試結果：將於四月十日左右公佈。

聖德學校畢業典禮

校長及教職員致詞 請政府 頒發畢業證書

聖德學校於三月二十五日舉行畢業典禮，由校長致詞，勉勵畢業生努力學習，為國家社會貢獻。隨後由教職員致詞，感謝學生之努力。最後由校長頒發畢業證書，典禮圓滿結束。

倫敦商會春季考試

教育公佈考試收費及報名手續辦法

本會為便利僑胞起見，特將春季考試之收費及報名手續公佈如下：

一、報名費：每科一元。

二、考試費：每科二元。

三、證書費：每份一元。

四、報名日期：自即日起至三月三十一日止。

五、考試日期：四月一日至四月五日。

六、考試地點：倫敦商會。

七、報名手續：請向本會秘書處領取報名表，填妥後連同報名費一併寄回本會。

八、考試科目：英語、數學、常識、歷史、地理、音樂、美術、體育。

九、考試時間：每科一小時。

十、考試結果：將於四月十日左右公佈。

華南銀都

巨探萬包 趣味 冒險 歷險

THE WILDERNESS JOURNEY

黃大戲院

雙艷 金瓶 雙艷 金瓶

李翰祥導演

越越

越越 越越

拍案驚奇

驚天動地 驚天動地

雙艷

雙艷 雙艷

金瓶

金瓶 金瓶

拍案驚奇

拍案驚奇 拍案驚奇

匯約暫停開來

【本報訊】匯豐銀行與渣打銀行，因不滿美商在匯兌市場之操作，已決定暫停開來。此舉係因美商在匯兌市場之操作，已嚴重影響到匯兌之公平性，故決定暫停開來。此舉係因美商在匯兌市場之操作，已嚴重影響到匯兌之公平性，故決定暫停開來。

茶葉銷勢頗呈穩定

【本報訊】茶葉銷勢頗呈穩定。據悉，目前茶葉之銷路，已趨於穩定，且銷量亦頗大。此係因茶葉之品質優良，且價格亦屬合理，故深受消費者之歡迎。目前茶葉之銷路，已趨於穩定，且銷量亦頗大。

消費量增加一成餘

【本報訊】消費量增加一成餘。據悉，目前消費量已增加一成餘，此係因消費者之購買力增強，且產品之品質亦屬優良，故深受消費者之歡迎。目前消費量已增加一成餘，此係因消費者之購買力增強，且產品之品質亦屬優良，故深受消費者之歡迎。

週末假期銷情暢旺

【本報訊】週末假期銷情暢旺。據悉，目前週末假期之銷情，已趨於暢旺，且銷量亦頗大。此係因消費者之購買力增強，且產品之品質亦屬優良，故深受消費者之歡迎。目前週末假期之銷情，已趨於暢旺，且銷量亦頗大。

大馬提高進入關稅

【本報訊】大馬提高進入關稅。據悉，目前大馬之進入關稅，已提高一成餘，此係因政府欲增加財政收入，且大馬之品質亦屬優良，故深受政府之歡迎。目前大馬之進入關稅，已提高一成餘，此係因政府欲增加財政收入，且大馬之品質亦屬優良，故深受政府之歡迎。

生仁供應豐

【本報訊】生仁供應豐。據悉，目前生仁之供應，已趨於豐盛，且銷量亦頗大。此係因生仁之品質優良，且價格亦屬合理，故深受消費者之歡迎。目前生仁之供應，已趨於豐盛，且銷量亦頗大。

黃豆價企堅

【本報訊】黃豆價企堅。據悉，目前黃豆之價格，已趨於企堅，且銷量亦頗大。此係因黃豆之品質優良，且價格亦屬合理，故深受消費者之歡迎。目前黃豆之價格，已趨於企堅，且銷量亦頗大。

紅豆眉豆疲

【本報訊】紅豆眉豆疲。據悉，目前紅豆眉豆之價格，已趨於疲軟，且銷量亦頗大。此係因紅豆眉豆之品質一般，且價格亦屬合理，故深受消費者之歡迎。目前紅豆眉豆之價格，已趨於疲軟，且銷量亦頗大。

米價跌勢最大

【本報訊】米價跌勢最大。據悉，目前米價之跌勢，已趨於最大，且銷量亦頗大。此係因米價之品質一般，且價格亦屬合理，故深受消費者之歡迎。目前米價之跌勢，已趨於最大，且銷量亦頗大。

米價跌勢最大

【本報訊】米價跌勢最大。據悉，目前米價之跌勢，已趨於最大，且銷量亦頗大。此係因米價之品質一般，且價格亦屬合理，故深受消費者之歡迎。目前米價之跌勢，已趨於最大，且銷量亦頗大。

米價跌勢最大

【本報訊】米價跌勢最大。據悉，目前米價之跌勢，已趨於最大，且銷量亦頗大。此係因米價之品質一般，且價格亦屬合理，故深受消費者之歡迎。目前米價之跌勢，已趨於最大，且銷量亦頗大。

米價跌勢最大

【本報訊】米價跌勢最大。據悉，目前米價之跌勢，已趨於最大，且銷量亦頗大。此係因米價之品質一般，且價格亦屬合理，故深受消費者之歡迎。目前米價之跌勢，已趨於最大，且銷量亦頗大。

市米末週 陳量用提

【本報訊】市米末週 陳量用提。據悉，目前市米之末週，已趨於陳量用提，且銷量亦頗大。此係因市米之品質一般，且價格亦屬合理，故深受消費者之歡迎。目前市米之末週，已趨於陳量用提，且銷量亦頗大。

市米末週 陳量用提

【本報訊】市米末週 陳量用提。據悉，目前市米之末週，已趨於陳量用提，且銷量亦頗大。此係因市米之品質一般，且價格亦屬合理，故深受消費者之歡迎。目前市米之末週，已趨於陳量用提，且銷量亦頗大。

市米末週 陳量用提

【本報訊】市米末週 陳量用提。據悉，目前市米之末週，已趨於陳量用提，且銷量亦頗大。此係因市米之品質一般，且價格亦屬合理，故深受消費者之歡迎。目前市米之末週，已趨於陳量用提，且銷量亦頗大。

市米末週 陳量用提

【本報訊】市米末週 陳量用提。據悉，目前市米之末週，已趨於陳量用提，且銷量亦頗大。此係因市米之品質一般，且價格亦屬合理，故深受消費者之歡迎。目前市米之末週，已趨於陳量用提，且銷量亦頗大。

交易值增做價反覆偏好

【本報訊】交易值增做價反覆偏好。據悉，目前交易值之增做價，已趨於反覆偏好，且銷量亦頗大。此係因交易值之品質一般，且價格亦屬合理，故深受消費者之歡迎。目前交易值之增做價，已趨於反覆偏好，且銷量亦頗大。

交易值增做價反覆偏好

【本報訊】交易值增做價反覆偏好。據悉，目前交易值之增做價，已趨於反覆偏好，且銷量亦頗大。此係因交易值之品質一般，且價格亦屬合理，故深受消費者之歡迎。目前交易值之增做價，已趨於反覆偏好，且銷量亦頗大。

交易值增做價反覆偏好

【本報訊】交易值增做價反覆偏好。據悉，目前交易值之增做價，已趨於反覆偏好，且銷量亦頗大。此係因交易值之品質一般，且價格亦屬合理，故深受消費者之歡迎。目前交易值之增做價，已趨於反覆偏好，且銷量亦頗大。

交易值增做價反覆偏好

【本報訊】交易值增做價反覆偏好。據悉，目前交易值之增做價，已趨於反覆偏好，且銷量亦頗大。此係因交易值之品質一般，且價格亦屬合理，故深受消費者之歡迎。目前交易值之增做價，已趨於反覆偏好，且銷量亦頗大。

期貨市場有利香港經濟

【本報訊】期貨市場有利香港經濟。據悉，目前期貨市場之發展，已趨於有利香港經濟，且銷量亦頗大。此係因期貨市場之品質一般，且價格亦屬合理，故深受消費者之歡迎。目前期貨市場之發展，已趨於有利香港經濟，且銷量亦頗大。

期貨市場有利香港經濟

【本報訊】期貨市場有利香港經濟。據悉，目前期貨市場之發展，已趨於有利香港經濟，且銷量亦頗大。此係因期貨市場之品質一般，且價格亦屬合理，故深受消費者之歡迎。目前期貨市場之發展，已趨於有利香港經濟，且銷量亦頗大。

期貨市場有利香港經濟

【本報訊】期貨市場有利香港經濟。據悉，目前期貨市場之發展，已趨於有利香港經濟，且銷量亦頗大。此係因期貨市場之品質一般，且價格亦屬合理，故深受消費者之歡迎。目前期貨市場之發展，已趨於有利香港經濟，且銷量亦頗大。

期貨市場有利香港經濟

【本報訊】期貨市場有利香港經濟。據悉，目前期貨市場之發展，已趨於有利香港經濟，且銷量亦頗大。此係因期貨市場之品質一般，且價格亦屬合理，故深受消費者之歡迎。目前期貨市場之發展，已趨於有利香港經濟，且銷量亦頗大。

[illegible]

五七厘二至半厘二做開般一
揚上見仍勢走元美

[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]

立于

「三姨太愕然，她是誰也有比打算的。」金老爺搖搖頭道：「金老爺搖搖頭道：『傳好了。』金老爺道：『什麼陌生的床，來便是。』」

出來的，因此，二小姐道：「我去收拾收拾。」她急急去。

你覺得這地方如何？」二老爺道：「我並不是一個人，沒有人，够得上做客人的苦。」

我時，要用真的鈔票。用一萬，

薩術師和一萬元，突然都不見了。

天若有情天亦老

「你知道我的名兒，我可選你姓。」

一笑，說：「姑娘的名頭啊亮，响鈴一響就響空，連個夫走牽驕車的也趕緊讓路，何況在」

一聲，道：「我不准你叫我閻王。」

兒閃眸，但她左手雖然高揚了起見，却敢欺垂落身側。睜了一睜，說：「就是不准你叫。」

白逸道：「姑婆，既然你也不喜歡這個名兒，爲何你仍要惹他顧道？你猜怎麼着，我在你身邊，一直就擡着心，吊籠子。」

石玉風格地一顰笑，說：「隨你這般胆量，快告訴我，你叫甚麼名兒。」

不過是李四服三。……

啊，石玉鳳假假了，說：「你不

傷心，忙道：「你別惱，我說，

上……」

石玉鳳啊了一聲，當地一盤開，

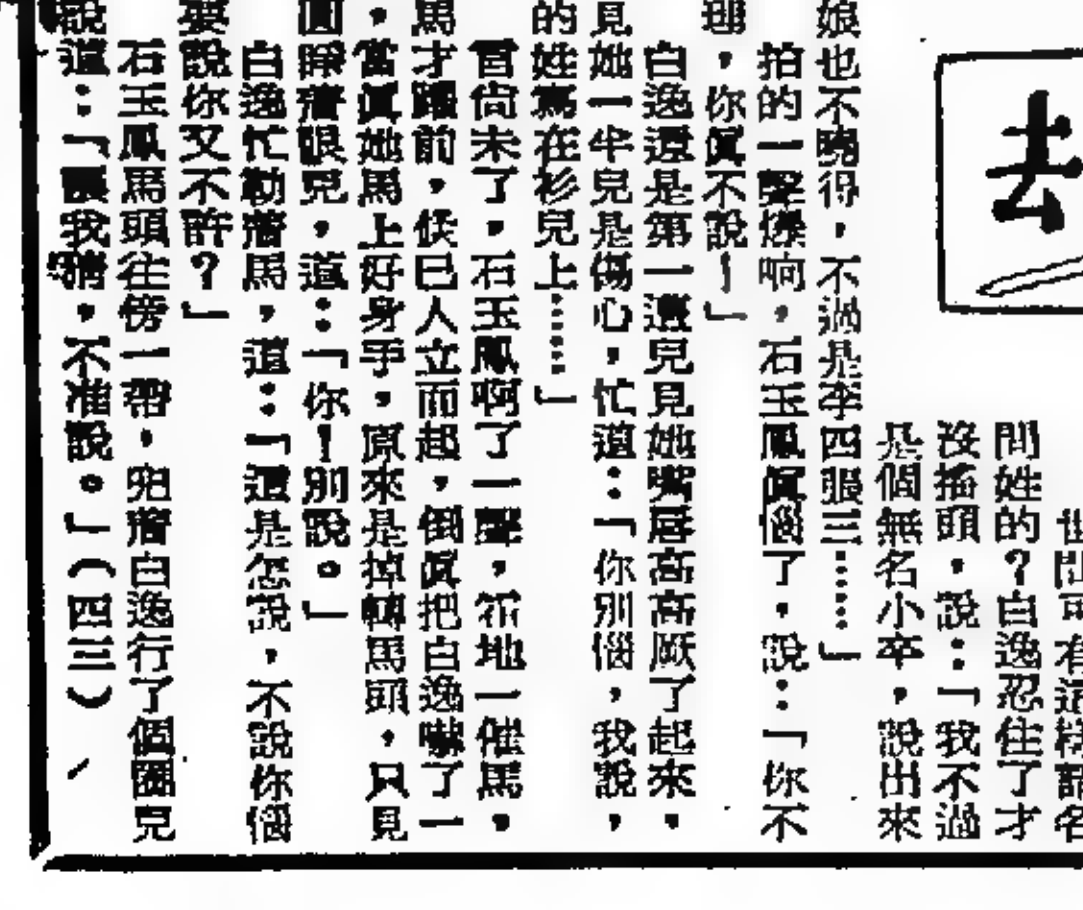
日人立而起，倒真把白蓮轉了，

道：「你身，原來是掉轉馬頭，只見

道：「你！別說。」

道：「這是怎麼，不說你個

往傍一帶，兜攔自進行了個圈兒，
「不准說。」（四三）



一我
我們
金保
娜不
一那
一那
她瘦
日經
然沒
金保
我首
我首

「不必是敵，是深淵，是我。」

告訴人，深的，同的，你幹天生，哼了，水底，止道，名其，滑楚，是時

你，二 不是 吸了 伴，二 甚麼 下來 一聲 地獄 一場 妙，二 你是 勞巴

反正生
朋友
一口氣
再者
要保護
的護衛
，說
門，又
活劫
說：「
甚麼

「我不會。」

會把多
她冷然
說：「
不是你
姐？」
陽的影
我來迴
走出來
是可恨
計你毀
的人，

「再聽」

我說了
會了
人。
然。
步，
殺了
，不
其他

她跳那 我可 講 姑

娘也二
拍，拍
白，白
見她
的姓
才，才
當，當
圓，圓
要，要

不曉得
的一點
你真正
還還是
一半兒
寫在衫
尚未了
跟前
真地
看眼
忙忙
又

得，不
要爆
不說！
是第一
兒是傷
衫兒上
，五
，候曰
，候曰
兒，著
勒着
不許？

不過是
啊，石
遺兒
傷心，
上……
和玉鳳
日人文
好身重
這：一
為，道

李四：「你！——」

姓的搖頭無個三二一：「一

問：「說，名小……了，高，你別，真把，掉轉，怎說。」

有這……
逸忍住……
：「……
卒，……
說：……
廠了……
惱，……
地一……
白逸……
馬頭……
，不……

「你子
起來
我說
權馬
了
，只
說你

圖一：，，，不來過才

世外桃源女兒國

一羣美國女性，爲了逃避都市文明，在夏威夷群島中，建立了一個世外桃源。她們在森林中，建立了她們的村落，生活了數年之久，至今才被發現。她們的村落，位於森林中，環境優美，氣候宜人。她們的生活，與世隔絕，充滿了傳奇色彩。

這羣女子，是美國人。她們在森林中，建立了她們的村落，生活了數年之久，至今才被發現。她們的村落，位於森林中，環境優美，氣候宜人。她們的生活，與世隔絕，充滿了傳奇色彩。



(圖二)



(圖三)



袋手大行流年來

袋手，是女界中，不可缺少的東西。自從袋手流行以來，女界中，無人不備。袋手的種類，也日益增多，從簡單的布袋，到精緻的皮包，應有盡有。



袋手，是女界中，不可缺少的東西。自從袋手流行以來，女界中，無人不備。袋手的種類，也日益增多，從簡單的布袋，到精緻的皮包，應有盡有。

石澳的冬天

天，我到石澳去居住。石澳，是一個美麗的小島，風景宜人。冬天的石澳，氣候溫暖，是度假的好去處。

電話：摩洛哥最多

摩洛哥，是一個多電話的國家。據統計，摩洛哥的電話數量，在世界上名列前茅。這反映了該國的經濟發展和通信水平。

香港是古董寶藏

香港，是一個充滿了古董寶藏的寶島。從古老的建築，到珍貴的文物，香港擁有著豐富的歷史遺產。這些寶藏，是香港文化的重要組成部分。



頭骨最易發炎。頭骨是人體的重要部分，容易受到細菌感染而發炎。及時治療，可以防止病情惡化。

笑一笑

笑一笑，笑一笑，笑一笑。笑是人類最美好的表情，可以緩解壓力，增進人際關係。讓我們學會笑，笑對生活。



我們穿衣要講時髦，吃東西也要講時髦。時髦的穿著，時髦的飲食，這都是時髦的表現。時髦的飲食，不僅是講究味道，更是講究營養。時髦的飲食，是健康與美的結合。

增進食慾的

冬令小菜
冬令小菜，是冬季飲食的重點。冬令小菜，不僅能增進食慾，還能補血強身。冬令小菜，是健康與美的結合。

身為主婦要懂得幾味

烹調·色·香·味

不要獨沽一味

烹調應重變化

烹調，是主婦的必修課。烹調，不僅是講究味道，更是講究營養。烹調，是健康與美的結合。身為主婦，要懂得幾味，要懂得變化，要懂得營養。

禦寒生窩用料談

禦寒生窩，是冬季飲食的重點。禦寒生窩，不僅能增進食慾，還能補血強身。禦寒生窩，是健康與美的結合。

補進時及

補進時及，是冬季飲食的重點。補進時及，不僅能增進食慾，還能補血強身。補進時及，是健康與美的結合。



眼鏡配面型

眼鏡配面型，是選擇眼鏡的重點。眼鏡配面型，不僅能保護視力，還能提升美感。眼鏡配面型，是健康與美的結合。





。退後逼被馬人泊山梁，超大風旋(十)



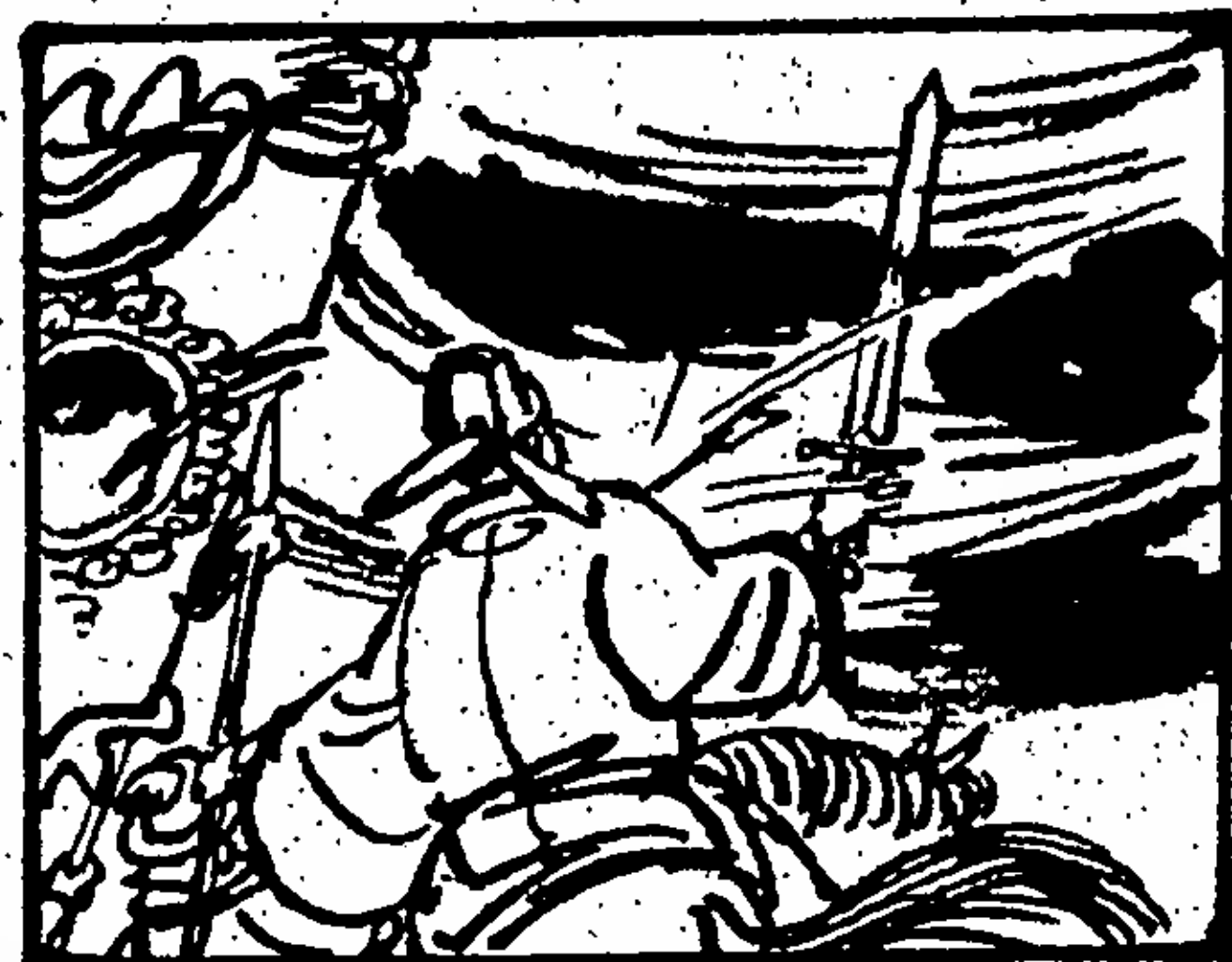
千五領率司令鋒先為沖林以泊山梁(七)
。來上圖馬人



向，隊軍千八領率江宋由定決們他(四)
。軍進州唐高齊



園花和產家，裏牢囚死進關被進榮(一)
。了收沒封查被統統



改才，傷所箭流了中上層因原高(一十)
。城回兵撤得只，擊迫勝趁有



，態狀亂混為成刻立，戰接一軍兩(八)
。來下退而敵不終隊軍原高



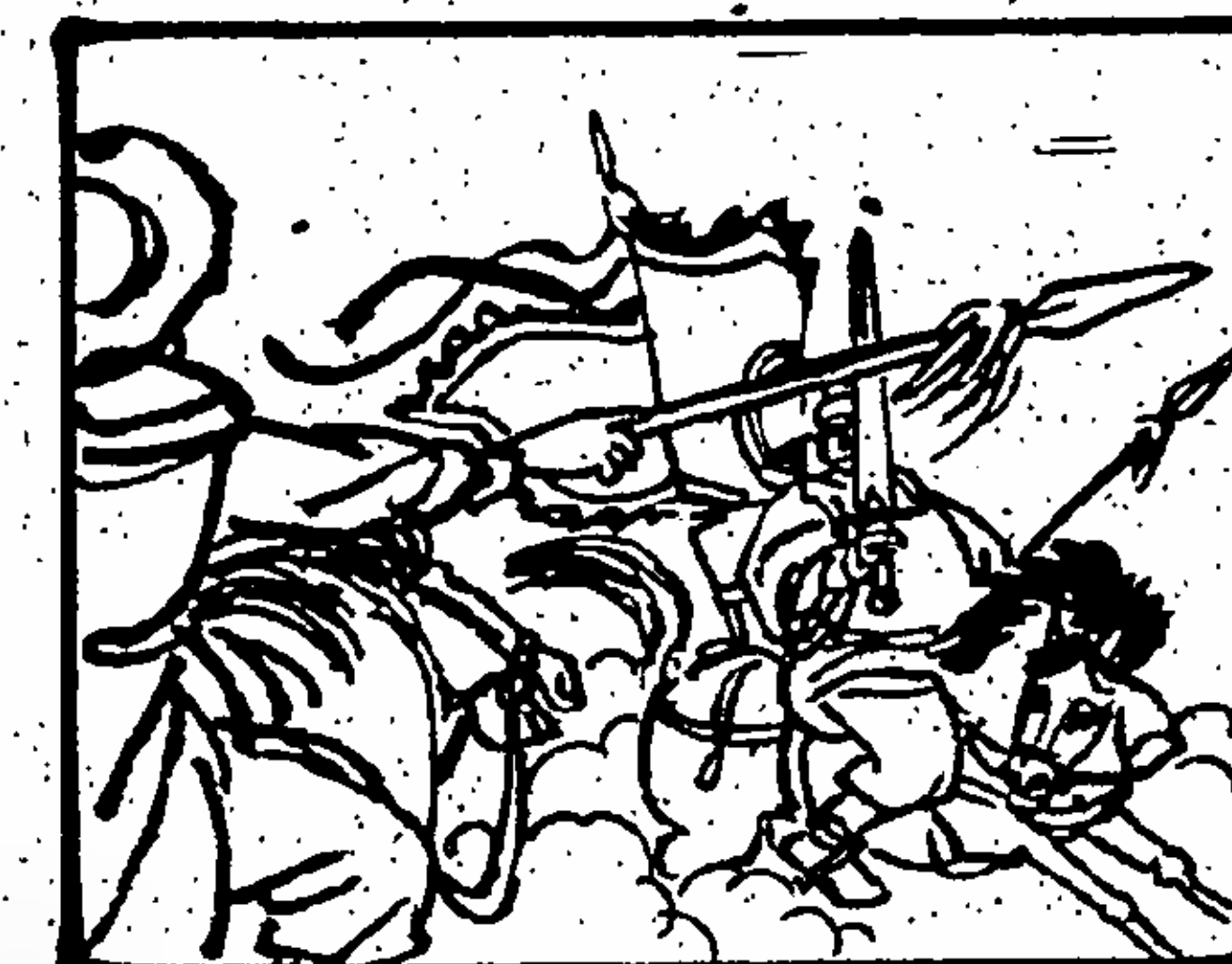
下刻立後報據，原高府知的州唐高(五)
。戰迎城出馬軍點整令



榮齊念信但，州唐高了出逃離逃季(二)
。裏莊村的近附在踪時暫，進



高，來再軍整泊山梁，天幾了過(二十)
。歡迎門城開打令下即立廉



念，空天向指，劍賣出拔後最廉高(九)
。咒符符



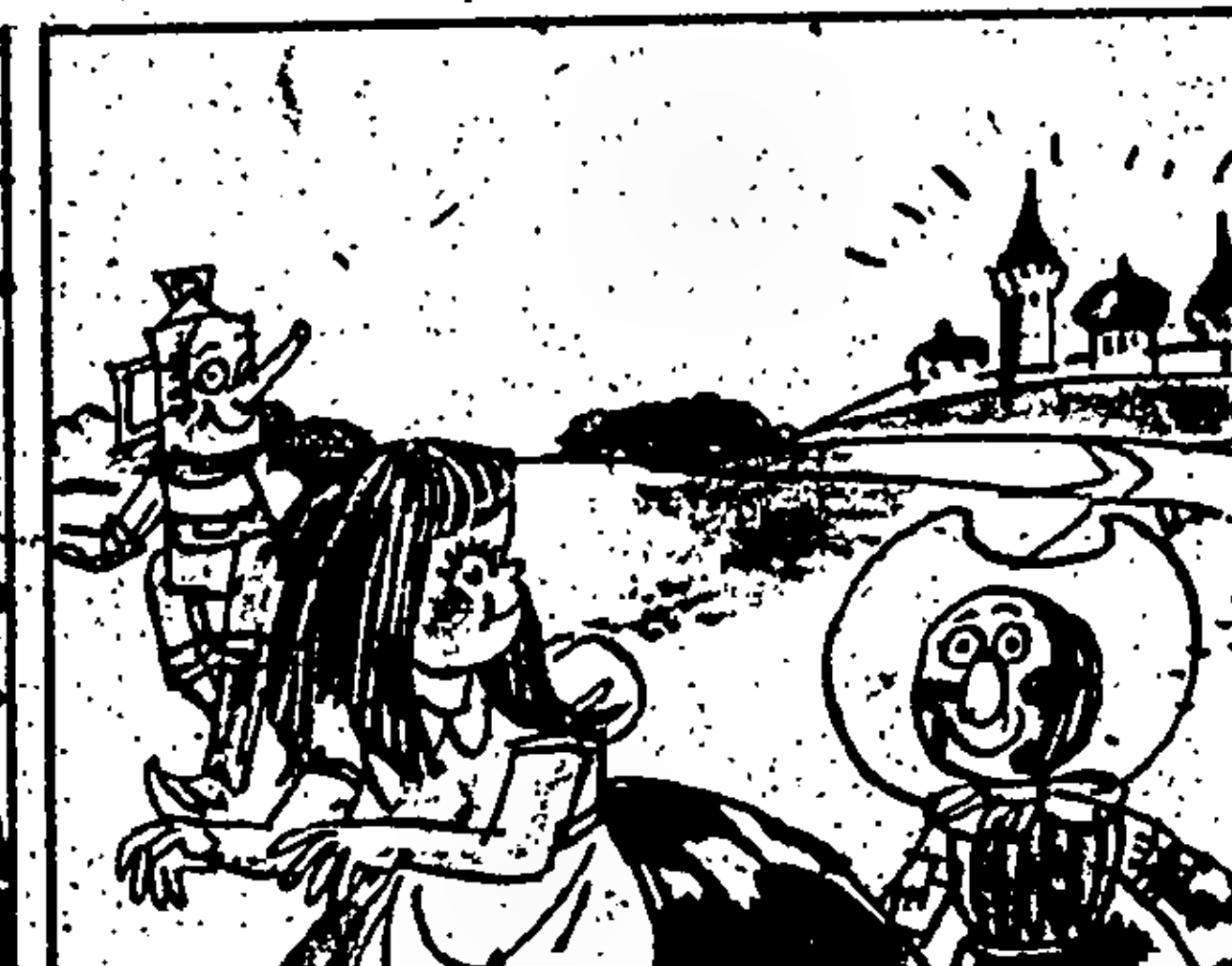
備準，外城到來，先當馬一府知高(六)
。隊軍的泊山梁戰迎



刻立便，時刑死判被進榮通知他當(三)
。恩消有轉泊山梁返趕



一到走直，路走續繼又們他，是早(十)
。裏林森的林深個



眼一看再城堅弱向，來身轉回們他(七)
。頂尖的宣教和宮皇的後牆城見看，



是於他，別告人門守向次再理路社(四)
。門大的城外開打



進放，來下除鏡眼的們他把人門守(一)
。去裏子箱鏡那



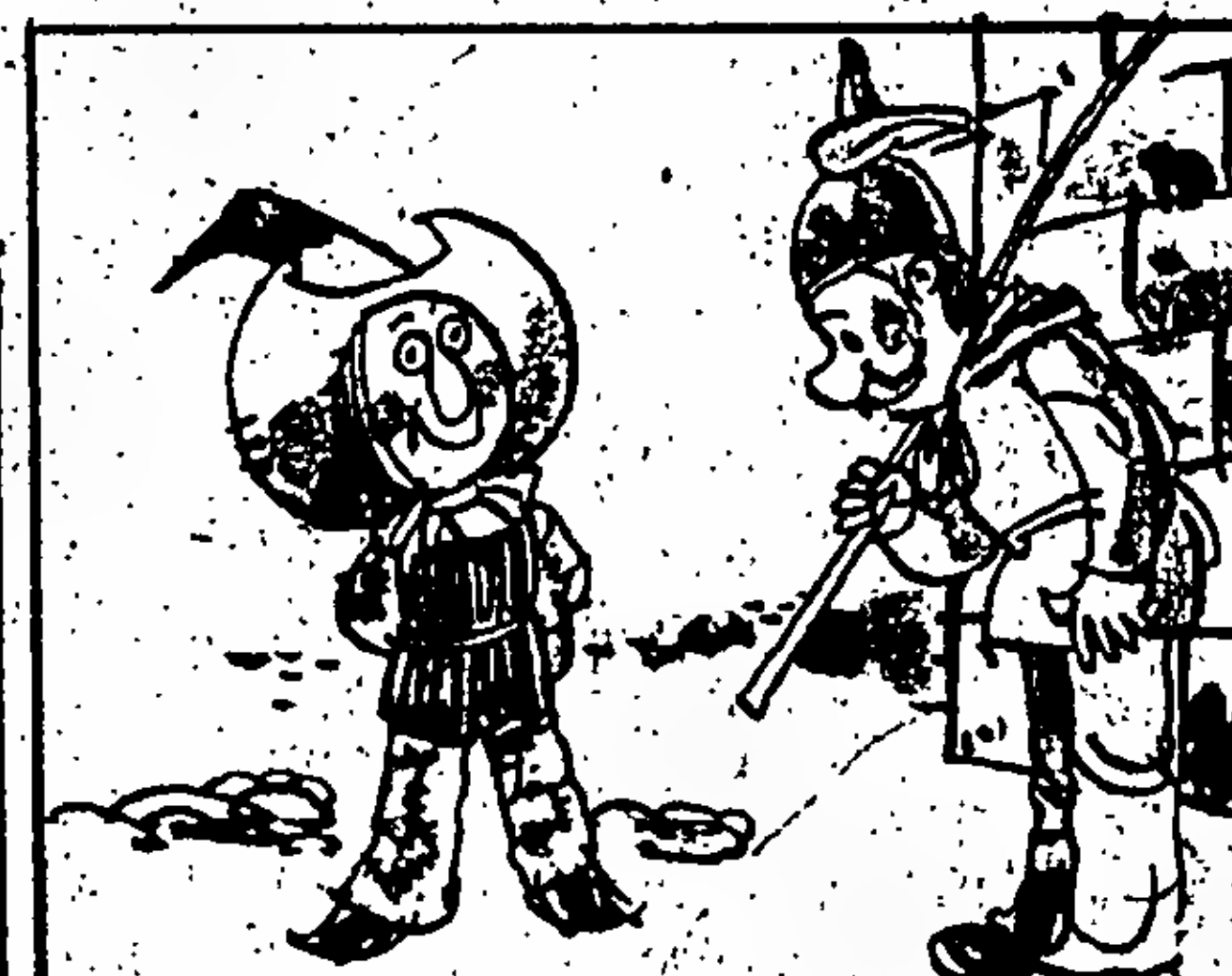
到去們他來後，的路有沒裏林森(一十)
。下樹的大常非樣一



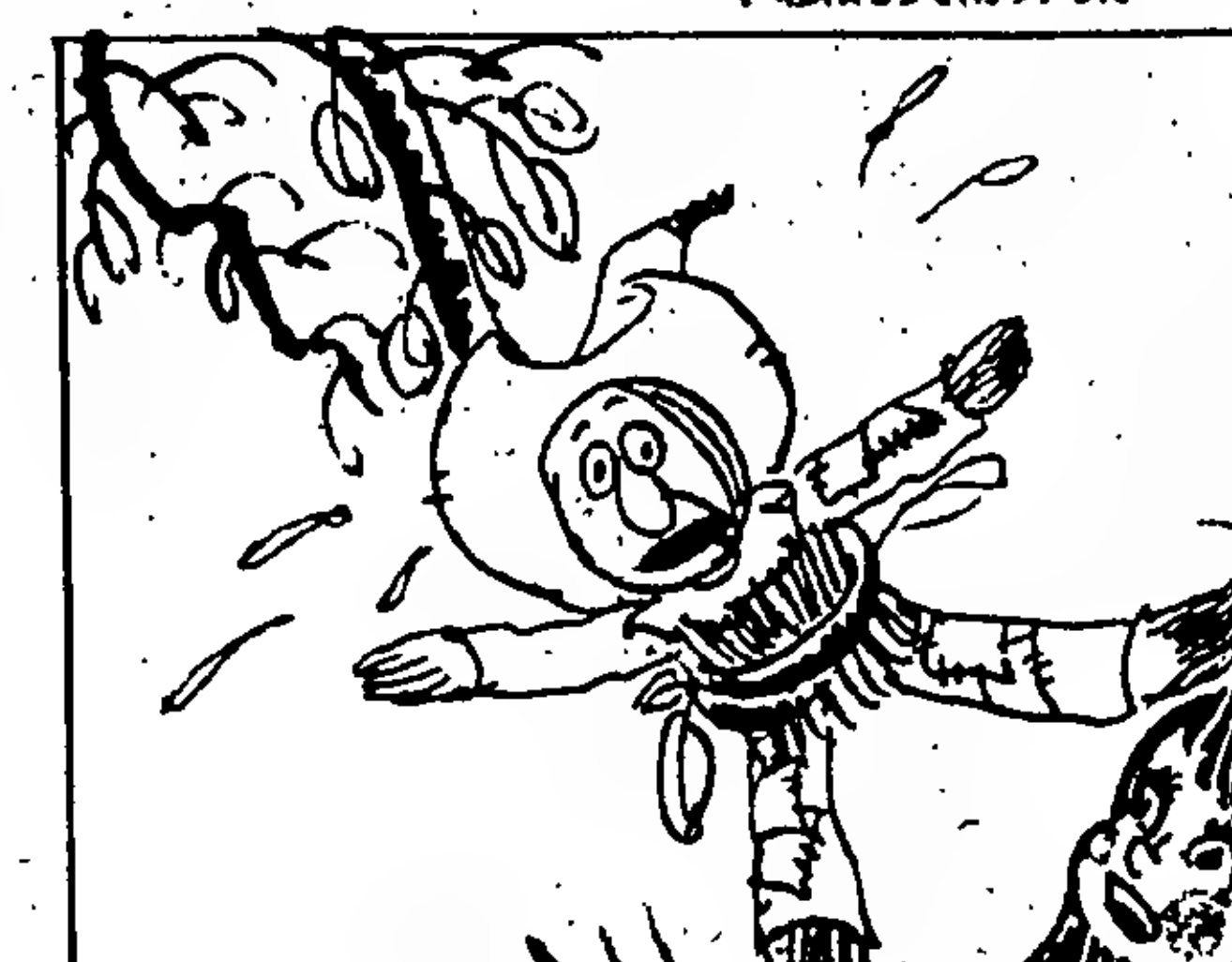
都處到，野田的色綠多許過穿們他(八)
。花鮮的麗美滿長



出路前的茫茫向，門城出走們他(五)
。發



是你」：說確行躬鞠人草稻向再他(二)
「。來回快儘爾，帝皇新的們我



然忽葉枝到不想，前在走人草稻(二十)
。他轉轉過，垂下幕伸



天清望仰，上地草在睡就們他上晚(九)
。星星的顆顆一上



多，快愉常非得覺都們他，上路一(六)
。積跑奔周四的們他在多



後家回理路社沿護在他隨客人草稻(三)
。的來回會便

小小論壇

金錢是萬能？是萬惡？

張國萍

社會越趨文明，生活水準漸漸提高，而人類的物質享受，竟達到摩天大廈的最高峰。但文明是一切罪惡的根源，換言之，社會越趨文明，人類的犯罪率一秒比一秒增加，查根究底，有人認為金錢是一切罪惡的源頭。

我們試看何貴民坊的一戶，一個面色蒼白的小女孩，倚着滿面淚容的母親，等待上天的安排。平時就癱瘓的她，爲了今天的慘劇，往日嘻皮笑臉的面孔，今天也變得硬繃繃的，因爲她失去了至親愛，至親愛的父親。半月前，父親失業了，在迫不得已的情形下，從一個放高利貸的集團借了數十元，但並不因此而重衣足食，困境更不堪形容。限期到了，他不能清還，結果鬧出血案，他，長埋黃土之下。區區數十元是一條寶貴生命的代價嗎？

但又試想想，沒有金錢，我們不能豐衣足食；不能繳學費，房租；不能買我們渴望多時的東西；不能找尋娛樂。即使是一間慈善所，也需要一筆金錢來興建和支撐。

但又撇開它的好處而論，兄弟爲爭奪遺產，而骨肉相殘；爲了生活而偷、搶、騙，更甚的殘殺生靈。而好些國家爲了本身利益，資源及市場而反目相對，更而展開戰爭，爲歷史寫下悲慘的一頁。這一切一切也是金錢遺下的禍根。

歸根結底，金錢不是萬能，也沒有一點萬惡的存在，只是人類把它美化和醜化了。只要社會一旦肯定了它的價值，也只不過是一張廢紙和廢鐵罷了！要是萬能，只有人類才堪稱得上是萬能；要是萬惡，只有社會不良風氣才是萬惡！



小朋友和我對姐姐

人爲甚麼要做服裝奴隸呢

謝建成

在這社會中，服裝奴隸真是太多了，不論在何時何地，在每個角落都可以看到那些奴隸受著刑罰。

爲甚麼我要說這社會上有服裝奴隸呢！因爲近年來大多數人都愛穿著一些奇裝異服，而最普遍的是一些緊身褲，他們所穿的褲子，上面很緊，把屁股和大腿都束得緊緊的，所穿的恤衫或外衣也是這麼樣，腰身束得緊緊的，似乎束得越緊越好。這樣的人，如此甘受束縛的束縛，豈不是做了服裝的奴隸嗎？

其實，當我們細心研究一下，便發覺做上服裝奴隸是相當辛苦的，因爲當他們彎身或坐下時就會感到不舒服，而且做起事來，更會比較緩慢一點。其次還會有損身體，因爲常常受著束縛，會影響身體發育，並且更會影響到坐立的姿態，令人看去，真不似人樣。

更有些人，他們把自己穿著的衣服看得像寶貝一般，所以他們的舉止，令人不可理解，當走起路時，膝部好像痠痛的，舉足有幾千斤重，硬手硬腳，大概他們怕自己的衣服染上污穢吧！

不過，無論如何人都不應做上奴隸，更不應做上服裝的奴隸，穿衣應以舒適爲目的，儘量解除身心上的束縛和困擾，享受真正的舒適的快樂呀。



快樂生日



KENNETH CHAN 歲五十 日十三月上辰興樂快
歲二十 國嘉馮 日十三月上辰興樂快
歲十 芳蘭吳 日十三月上辰興樂快
歲七十 MARY FOK 日八廿月上辰興樂快
歲七十 仁成陸 日五廿月上辰興樂快
歲一十 華德陳 日五廿月上辰興樂快



歲四十 玉翠林 日二月本：辰興樂快
歲十 興德周 日二月本：辰興樂快
歲二十 JOHN CHAN 日二月本：辰興樂快
歲三 慕海盧 日二月本：辰興樂快
歲一十 曉慧陳 日一月本：辰興樂快
歲三十 民啓業 日一月本：辰興樂快



歲二十 芳靜莊 日三月本：辰興樂快
歲一十 仙蓮李 日三月本：辰興樂快
歲四 康建梁 日三月本：辰興樂快
歲八 蓮華蔡 日三月本：辰興樂快
SIMON LUK 日二月本：辰興樂快
歲二十 君惠陳 日二月本：辰興樂快
歲四 耀國陳 日二月本：辰興樂快



歲五十 燕玉李 日六月本：辰興樂快
歲三十 芳美岑 日六月本：辰興樂快
歲二十 芳惠林 日六月本：辰興樂快
歲七十 華樂吳 日五月本：辰興樂快
歲十 良繼江 日四月本：辰興樂快
歲三十 儀妙禮 日四月本：辰興樂快
歲五 PETER LUK 日三月本：辰興樂快

記遊涌南

國月滿

在一個風和日麗的早晨，我和幾個同學，騎著自行車，去遊南涌。南涌，位於山腰上，風景優美，空氣清新。我們騎著車，穿過一片片的綠油油的稻田，來到南涌。南涌的水，清澈見底，水面上漂浮著幾朵荷花。我們把車停在水邊，看著那清澈的水，心裡感到一種前所未有的寧靜。我們走到水邊，看著那清澈的水，心裡感到一種前所未有的寧靜。我們走到水邊，看著那清澈的水，心裡感到一種前所未有的寧靜。

冰姐

AMITA

很抱歉以前把你的名字誤寫爲AMITA，不過，你的英文名字我從來也沒聽見過，我只聽過人叫AMITA和AMITA。關於你我的那點點滴滴，我看了，我看了，我看了。關於你我的那點點滴滴，我看了，我看了，我看了。關於你我的那點點滴滴，我看了，我看了，我看了。

冰姐

CHAN CHEUNG YUNG

「每通電話」及「真實的故事」兩欄都是有人負責執筆的。不過，如果你有興趣投稿到這兩欄來，也不妨寫來試試，因爲對姐姐如稿件合用，她是會考慮把它刊登的。

至於你投稿到「冰姐」欄來，因爲現在已是多季了，許多稿子都落進了，試問還怎麼可以採稿到呢？

冰姐

CHAN CHEUNG YUNG

「每通電話」及「真實的故事」兩欄都是有人負責執筆的。不過，如果你有興趣投稿到這兩欄來，也不妨寫來試試，因爲對姐姐如稿件合用，她是會考慮把它刊登的。

聖誕節讀者聯歡遊藝大會

華僑日報兒童天地合辦

日期：十二月二十一日
時間：下午二時至五時
地點：灣仔修頓球場室內場
節目：
(一)聖誕聯歡舞
(二)聖誕聯歡歌
(三)聖誕聯歡劇
(四)聖誕聯歡畫
(五)聖誕聯歡詩
(六)聖誕聯歡笑話
(七)聖誕聯歡謎語
(八)聖誕聯歡遊戲
(九)聖誕聯歡競賽
(十)聖誕聯歡抽獎

冰姐

AMITA

現在我有兩個問題想請冰姐姐回答：(一)在十一月十一日，我在「每通電話」欄第三張第二頁的「真實的故事」欄，看見一個叫「冰姐」的專欄，我看了，我看了，我看了。關於你我的那點點滴滴，我看了，我看了，我看了。

冰姐

CHAN CHEUNG YUNG

「每通電話」及「真實的故事」兩欄都是有人負責執筆的。不過，如果你有興趣投稿到這兩欄來，也不妨寫來試試，因爲對姐姐如稿件合用，她是會考慮把它刊登的。

冰姐

CHAN CHEUNG YUNG

「每通電話」及「真實的故事」兩欄都是有人負責執筆的。不過，如果你有興趣投稿到這兩欄來，也不妨寫來試試，因爲對姐姐如稿件合用，她是會考慮把它刊登的。



兒童信箱

六日在小小論壇刊登後，到現在還未收到讀者或讀者，不知是否地址有誤，因此現在再寫來地址，再次麻煩冰姐姐代爲轉交。祝健康愉快。

愛德華上

愛德華上

(一)對於這項要求，我只怕答覆你查一查，但查不到則不敢包了。因爲十一月十一日至今已快一個月了。如果我查到的話，我就把地址寄給你吧。

(二)有些小朋友和你一樣，沒有看清楚各欄的投稿辦法，他們都不知道小小論壇是給讀者作一個公開討論事情的地點，是讓小朋友們發表自己的意見的，所以凡是投稿到一欄的文章，是沒有稿費的。

冰姐

冰姐

● 振 應 ●



人不但沒有覺察，而他也不樣的觀察，而還好像非常開心能有會替他打理羊羣。

在那個時期，草一帶，是沒有城市，鎮或甚至城市來供人做任何的買賣的；而那些牧羊人也好像不要與外界作任何的買賣，因為他們有羊羣供他們羊毛來做衣服；羊奶來代替羊油和乳，每逢有甚麼節日要行宴會，每一戶人家會宰一隻羊來大吃一

羊羣剪掉羊毛的僅僅好處，羊弟因脫不過他，也無法阻止他的行動，所以他在那一夜裏，的確賺了不少的錢。

那年夏天，加業已經給羊羣剪了兩次毛了，當他正在想舊再來一次的時候，秋天已經來到了。秋天的氣候是很清涼的，尤其是在空曠的草原上，晚上，牧羊人在看羊時都要加衣了。

有一個晚上，當加衣回到他的草原上，當加衣的時候，他回來便發覺有了一隻小羊和一隻母羊失蹤了。他和他的哥哥隨後來找這隻草原也無法把那兩隻羊找回。加業要小心的，但加仁却認為這不是他的過錯。後來，加業只好親目去看他的羊羣了，但依然發覺他的羊日比日的嚴重了。

加仁愈來愈覺事情嚴重了。加業則因看護心愛的羊兒日漸失去而心痛得無法安睡。草原上的牧羊人雖然安穩，但兄弟失羊的事情感到

這的汽車，像位，彷彿也開到了。我想：偉大的，一部汽車，只載我一人，豈非浪費了那些錢成為

我點點頭，便帶着綺雲跟他一道走出課室，當走到校門時，看見那輛嶄新的平治汽車在等待驚了。我叫綺雲一起上車，可是，綺雲卻異怪地說：「不，我住得很近，我走回去便行了。」我上了汽車，司機把車子開動，車是那麼大，而我却是那麼瘦小。我深深埋在那些柔軟而舒適的椅墊裏，心中想：「這真是件妙事。」

今天是我當起補習
 先生的第一天，我答應
 小東的爸爸於五時半準
 時到他的家去，他一定要
 叫司機載他的私家車來
 接我，我再三推辭，但
 他堅持要這樣做，他說
 因為他的家住在半山，
 為了節省時間，希望我
 答應他這樣做，却之不
 恭，我只只好答應下來了。
 下午，下課後，我忽然
 想登報去補習，等她的
 家課也做好後，我就把這
 沒有改完的本子放在車
 上，準備帶回家裏去交。
 此正當我上車時，我發
 覺我的車門被鎖住了，

兵荒馬亂的一夜

他們的行程，當天晚上就可以由我們村前經過了。大家雖然出了錢，但是仍然不放心，因為據隊伍是常常不講信用的，爲了以防萬一，大家準備糧食好了，一到黃昏後，所有村上壯丁都保護着年輕婦女，散散在村後的幾處大竹林裏，往蒼蠶路軍隊，不驕倨便罷，一有騷擾，壯丁們便帶婦女們渡過村後的雙村河，散開來分別散藏在小麥田裏，小麥有四尺多高，又在夜晚，是不會被他們發現的。

「你們起來吧！」
老牧人這時對他們說：「快起來給我把這羣羊身上的毛剪下來，因為牠們的毛太長了！」
當時他們都被狼羣的出現嚇得呆住了。加讚美打起勇氣地拿起剪刀來剪羊毛。
正當加仁要告訴他的牧羊人說他不喜歡牧羊的時候，忽然，他喜歡牧羊了。

那隻剛被他剪下了毛的狼，變成了他的羊。那些剛剪下毛的也變成了羊。而且還是最好的綿羊。和最後的一隻。
他的哥哥把羊羣帶回草原去。當草原上的羊兒們都來到他的經過，而且大家都羨慕他們的運氣。

加讚美是（完）一個勇敢的牧羊人！

那些羊毛是最好剪的。羊毛好，就這麼決定吧。現在老牧羊人最後說：『現在你們先吃點食物，然後休息一會兒。』到了晚上，月亮出來了。我們睡覺的時候，我就會叫你們替我的羊剪毛。他們聽了老牧羊人的話，他們都已經找得工作了。因此，他們便從老牧羊人那兒拿了些乾乾的乳酪皮袋裏面，吃飽了便休息。月亮出來了，他們這時才醒來，接著，老人又把叫羊回去，好讓牠們自己打毛。上

『你做得很好，』老牧羊人稱讚說：『你就把這些羊毛收下，』然後把羊毛剪好了，當作我給你的回報。如果你喜歡的，可以把你哥哥也帶回去，好讓他替你打毛。上

『你做得很好，』老牧羊人稱讚說：『你就把這些羊毛收下，』然後把羊毛剪好了，當作我給你的回報。如果你喜歡的，可以把你哥哥也帶回去，好讓他替你打毛。上

[illegible]

小東一邊有卡通片集，一邊說：「啊，鐵人，鐵人啊！」

我生氣地說：「小東，要是你不須要我補腦，那麼我走了。」

他聽見我要走，才着急起來說：「易先生你還沒有替我做好家課呢！」

「我是答應來替你補習，但，並不是答應替你做功課。」

我做了一邊說一邊走出大門，我完全不理會小在我後邊大叫大嚷，也不管那個司機拼命在後追來。我奔出街口，走下斜坡，然後把巴士回家裏的阿？」

一便頸皮泡到劉老坎半

我忍不住氣說：「這句話，應該由我問的，為什麼你倒問我？」

「以前我的補習班先生從來都不這樣問我的，他們都知道我做什麼功課，就發我做好算了的，得得的，真是『慳水又慳力』。易先生，你也照辦真爽吧！對你對我都有好處的。」

小東說着，便走去把電視機打開，電視台播映日本的卡通片集了。

小東並沒有理我，便走去拿卡通片集了，下了一個對着他那一堆的本子。我實在忍不住，大聲說：「小東，到底是誰補習還是我補習呢？」

！

☆

黃先生：（更驚）……

李先生：喂！李先生，你帶甚麼來吃呀？

李先生：我帶我的弟弟來吃……

黃先生：（大驚）甚麼？

李先生：我說我帶了弟弟來吃你們的食物

☆

佈景：書店內。

人物：甲、乙。

甲：我看見一本書高四尺高。

乙：我有一本，書高四尺高。

甲：要這樣大的木箱有什麼用呢？

乙：就是要來裝你所看見的那本書啊！

大猪

佈景：一間時裝店內。時間：下午。

人物：黃太太、黃寶良、主任、李太太。

顧客

M.C.C.

「賣」，快走，快走，不要阻攔做生意！
顧客？……（感到莫名其妙）。

老師受騙了

佈景：教室內。
開幕時：老師、小明及約四十名學生。
閉幕時：老師正在教數學題（乘數）。

老師：小明，一斤白象三元二角，五斤
價多少？

小明：老師，你一定受騙了，今天我的媽
買菜時祇售二元五角一斤罷！

老師：（感到啼笑皆非，其他的學生都大
起來）。

☆☆☆

長舌婦人

彭鳳妮

笑哈哈舞會

拍賣者
佈景：一間商店內。
人物：店員、顧客。
開幕時：顧客步入商店。
顧客：這裏有沒有「舊晒拍」賣？
店員：（以爲這是真的）這裏沒有舊晒「拍」。

史提拉

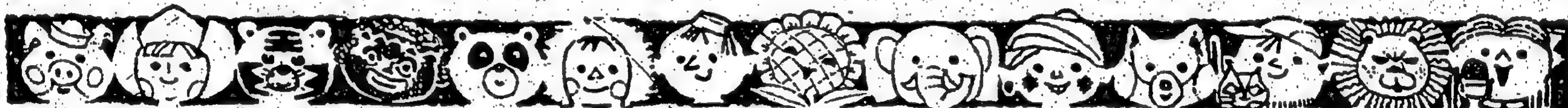
十分起勁。時國文是頗顯深的和背書，因此我們著書在不斷地背誦的了，你認為有趣的了。



⑤漁民
所受的壓迫
愈大，心中
的憤恨則愈
加深，後來
，他們寧可
捱餓，也不
出海去採珠
了。



④由於很久沒有採珠，珍珠量得又圓又大，數量又多，漁民們都興奮地說珍珠已經回來合浦郡了。而合浦珍珠還這句成語就是有著東面失而復得的意思的。

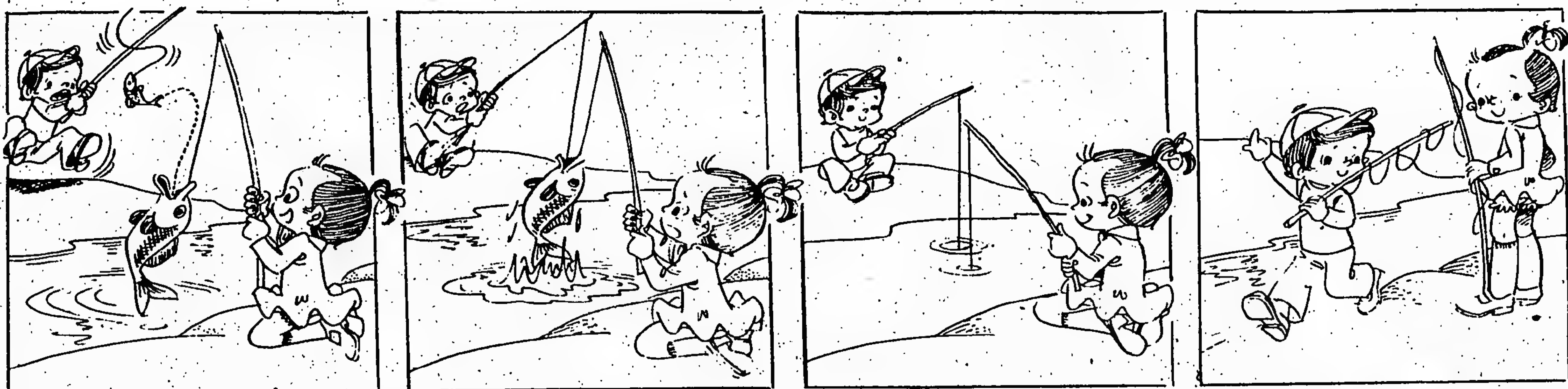


田鼠便跑出了牠的洞，朝溝河邊的楊柳樹跑去。當時，天色很陰暗，而且還有霧，走起路來是很不方便的。

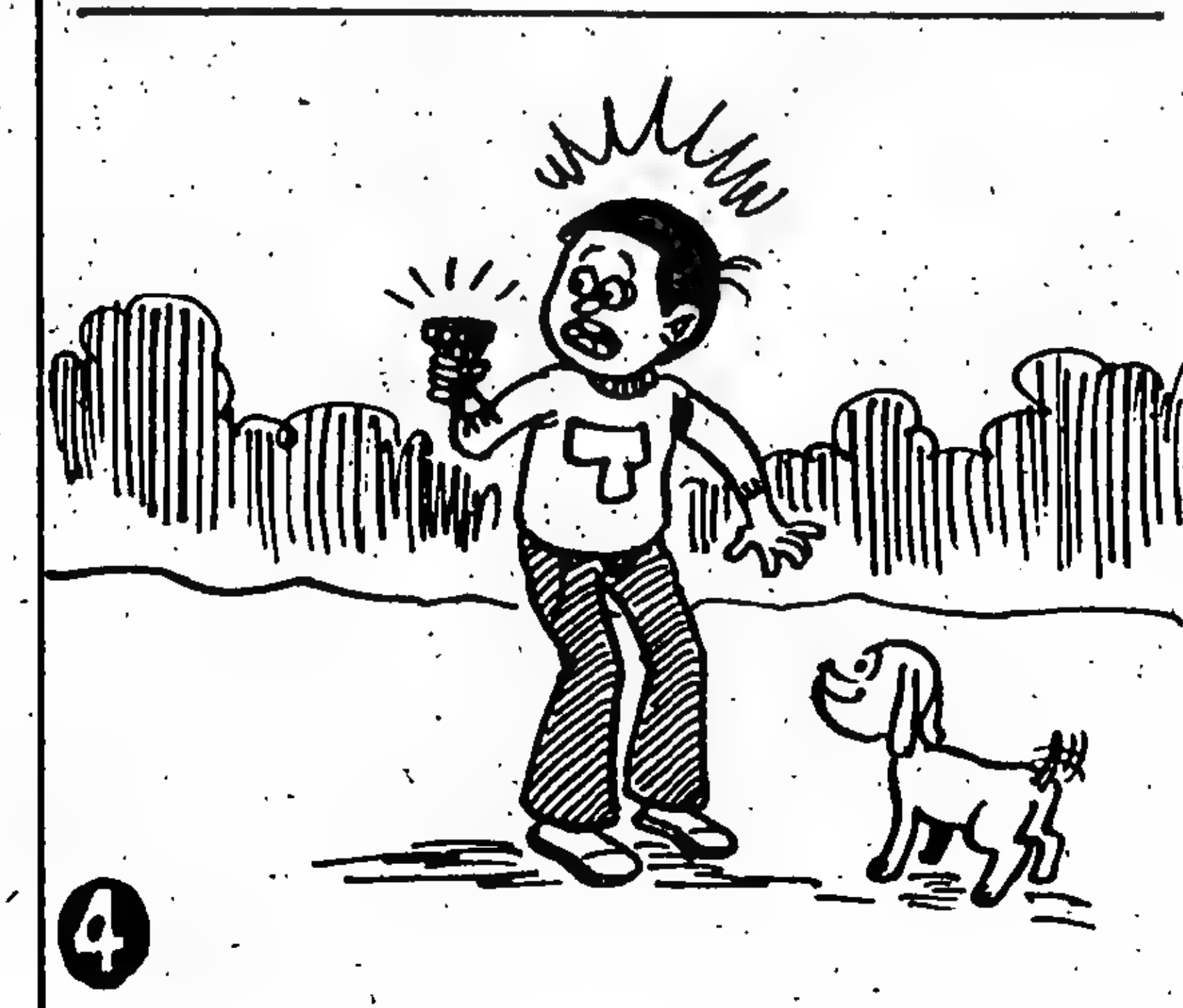
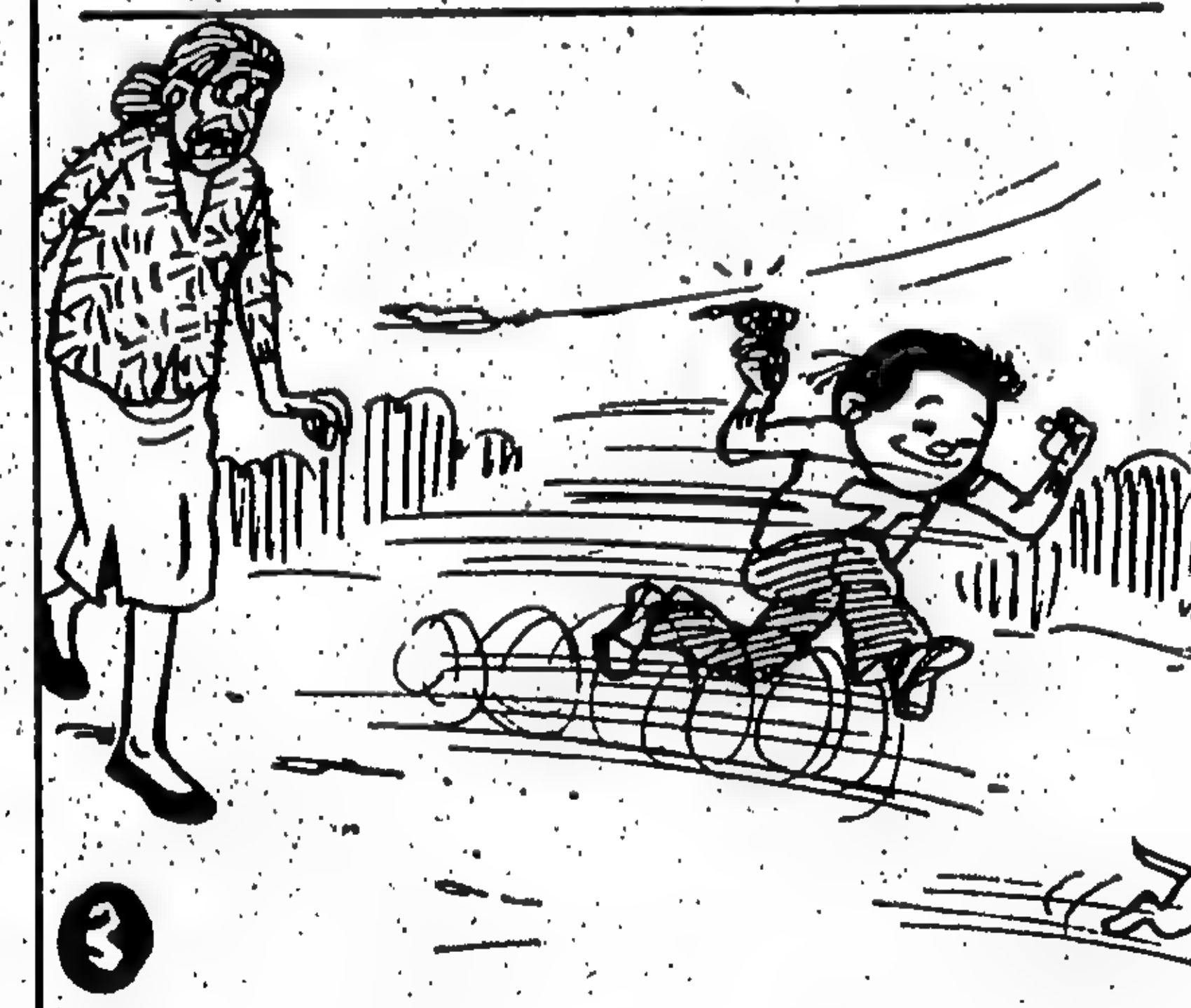


在以後的日子裏，再也不敢外出。牠一睡就睡了好一些日子，直至有一天早晨，牠聽見門外打門，牠就知道春天已經來到了。

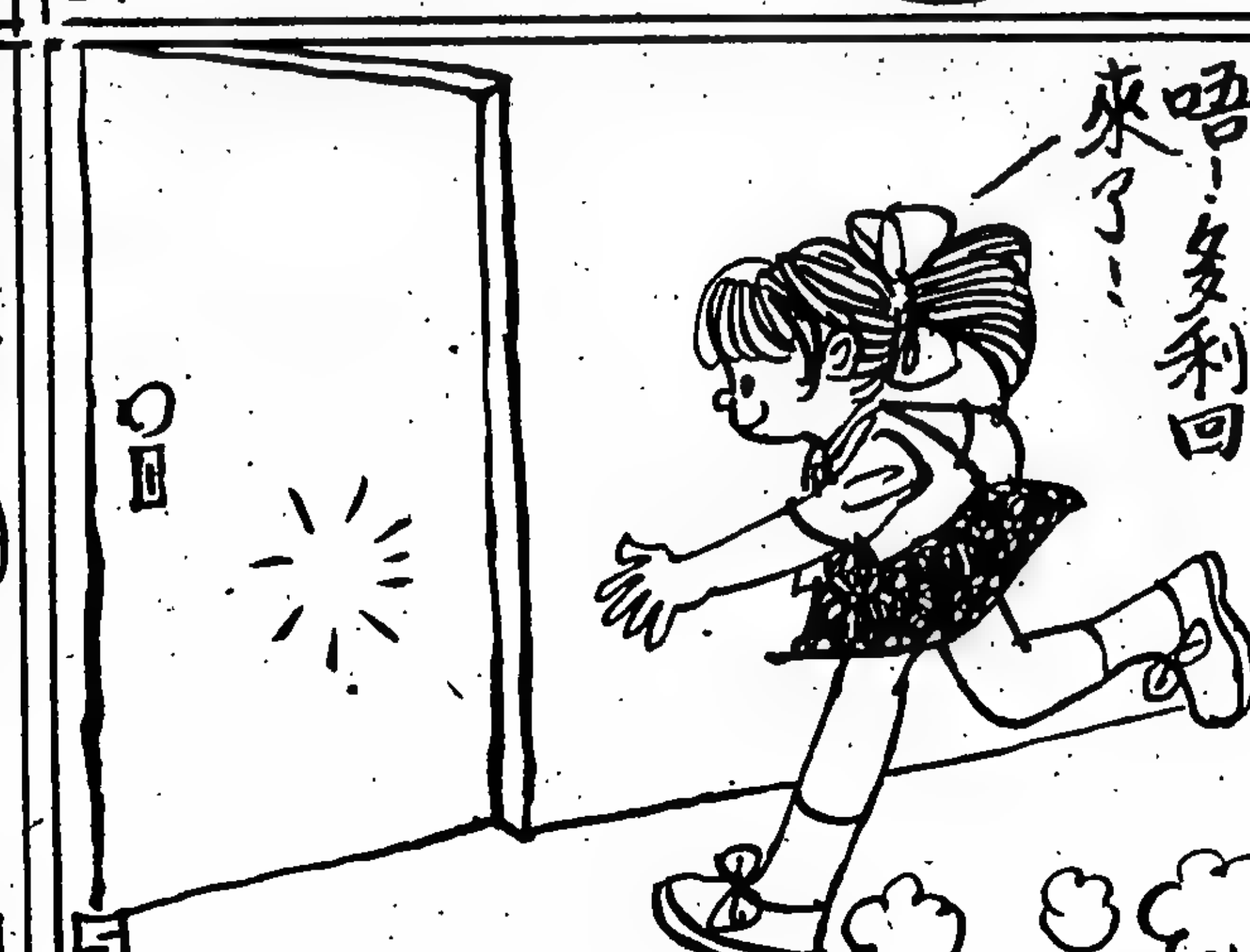
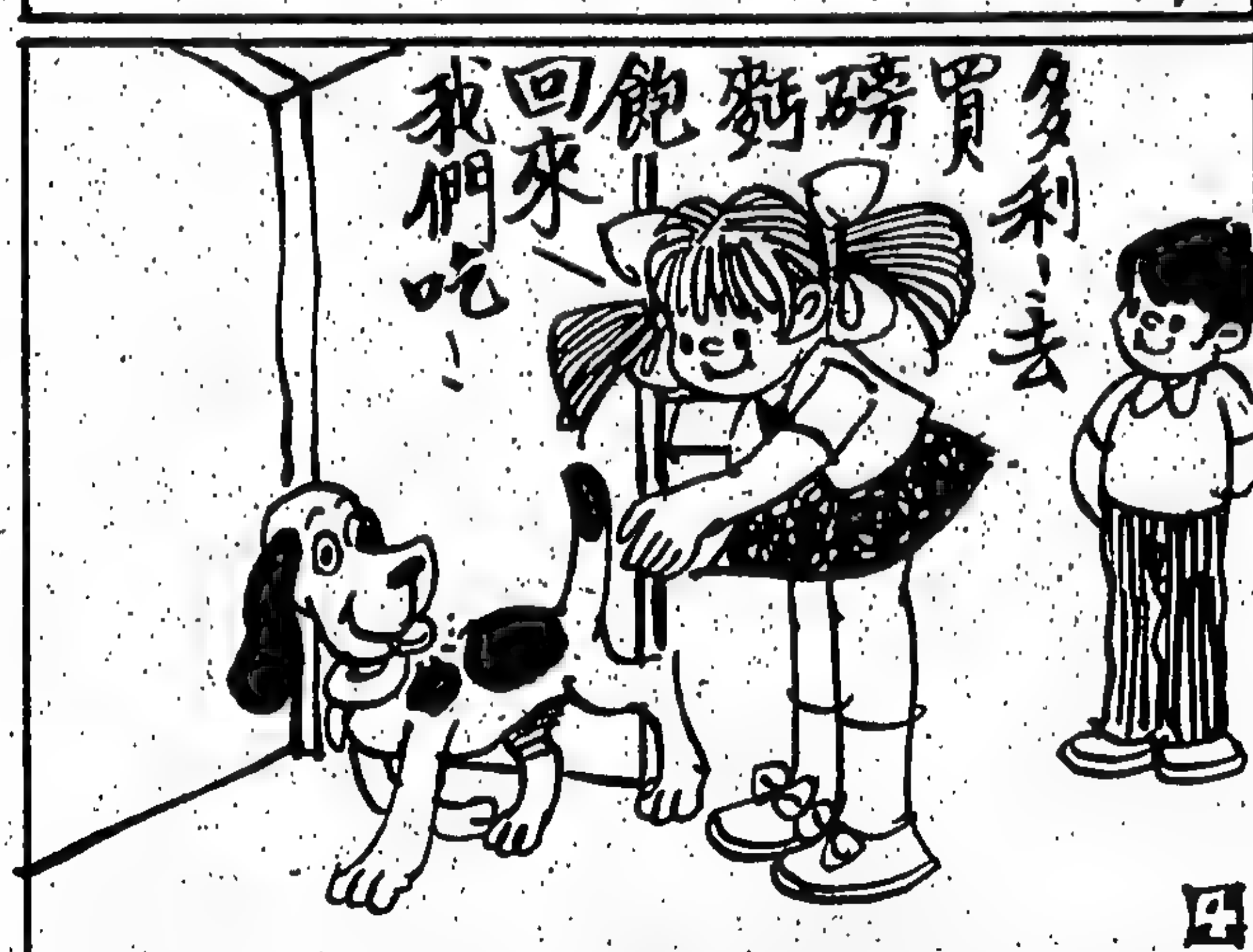
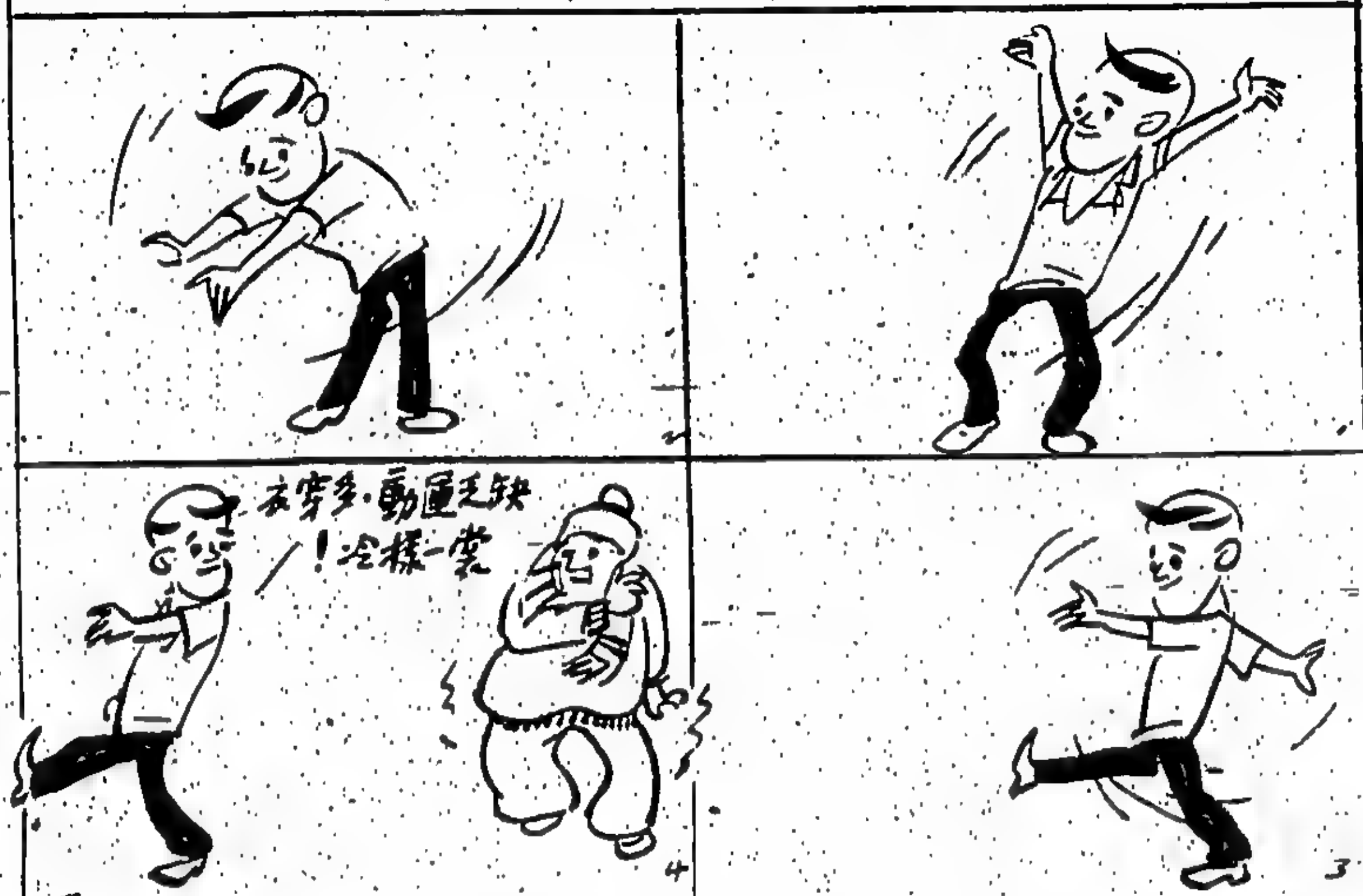
是非分明 許冠文作



兩婆孫



王別傳 佐巴古 動運天寒



高妙思不做教師做演員

參加電視工作一年，已露出頭角，又拍了兩部片，她的成績不俗了。

訪聞高妙思未開腔時，她已劈頭第一句先說：「我已經有很多男朋友了，有各種型也有各種性格的。」

說有許多男朋友即是未有一個固定男朋友，也未確定的變相說法，想不到高妙思在藝壇不久，便已學會這一手新潮太極高招了。但不管她說法如何，高妙思現在藝壇中剛開腔起，正是前途美好的時候，她要專心向上，暫時要避談戀愛，是正常而又理智的。

因為高妙思是無線電視第一期訓練班的畢業生，同期的呂有慧等是早已闖出名堂來，所以有人說高妙思的名字是顯得遲了些。其實面說這話的人可能由於是不明世故，高妙思雖是第一期學生，她却和第三三期的畢業生差不多而已。

這當然不是高妙思要留級，而是她畢業後並沒有立即參加電視工作，先做了兩年幼稚園老師，才又重新和無線電視簽約，正式從事電視工作，是在最近一年的事。

當初畢業時，可說無線仍處幼年階段，可是少女所屬處幼年階段的時候，而另一方面她讀訓練班時，已是像做幼稚園教師的，帶教了一班

趨成熟的高妙思。

孩子有了感情，一時間不想離開他們，於是畢業了並未簽約，直到去年底才又願意重返無垠，兩年一過許多同班的已大有名了。

對於名利高妙思已不大計較的，她說自己年紀尚小還未大熱衷這兩個字，但她是真正愛演戲的人，在訓練班時便參加香港話劇團，經常當兼差餘演出，現在的高妙思也是一樣，有戲給她演能讓她發揮，她很高興。

這一年裏她演出「兩家人」一片斷「等聲」兩部都大獲好評，最近高妙思又在「乘風破浪」中担重要，而參加拍電影又使她進一步的感受到這一年裏高妙思易成長。

邵官次電影作品中，老更是使她的小媳婦人，從她的媳婦人到一丈摩羅。

團中人高妙思得來的，是麗的榮，這是大出意料之外的，尤不不同電視台，却兩人是舊同學，在格致書院讀中妙思還坐在劉雲雲將來，

香港地，雲雲做「BOY」幾句，所以母把兒女送到雲雲去，由幼稚園讀英文，希望他易成長。

最忙之星林青霞
連戀愛也沒時間

這位台灣最忙演員是否取代了甄珍地位，成了今日台灣影壇爭論之點。

浪便這樣的推動浪，而且，據知有兩三部片是原定讓張珍演的，後來都改聘了林青霞，看來在拍片數字上看，真的是「取代」了。

但在目前來說，仍未能以今日的林青霞比較珍的，一者是青霞未有張珍的成就，二者是許多老

時使影片家却步的是該廠所開條件太虛而已。到林青霞也傾置三十萬仍一樣多拍片，那才是真正取代歐珍珍位置。另一方面說，林青霞如今接片太多，也不是好現象。

最近這兩年，林青霞可說是沒一天空過，現在她便有六部影片在先後交加式的拍着，分別是「秋歌」、「八百壯士」、「楓葉情」、「愛的蓓蕾」、「昨夜今宵明夜」和「苗夢湖」，六部片未有一部是完全竣工的，這固然為她東奔西跑，更難為各片的導演影片如何度的排期，往往就要全組戲的人蔣就她一個，林青霞把股拉得這樣緊，看來並不理智。

如她在韓國拍「楓葉情」的外景，拍完了順便遊覽一下，散散心多寬意，可是她却在收工後，半小時便趕去機場，急着回台灣拍另一組戲了，這樣的拚搏法，使熟悉她的人也不禁為她憂慮。

日前因拍「在水一方」傳出谷名倫追求林青霞的新聞，她一笑置之說可能只是宮傳手抄，像她目前這樣，實在沒有讓她戀愛的機會。（阿杜）

李司棋爲女兒着想
將來入學中英並重

香港地，英文好吃番，做「BOY」都要識幾句，所以，好多父母把兒女送到英文書院去，由幼稚園開始讀英文，希望他們將來容易投機。

文化是另一回事，雖然我的女兒只有歲半左右，但我應備到她入學時，把她送到廣東中文的學校去，到了中學，才考慮轉入以英文為主的學校。

「暫時未有新電影要拍，」她說，「現在才覺得，親自與女兒樂趣無窮，希望以後工作時間減少一些，多與女兒接近，我雖然多戲，但總不能拋下女兒，由傭人揸她。」

這個休息的時間裏，李可儀可以與女兒親近，同時，臉皮也獲得休息的機會。

攝影機前治百病
李菁要遷居山頂

「這一點我才才說，「也許這麼多多，風濕是老毛病，但住普通小病，一站在雪裏發冷，也許還會有人做，計不了那麼多。」（囑）

不怕，「她笑
出來，已經習
慣不起，否則
電影樓前，一
座病病也沒有
了。」

「角色，老板吳協建
大力支持，於是楊權
越數百年的新奇戲了
題材難好，真正正
蘇關重軍，他按創作
死人，由康熙年代說
還未死，此人由譚炳
國明代內建七，兩易

徐小明興趣多樣化

要趁年青學好本

不再傷否則，即使不致終身殘廢，復必拖得甚長，遙遠之期，師父認爲他年因，切不可逞一時之強，或急一時之至。因此，徐小明對自己的傷十分小心而獨照顧辦，決不勉強！

最近舉行的一次狗展中，徐小明的競爭，結果，獲得冠軍，自然高興。驕傲利用「紫荊花」這個節目，訪問了徐小明和他的哥哥介紹徐小明的狗和他自己冠軍的過程，還提到平時養狗的經驗，人士，當有所幫助！

有多方面與趣與才能的徐

張徹常受傳言困擾

小兒子許多部了，休次，學失導不屬這一類的影片，他是樂於演出的。因為他只是不想再演這類角色，並無其他。

狄龍已擺表明態度了，不料有的真的說

同一類角色，吃力不討好，知道觀眾不歡歡迎他演出這類角色。爲自己前途計，也爲老板荷包計，只好對孫仲不起一次，不演了，他表示，將來孫仲如果執導不屬這一類的影片，他是樂於演出的。因為他只是不想再演這類角色，並無其他。

狄龍已擺表明態度了，不料有的真的說

歷盡滄桑不死之人

選了個三百年長的故事題材拍起來才覺易放難收

找了間屋而走遍了離島，這時楊耀嘆了一口氣，說導演這行飯碗的不易吃。

故事越拍枝節越多，如兩場世界大戰一定要交成本，但要多拍大型戰爭場面非得多大加重成本不可。這時，楊耀感到不易放難收。常常晚上回家澈夜不眠，便易放難收。明明晚上回家澈夜不眠，便易放難收。明明晚上回家澈夜不眠，便易放難收。

一半，也的確比前更趨拍白了。

「但他們的價值，便受到一個人所能的去奮鬥。所謂奮鬥自然最基本的就是求生存，然後是追求更美好的生活和同情的溫暖等等。」

現在拍這部片子拍病後的楊麗說，雖然拍了這部稱得上最痛苦影片，但他亦是接受了一次很大的挑戰而從一生的「應酬」當中，使他本體殊到生命的真正意義，這又是非所及的。

現在醫院又自己亦導演了，他在自己接受新的挑戰。楊麗的天賦想像力，得到今日的果實，他的頭也可說白頭有新道了。（雅道）

互不示弱

「不久以前，
「美安密大旅館的
交際科主任說：『
紐約來了兩位太太
，她們手上戴的鑽
戒可真大。她們在
這裏住了兩星期，
從未交談過一句話
——只互相亮一

台文英的麗

[illegible]

台文英的麗

[illegible]

台文英的麗

[illegible]

台文英的麗

[illegible]

邵音音常在電影中有暴露鏡頭，作風大胆，但在實際生活中，心靈是空虛的。她坦白表示，對電影有無限興趣，但進入影圈時要一舉成名，不得不隨俗一脫。

「我希望逐漸改變戲路，脫良心話，我不喜歡脫，」她說，「我愛演戲，我有意由少年演到老年，將來做個老角，而不預算紅了之後便退出影壇，不改變戲路怎麼成？三十歲還脫嗎？」

但初入影壇，沒有辦法，導演說不脫便沒有機會演出，永遠沒有出頭之日，可以說，演脫戲都是被逼的。」

邵音音追求心靈上的寄托，希望尋找一個適合自己的宗教，走了漫漫的道路。

「我自小便缺乏安全感，這可能是父親早喪的關係，」她說，「我認為有信仰宗教的必要，使心靈得到安頓，首先，我進入了天主教堂，因為我唸小學的學校，是天主教的，教堂常有東西吃，對小孩子十分吸引。

到了初中的時候，我發覺天主教不適合我，沒有接受領洗。後來，我轉而與佛祖接近，我發覺這才是我追求的宗教，它極之平和，一點點的意識都沒有，使心靈獲得平靜，現在，我每天都上香，這使我處身複雜的電影圈裏，心中有明證指示。」

前幾天，她參加由呂奇執導之新片「名女人奇異錄」演出，其中一場戲要搭直昇機，與草臥在片中扮演新婚夫婦，搭直昇機去渡蜜月。

「這是我有生以來，首次搭直昇機，沒有多大信心，我自己已不能決定，是否去冒險，只好在黃大仙求神保佑，不拍是不成功的，只求神保佑平安便是了。」

我知道這是迷信，便為求心之所安，于別人無損，又有什麼關係呢？」

月中，邵音音將到星馬去，參加一個歐戰團的巡迴演出。（續）

邵音音嘆影圈複雜 信佛教求心之所安

影視劇三路並進

十二月月份是她最忙碌的月份，因爲……

十二月月中旬，正是李香琴和張翼等之組新班登台演粵劇的時候，這台期起碼耗到聖誕新年時候，其中她還參加無線電視的節目，因爲這次是在本港登台，不用請大費。

李香琴和陳炳文合演的一部影片「遊藝人間三百年」又是在十二月上旬至中旬公映的，於是，一下子香港的電影，電風和舞台劇都有李香琴的份，難怪老拍檔陳炳文笑她是一個個世界都是爭姐的。」

李香琴與張翼相見數次之際，這一次演粵劇是較爲特殊的，文武生是新任張的編導張之鈺的妹妹張翼之，張翼之的反串男角在無線電視的「歡樂今宵」和「宵夜樂」都演出過，大有都雲集之風，當時李香琴便想起和妯娌班演戲的了，想不到在張氏兄弟離開了無線電視後才實現。

陳炳文早一台戲亦是粉墨登臺的，提起和琴姐演大戲他便興奮，而陳炳文也不是亂登台作「添平充數」，他是

曾經正式學過粵劇的，但這一次要和李香琴分工合作，他不做「聚友」了。

分工合作是他們兩人投資，用「李氏公司」一名而由陳炳文初任導演的創業第一「大鄉里」第一在上年底又拍攝完竣，如今陳炳文一有空便要進行剪接和配音的工作，說到配音陳老病是這一行的高手，他更要親力親爲，是以專心張這幕下工作，李香琴便登台演粵劇，真是一知也不浪費，奮鬥人生，正當如此。

琴姐透露，陳炳文要趕工的原因，是他們

洩露「還沒人知道，來新舊兩層樓都是李琴自己買的，新樓是向李來收租，租給一日本商人已有年餘，梁麗波在紅，將加設粵劇調練

的影片都遲遲未得及，線在農曆新年上跌，否則也安穩在新正第二週，這是所謂「黃金檔期」，大家都在爭取，自然是有丁完整的影片比較落貴一些，如說是有「帝女花」，雖說是訂好了農曆新年期，但如今倒只拍得一半，是否趕得及相當有疑問的。

過了這個新年元旦，李香蓮便沒有這樣忙了，她現在已準備好在那時嫁家，由太子道搬回太子道，但新住處比原有的寬大得多，由專家設計的，而且有間房單位之多，朋友親事來訪，不用尋找泊車位而煩了。

如果不想再拍片，

入和小學十五日揭幕

加設粵劇課程

八和子弟小學將於
月十五日，假藍田學
堂開幕，由教育司高
官吳燕庭主持揭幕，
八和會館全體理事等
包辦新劇酬賓。演劇
位男女老幼，如國旗
位，同時將有一時之

新校一共有課室三
千四百間，可容納學生達
千人之衆，該新生當然
優先收容八和子弟為第
一，但如有強餘學位，
則歡迎附近可當投考，
也一律歡迎。

日昨，粵劇校歡迎



除了加添音樂與舞隊外，還計劃招收粵劇演員，在晚班、上課時間演戲，以在夜間、由粵劇老伶輪流擔任上課，教授粵曲，與鑼板，包括拍目，水

銀色大筒琴或真鋼細琴，自從本年中雙龍港，這留了一個長時間，可惜的是橫口日子日於拍片，未有時間一覽港九美麗的風光。所以，他大膽地對於美國看稱的東方之珠，却一直沒有機會深入過。

其實，唐威與橫細琴來港後，不能說真的到郊外逛一兩天的時間都沒有，而實在缺乏了一個响噐，有空的時間，橫口子躲在酒店裏，想出去逛逛，不知去那處好，因為這地方人生路，不知該甚麼事，又不知道那風景最好，而且跑得太遠了，又恐怕迷失了方向，總之，平口怕這樣，又怕那樣，平日浪費了不少時間。

唐威、橫細琴兩人雖然結了婚已有一段時間，可是一個處男非常愚笨，實在使人誤會，有，唐威就趁夫妻之道，他說，只要是互相尊重，

互相坦白，凡是對方有重要堅持的問題，便遷就一下。

這對銀色夫妻婚後，雖相敬如賓，但下一個，這個小女兒活潑可愛，在她夫妻倆來港拍片時候，女兒就交給老媽人代為照料。不過嬌女曾當信給金漢，報導她夫妻月中來港觀光的時候，並說到時將會小女兒一齊來港，程中，增加不少樂趣。金漢對於這對夫妻，已由泰國演唱完畢，回到香港來，那時便他的旅遊，增加不少歡笑。同時，他的「十字」一片，亦預算在差不多時間上映。這照該片的宣傳，都有一點幫助。

（河漢）

還有這
 助防盜
 血中
 即在
 到及
 三個月
 已真正
 國這種
 什麼？
 「你的
 施恩已
 新的男
 友

這座的女人，所以，在開學之前，
應與全體人員一樣，拜訪燒香一
以求心之所安，她說這是一種
儀式，而非迷信。(續)

原一窗內家
倫華中宣佈八和小學
班

返國，本來他還要介紹朋友來，但李君聲說不再租了，還是拿來自己住，舒服一些好過了。

(雅惠)

如願以償。
本來，新校已於年月初開課，但補報幕則在本月十五日舉行。在港九不少教學校，不管天主教也，基督教也好，佛教也，學也好，均加辦有宗教課程在內，如聖經、經書等，但八和子弟學校，則計開派置有國教、作育學、新秀、傳教等國後國無人，八子弟可以讀承父兄的志。

不過，樂福波有

說不定一個文武生，一羅華，在一校影迷
將來港之廣威韓湘琴夫妻

已發淡忘了。據聞李麗華的演技不壞，單以她被影人封爲「天皇巨星」四字的雅號，便知她在影界中的份量，雖然，到目前爲止，她不曾與任何一位男的或女的合演一部影片，她的名字必然「行頭」。

實在，也沒有一位小生或女星敢提出和爭取要排在她之前。

無他，這是李麗華過去信得做人道理，對前輩同級的新人，她都一律保持禮貌與和藹。

還有，拍片時不論戲之多少，她極全力以

合夥罷，一直以「過多少大面，是不到常被人扯在那些時有本轉而追求女配角，既是我交往了，既是普通朋友，類離離的字眼？」就因爲這是

恩結新男友
前離舊休提了

遊，常在報上的銅色新聞裏，出現他們的消息。

「我看見這樣的報導，便十分反感。」施恩有點激動地說，「有人以為我最近還新的新聞，其實，是有人喜宴出風頭而已，我和這位盛先生，一年前在偶然的地方，大家都沒有見得很普通的朋友，想上上現克。」

通利，更說盛公子藍敏利，不再和金道真是無聊之尤，又何來不再交往之的離言，妨碍了我目

晚上在夜總會消遣一下。施恩因為一個女孩子，四、五歲之前結婚，最遲者廿六歲，男人則最宜是廿二，不要超過卅歲。

她今年才廿一歲，男左五歲，她希望三年之後，按合約皆滿，便馬上結婚，她自己已是廿四歲，男友天作之合也。

「如果三年後，你們還怎樣？」

「那可危險了，我已只，只在兩年之內，另找別的郎君吧，也許，把廿六歲，向後稍移一點，但廿七歲防錢了，到這廿七歲仍未索性做老姑婆了。」

這日來，施恩還怕「屍」而忙，這宗案於青年年屬地，轟動東南兩，施恩

該在廿
也不要過
七、八歲
及剛好廿
週與邵氏
那時侯
是廿八歲
鬧翻了，
莊廿四歲
一個合意
歲的界限
或是最後
能結婚，
「庄底藏
發生於離
莊片中扮

